

Imprimante de cartes Zebra® ZXP Series 8™

Guide d'utilisation

Notice de copyright

© 2010 ZIH Corp.

Ce document contient des informations appartenant à la société Zebra Technologies Corporation. Ce document et les informations qu'il contient font l'objet d'un copyright par Zebra Technologies Corporation et ne peuvent être reproduits par quiconque, en tout ou partie, sans le consentement écrit de Zebra.

En dépit de tous nos efforts visant à garantir l'exactitude et l'actualisation des informations contenues dans ce document à la date de publication, nous ne pouvons garantir que ce document est exempt d'erreurs ou exact en ce qui concerne chaque spécification. Zebra Technologies Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment, dans le but d'améliorer le produit.

Marques commerciales

ZXP Series 8 est une marque commerciale et Zebra est une marque déposée de Zebra Technologies Corporation. Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales ou marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Mise au rebut du produit



Informations sur la mise au rebut du produit • Ne jetez pas ce produit parmi des déchets municipaux non triés. Ce produit est recyclable et doit être recyclé selon les normes locales en vigueur. Pour toute information complémentaire, visitez notre site Web à l'adresse suivante :

<http://www.zebra.com/environment>

Sommaire



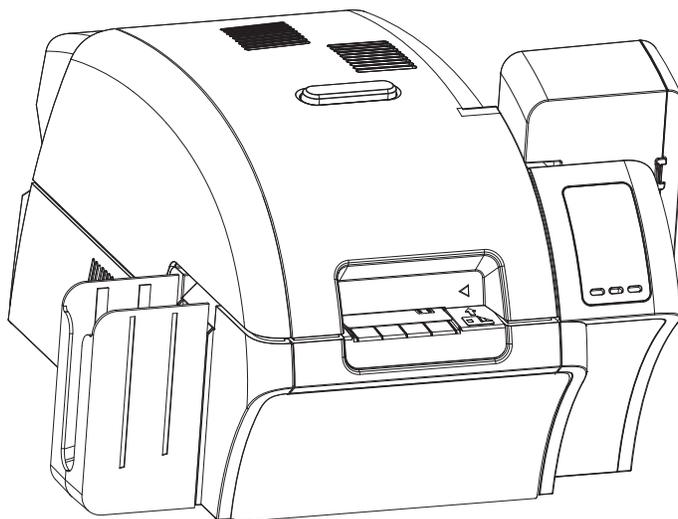
1 • Introduction	1
Composants	2
Commandes, connecteurs et voyants	4
Icônes	5
Accessoires Zebra	5
2 • Installation et configuration	7
Informations générales	7
Déballage de l'imprimante	8
Installation des réceptacles de cartes	10
Chargement des cartes	11
Ouverture du capot de l'imprimante	12
Installation de la cartouche de nettoyage des cartes	13
Installation du rouleau de nettoyage des cartes	14
Chargement du film de transfert	15
Chargement du ruban d'impression	17
Raccordement électrique	19
Connexion de l'imprimante à votre ordinateur	20
Installation du pilote d'impression Windows	22
3 • Fonctionnement	35
Introduction	35
Sélection du type de carte	36
Impression d'un modèle de carte	37
Chargement manuel des cartes	38
Panneau de commande (OCP)	40
Indicateurs Ethernet -- Détail	50

4 • Paramètres et réglages de l'imprimante	51
Introduction	51
Propriétés	52
Préférences d'impression	60
5 • Boîte à outils ZXP Series	73
Introduction	73
Accès à la boîte à outils ZXP Series	74
Description	75
Configuration	78
Nettoyage	85
Impression d'une carte test	87
Technologie	88
Sécurité avancée	90
Visualisation de l'impression	93
6 • Nettoyage	95
Nettoyage de l'imprimante	95
Nettoyage de la tête d'impression	99
Cartouche de nettoyage des cartes	100
Rouleau de nettoyage des cartes	100
7 • Dépannage	101
Messages d'erreur du panneau de commande	102
Images des cartes test du panneau de commande	110
Description des cartes test	111
Problèmes Ethernet	112
8 • Spécifications techniques	113
Fonctions standard	113
Spécifications	114
Déclarations de conformité	117
Annexe A • Configurations d'imprimante	119
Annexe B • Définition des caractéristiques des cartes personnalisées ..	121
Annexe C • Utilisation en réseau	163
Annexe D • Codeur de carte magnétique	173
Annexe E • Options de carte à puce	181
Annexe F • Emballage de l'imprimante en vue de son transport	187
Annexe G • Support international	189



Introduction

Ce manuel contient les informations d'installation et d'utilisation des imprimantes de cartes Zebra ZXP Series 8 fabriquées par Zebra Technologies Corporation.

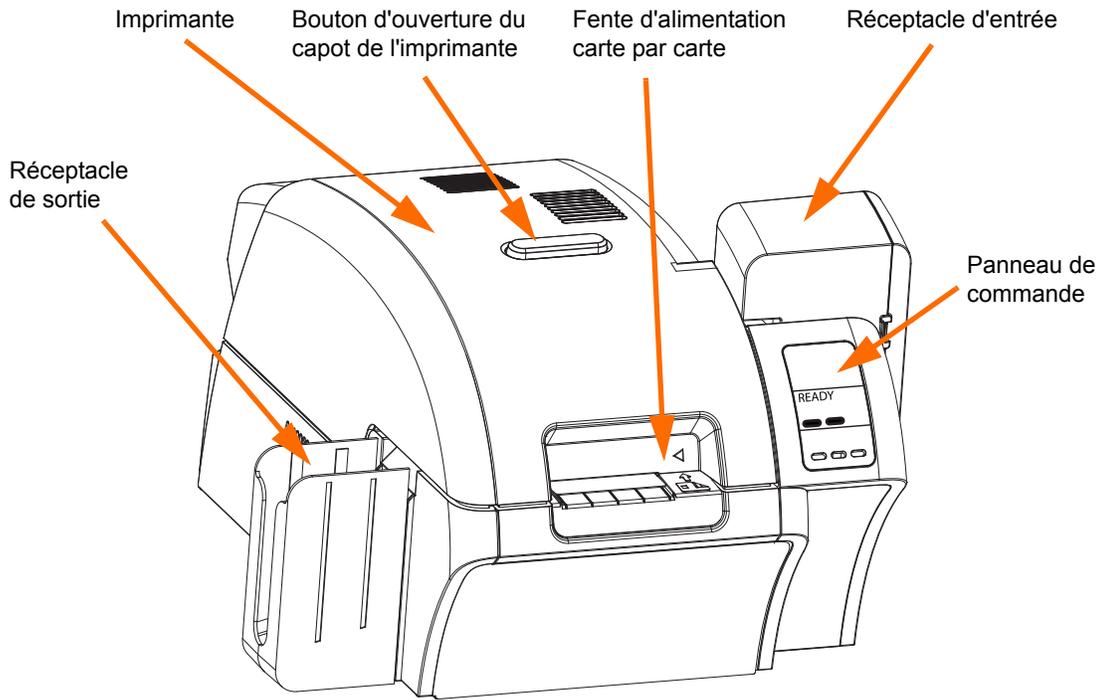


Les imprimantes de cartes Zebra ZXP Series 8 utilisent la technologie d'impression par retransfert pour créer des images à bord perdu de qualité photo sur des cartes d'identification en plastique.

Les imprimantes à retransfert Zebra offrent un débit élevé et diverses options de codage pour différents marchés et applications.

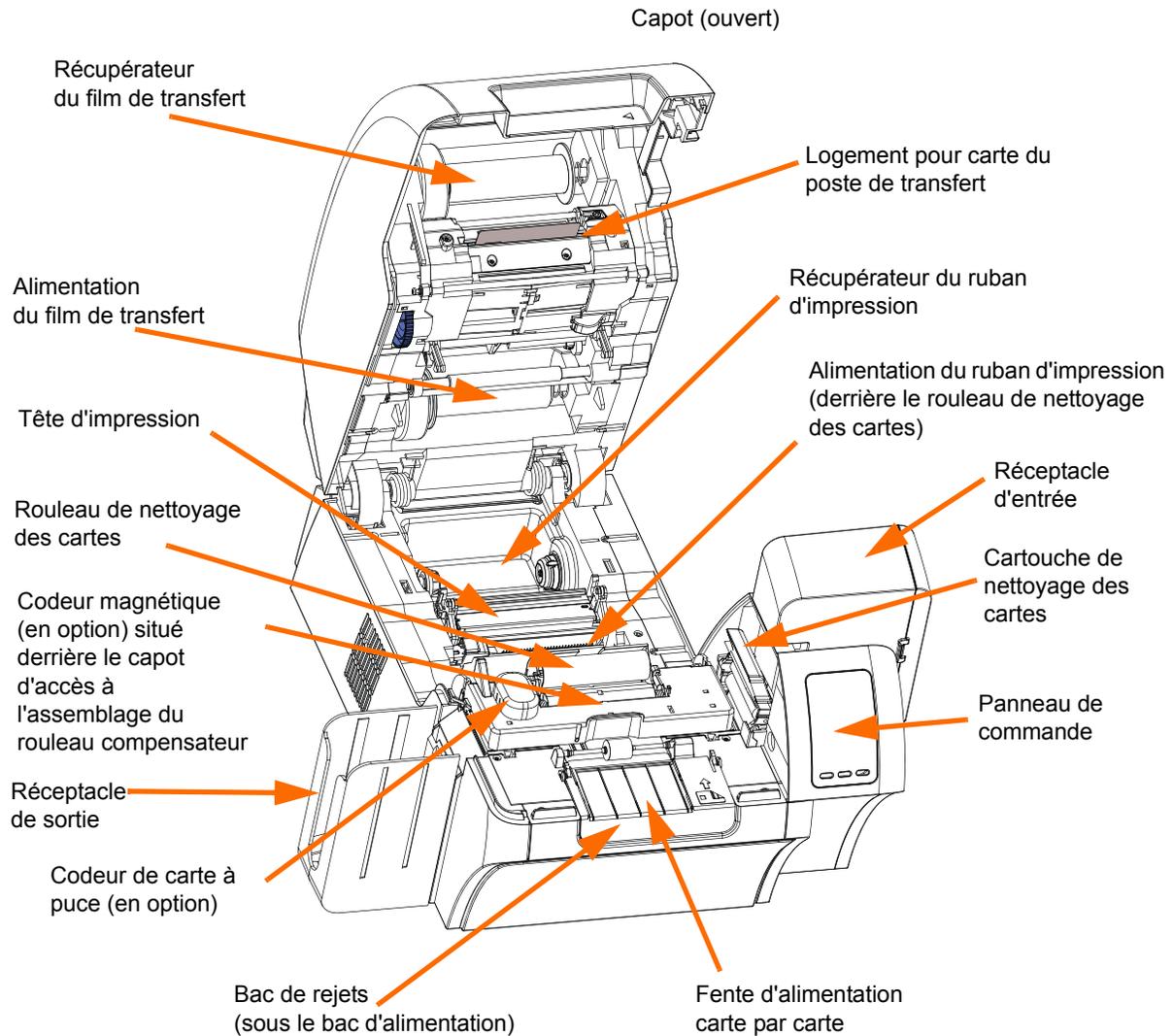
Composants

Vue frontale, capots fermés



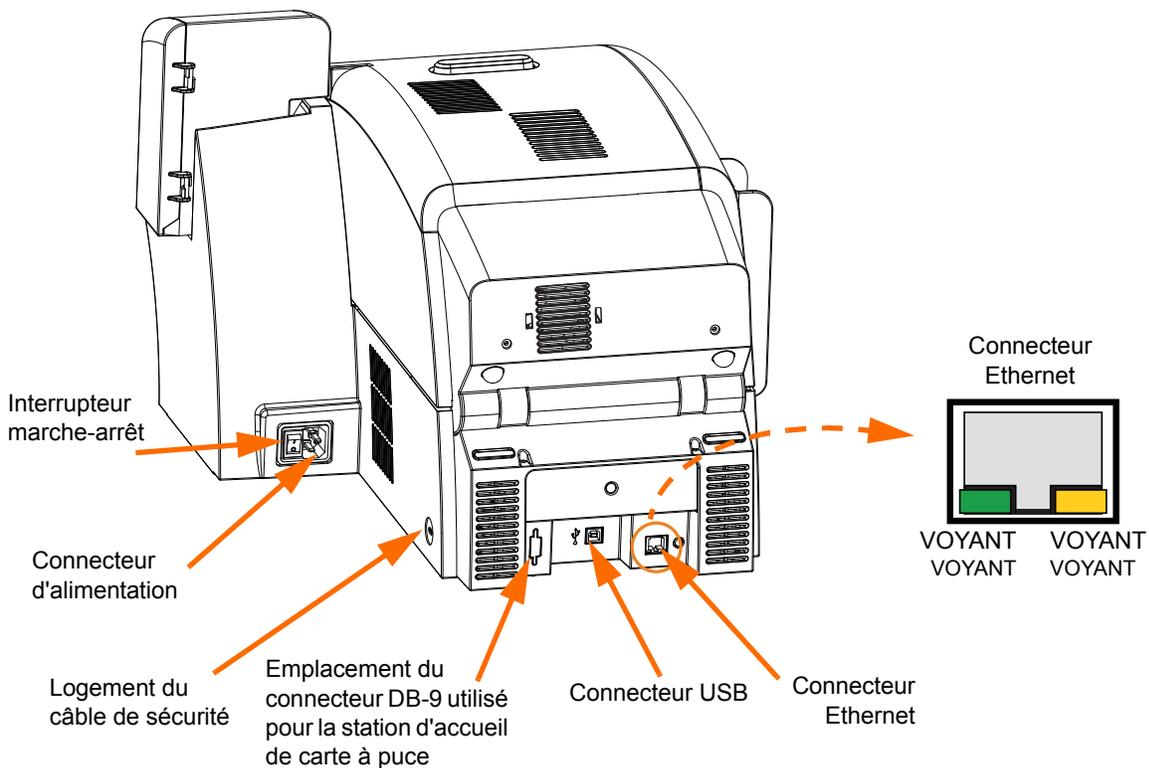
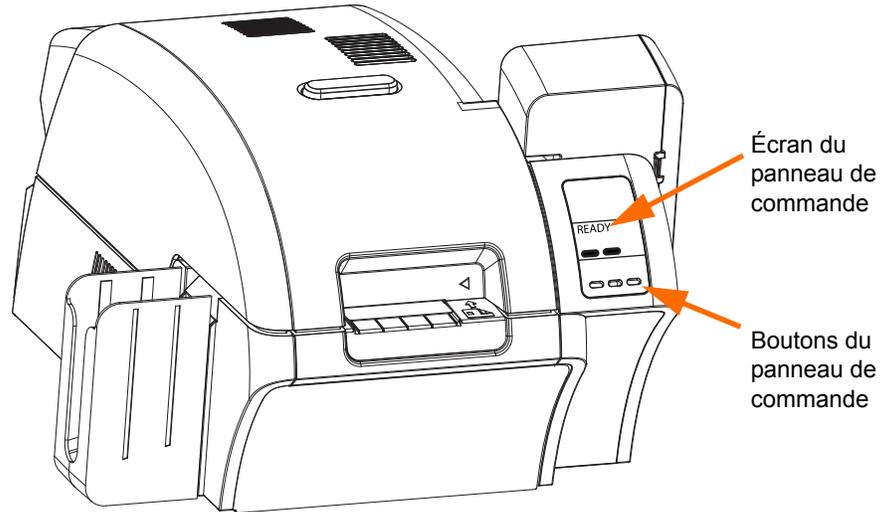
Vue frontale, capot de l'imprimante ouvert

La figure ci-dessous présente les composants de l'imprimante.



Commandes, connecteurs et voyants

Votre imprimante est équipée d'un écran de panneau de commande et de trois touches sur sa partie frontale, ainsi que d'une prise d'alimentation, d'un interrupteur marche-arrêt et de connecteurs d'interface situés à l'arrière.



Icônes

Tout au long de ce manuel, différentes icônes mettent en évidence les informations importantes comme suit :



Remarque • Informations renforçant ou complétant des points importants du texte principal.



Important • Informations essentielles pour l'exécution d'une tâche ou points spécifiques du texte ayant une importance particulière.



Exemple ou scénario illustrant ou clarifiant une section du texte.



Attention : Risque de décharge électrostatique • Avertissement relatif au risque de décharges électrostatiques.



Attention : Risque de choc électrique • Avertissement relatif au risque d'électrocution.



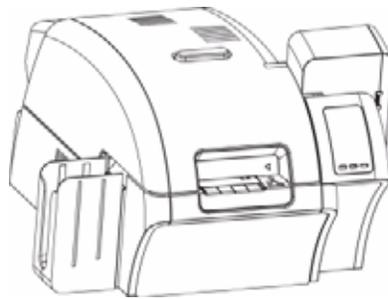
Surface chaude • Avertissement relatif au risque de brûlure dû à un dégagement de chaleur excessif.



Attention • Avertissement signalant que le non-respect de consignes ou de mesures spécifiques peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le matériel.

Accessoires Zebra

Zebra recommande d'utiliser des accessoires Zebra, qui répondent aux normes rigoureuses de qualité, afin d'obtenir une qualité d'impression optimale et de bonnes performances pour votre imprimante. L'imprimante ZXP Series 8 ne peut être utilisée qu'avec les rubans Zebra True Colours® i Series™ et les films de transfert True Colours™ i Series™.





Installation et configuration

Informations générales

Cette section va vous permettre d'installer et de configurer votre imprimante de cartes. Elle décrit les procédures ci-dessous, qui doivent être effectuées dans l'ordre indiqué.

- Déballage de l'imprimante 8
- Installation des réceptacles de cartes 10
- Chargement des cartes 11
- Ouverture du capot de l'imprimante 12
- Installation de la cartouche de nettoyage des cartes 13
- Installation du rouleau de nettoyage des cartes 14
- Chargement du film de transfert 15
- Chargement du ruban d'impression 17
- Raccordement électrique 19
- Connexion de l'imprimante à votre ordinateur 20
- Installation du pilote d'impression Windows 22

La procédure à suivre pour emballer l'imprimante en vue de son transport est indiquée à la fin de cette section.

Déballage de l'imprimante

Étape 1. Inspectez l'emballage d'expédition afin de vous assurer qu'il n'a subi aucun dommage durant le transport. En cas de dégât apparent, effectuez une réclamation auprès du transporteur.

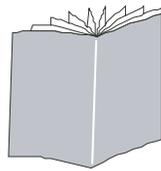
Étape 2. Ouvrez l'emballage d'expédition.

Étape 3. Retirez le matériel d'emballage et les accessoires.



Important • Conservez le matériel d'emballage et le carton de transport, au cas où il serait nécessaire de déplacer l'imprimante ou de la transporter. Si vous avez perdu le matériel de livraison d'origine ou s'il est endommagé, vous pouvez commander un kit de remplacement auprès de Zebra.

Étape 4. Vérifiez que les éléments suivants sont fournis avec votre imprimante :



Guide d'installation rapide



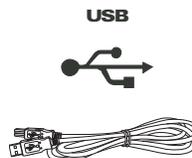
CD-ROM avec assistant d'installation



Cartouche de nettoyage



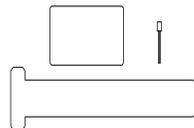
Rouleau de nettoyage



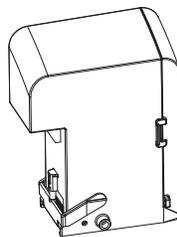
Câble USB



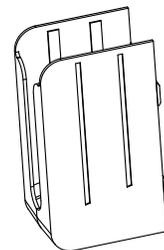
Câble d'alimentation



Kit de nettoyage



Réceptacle d'entrée



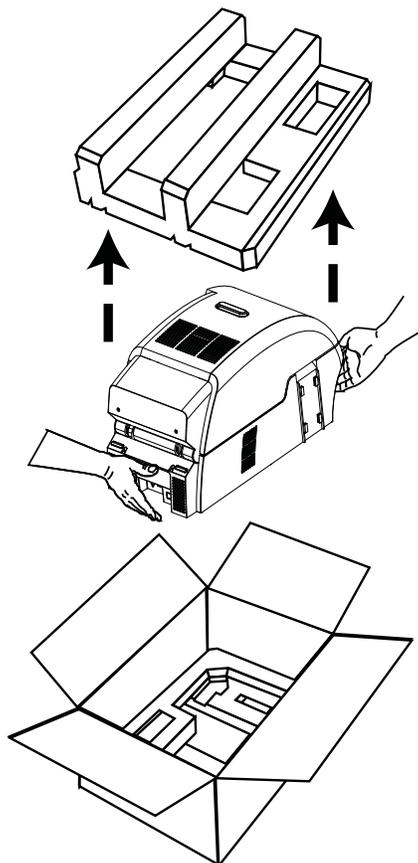
Réceptacle de sortie

Si l'un de ces éléments est manquant, contactez votre revendeur. Pour effectuer une nouvelle commande, reportez-vous à l'[Annexe G](#) de ce manuel.



Attention • L'imprimante pèse environ 12,5 kg (27,5 livres).

Étape 5. Sortez l'imprimante du carton en la tenant avec vos deux mains.



Étape 6. Placez l'imprimante dans un endroit conforme aux critères suivants :

- Local propre et relativement bien protégé contre la poussière
- Surface plane d'au moins 69 cm (27 pouces) x 71 cm (28 pouces) pouvant supporter le poids de l'imprimante (il est préférable de disposer d'un espace supplémentaire). Il convient de prévoir un dégagement de 10 cm (4 pouces) au minimum de chaque côté.
- Dégagement vertical d'au moins 813 mm (32 pouces)
- Température comprise entre 15 °C et 25 °C (59 °F à 77 °F).
- Humidité relative comprise entre 20 et 80 % inclus, sans condensation
- Alimentation CA accessible

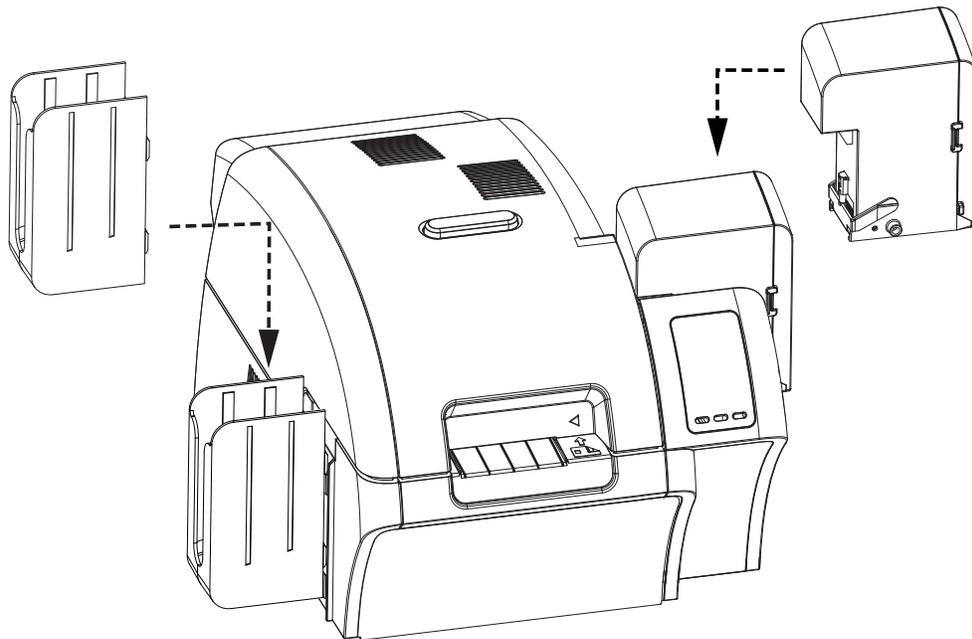
Étape 7. Retirez le sac de protection en plastique de l'imprimante.

Installation des réceptacles de cartes

Réceptacle d'entrée

Le réceptacle d'entrée, qui est situé sur le côté droit de l'imprimante, contient les cartes à imprimer.

- Étape 1.** Installez le réceptacle d'entrée en le faisant glisser dans son casier situé sur le côté droit de l'imprimante.
- Étape 2.** Vérifiez que le réceptacle d'entrée est verrouillé en place.



Réceptacle de sortie

Le réceptacle de sortie, qui est situé sur le côté gauche de l'imprimante, reçoit les cartes imprimées.

- Étape 1.** Installez le réceptacle de sortie en insérant les quatre languettes se trouvant sur son côté droit dans les quatre fentes situées sur le côté gauche de l'imprimante.
- Étape 2.** Vérifiez que le réceptacle de sortie est verrouillé en place.

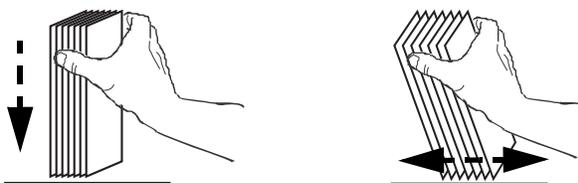
Chargement des cartes



Attention • NE PLIEZ PAS les cartes et NE TOUCHEZ PAS les surfaces à imprimer, car cela pourrait nuire à la qualité d'impression. La surface des cartes doit rester nette et sans impuretés. Stockez toujours les cartes dans une boîte fermée. Il est également conseillé de les utiliser le plus rapidement possible.

Étape 1. Déballez le paquet de cartes.

Étape 2. Saisissez le paquet par les côtés (**ne touchez pas les surfaces à imprimer**) et tenez-le verticalement sur une surface plane (telle qu'un bureau). Si le paquet est trop épais et que vous ne pouvez pas le tenir correctement, utilisez environ une moitié de paquet à la fois.



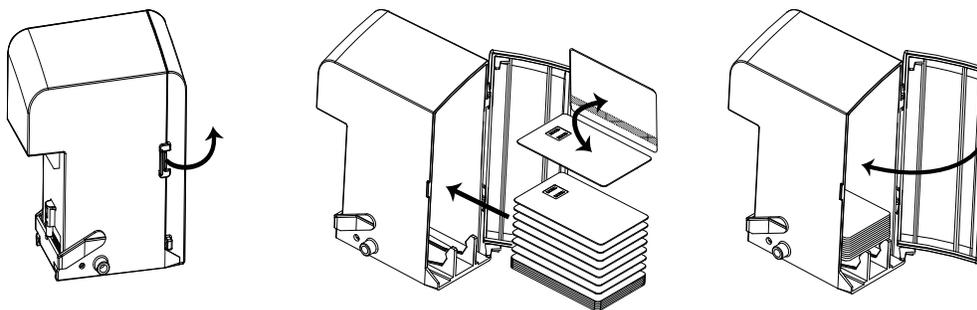
Étape 3. Poussez le paquet vers l'avant et vers l'arrière en l'inclinant d'environ 45° afin de séparer toutes les cartes.



Remarque • En raison de la présence de charges d'électricité statique et de bavures de découpage, des cartes peuvent rester fortement collées les unes aux autres. Ces cartes *doivent être* séparées une à une avant d'être insérées dans le chargeur afin d'éviter tout problème d'alimentation ou d'impression.

Étape 4. Reformez le paquet de cartes.

Étape 5. Ouvrez la porte du réceptacle d'entrée.

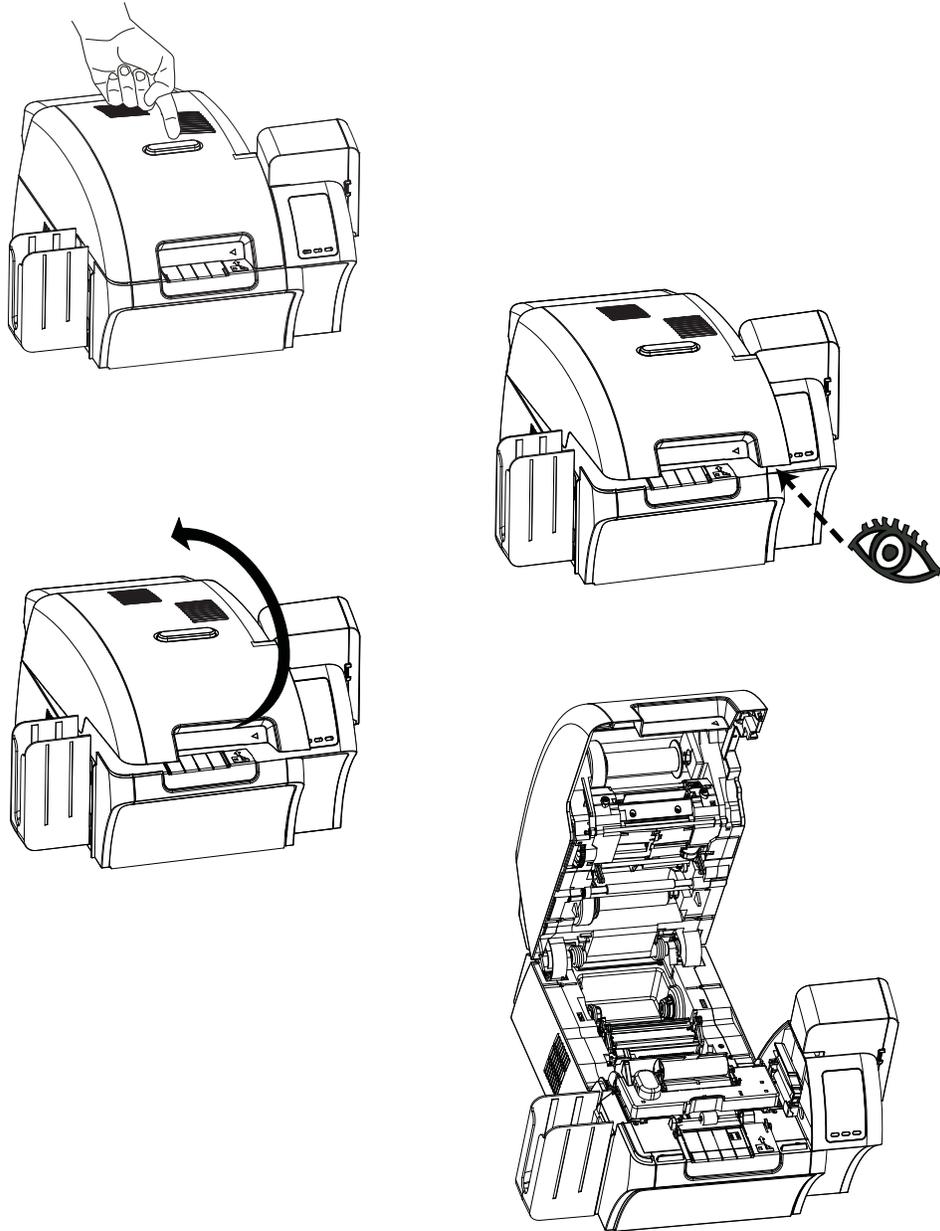


Étape 6. Placez les cartes dans le réceptacle d'entrée dans le sens représenté (les contacts des cartes à puces, si elles sont installées, vers le haut et vers le corps de l'imprimante ; la bande magnétique, le cas échéant, vers le bas et vers l'arrière). Vérifiez que les cartes sont posées à plat au fond du réceptacle.

Étape 7. Refermez la porte du réceptacle d'entrée.

Ouverture du capot de l'imprimante

Étape 1. Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot situé sur le dessus de l'imprimante



Étape 2. Notez que le capot se déverrouille et s'entrouvre d'environ un centimètre.

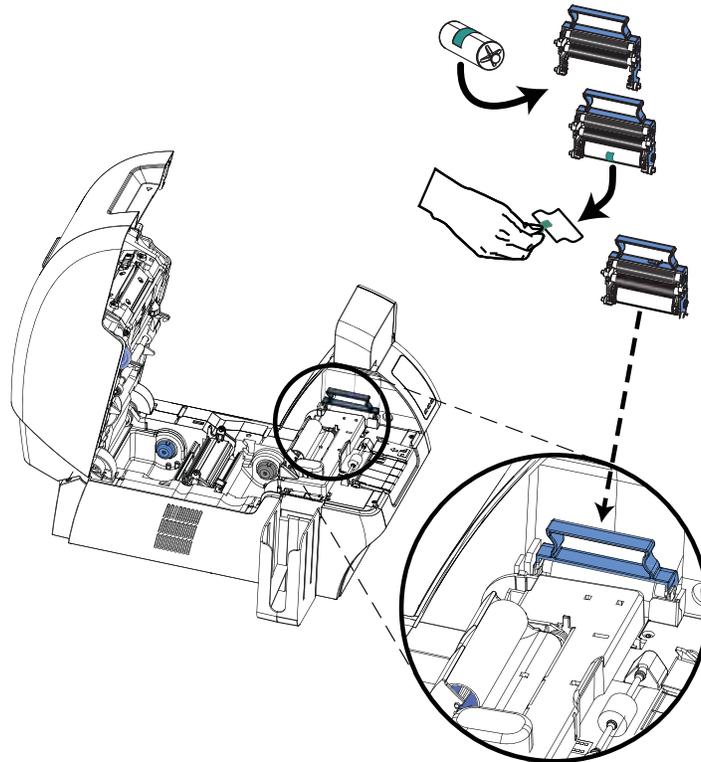
Étape 3. Saisissez la partie inférieure avant du capot.

Étape 4. Soulevez le capot de façon à le placer en position verticale. Il reste dans cette position.

Installation de la cartouche de nettoyage des cartes

La cartouche de nettoyage des cartes nettoie les cartes insérées dans l'imprimante à partir du réceptacle d'entrée. Elle contient un cadre de cartouche et un rouleau adhésif, fournis ensemble.

- Étape 1.** Ôtez l'emballage du cadre de cartouche et du rouleau adhésif.
- Étape 2.** Insérez le rouleau adhésif dans le cadre de cartouche. Pour éviter tout dépôt d'impuretés, tenez toujours le cadre et le rouleau par leurs extrémités.
- Étape 3.** Ôtez la languette de protection du rouleau adhésif.
- Étape 4.** Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur le bouton d'ouverture situé sur le dessus de l'imprimante.
- Étape 5.** Repérez l'emplacement (entouré ci-dessous) où vous allez installer la cartouche de nettoyage des cartes (près du réceptacle d'entrée).

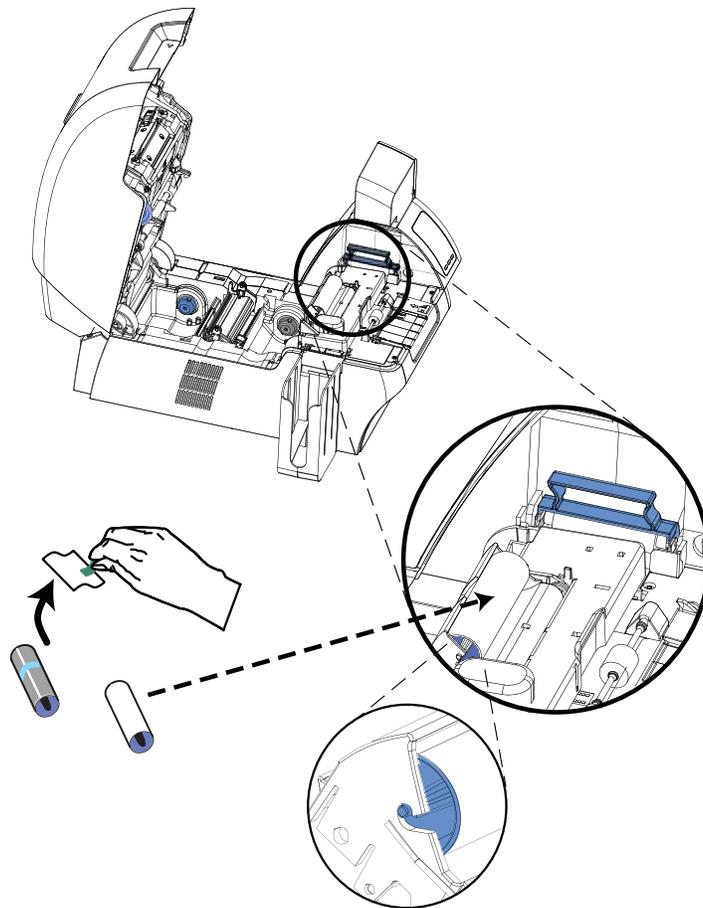


- Étape 6.** Tenez la cartouche de nettoyage des cartes par sa poignée.
- Étape 7.** Inclinez la cartouche d'environ 30° (vers le bas), puis insérez le couvercle de la cartouche dans la fente jusqu'à ce que la cartouche soit installée contre la paroi arrière.
- Étape 8.** Poussez l'avant de la cartouche jusqu'à ce qu'elle soit entièrement positionnée et verrouillée.
- Étape 9.** Refermez le capot de l'imprimante.

Installation du rouleau de nettoyage des cartes

Le rouleau de nettoyage des cartes nettoie les cartes insérées dans l'imprimante à partir du réceptacle d'entrée ou de l'entrée carte par carte.

- Étape 1.** Retirez le rouleau de nettoyage des cartes de son emballage. Pour éviter tout dépôt d'impuretés, tenez toujours le rouleau par ses extrémités.
- Étape 2.** **Ôtez la languette de protection du rouleau de nettoyage des cartes.**
- Étape 3.** Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur le bouton d'ouverture situé sur le dessus de l'imprimante.
- Étape 4.** Repérez l'emplacement (entouré ci-dessous) où vous allez installer le rouleau de nettoyage des cartes.

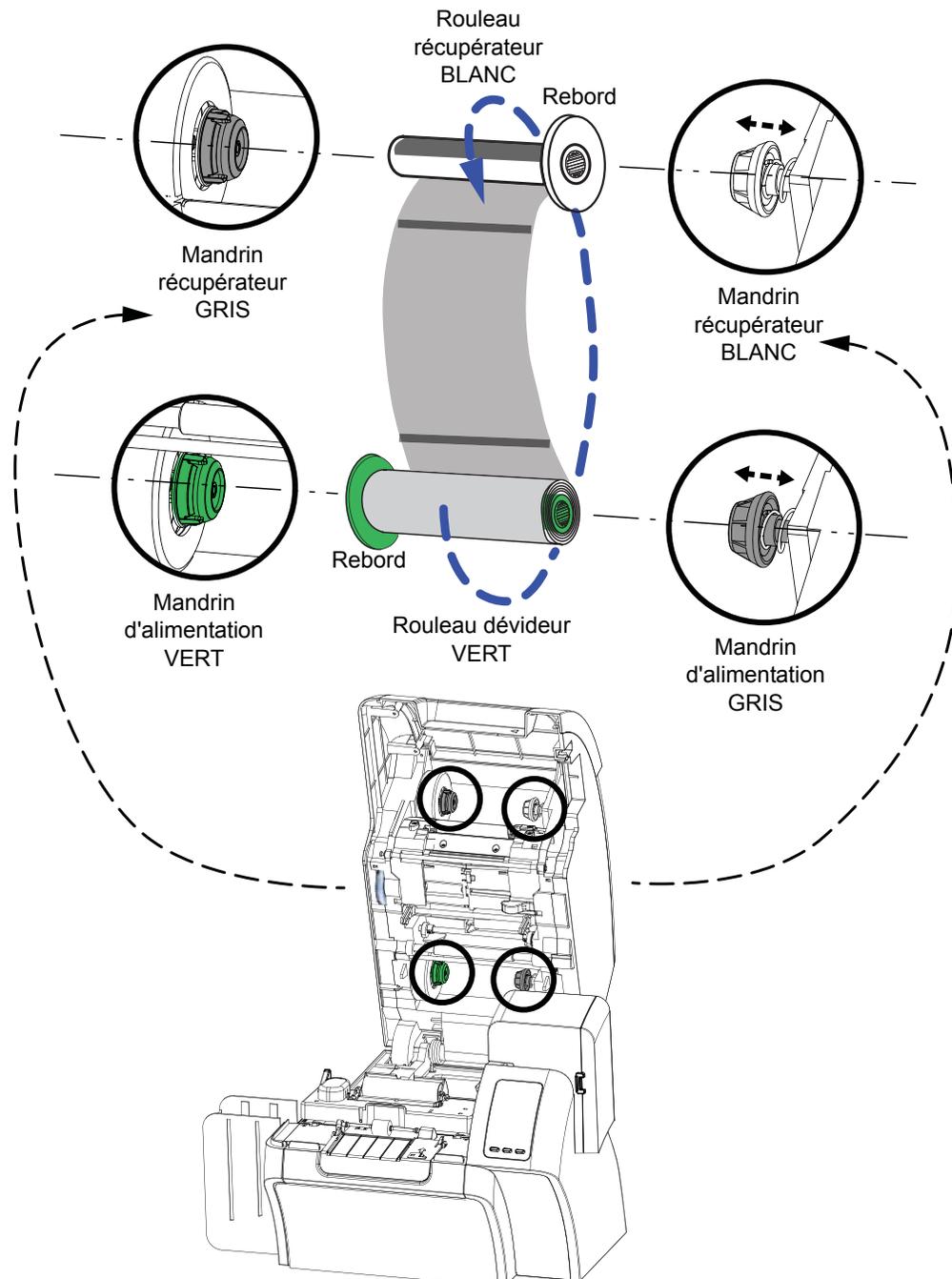


- Étape 5.** Tenez le rouleau de nettoyage des cartes par ses extrémités.
- Étape 6.** Placez les extrémités du rouleau de nettoyage des cartes dans les fentes.
- Étape 7.** **Appuyez sur le rouleau jusqu'à ce qu'il soit parfaitement positionné et qu'il se verrouille en place.**
- Étape 8.** Refermez le capot de l'imprimante.

Chargement du film de transfert

L'imprimante ZXP Series 8 ne peut être utilisée qu'avec les films de transfert Zebra True Colours™ i Series™ pour obtenir une résolution d'impression proche de la photographie et une impression à bord perdu.

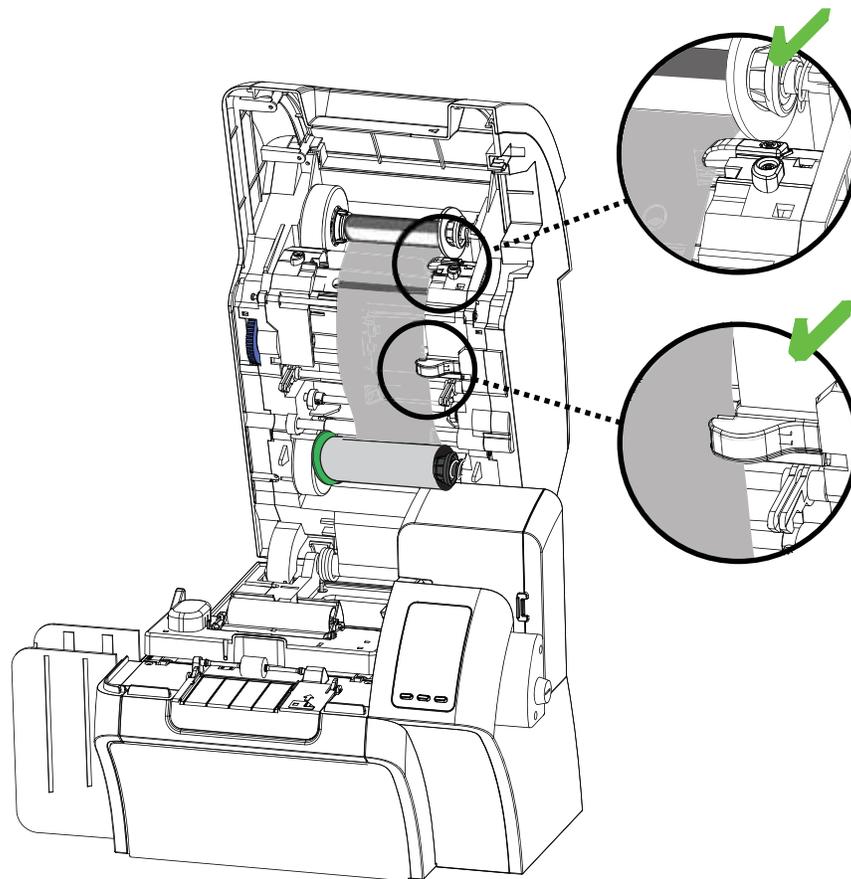
- Étape 1.** Repérez les mandrins d'alimentation et les mandrins récupérateurs du film de transfert. Notez que les rebords et les mandrins comportent des codes de couleur (blanc-blanc, vert-vert).



Installation et configuration

Chargement du film de transfert

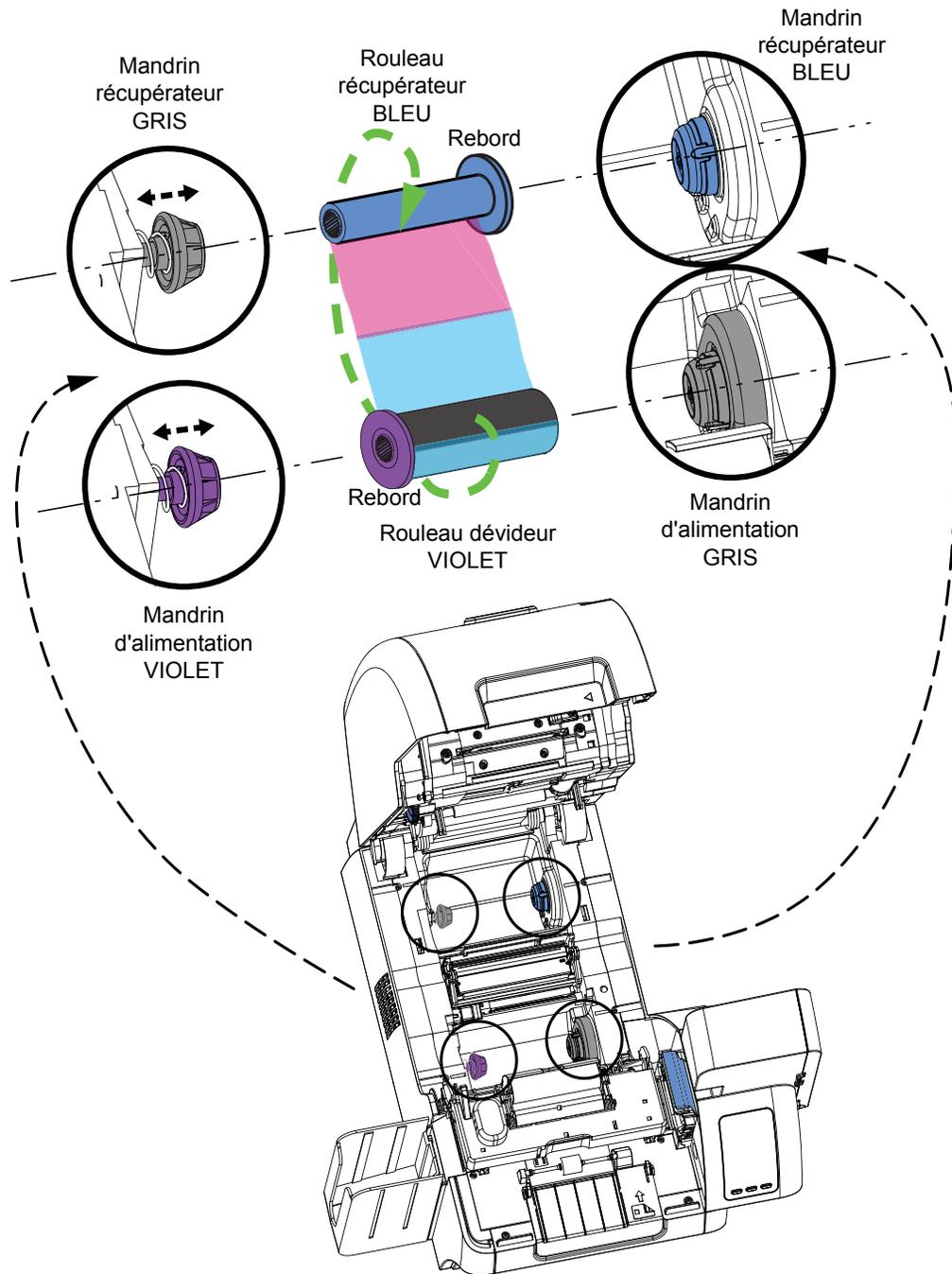
- Étape 2.** Déroulez une longueur de film de transfert d'environ 30,5 cm (1 pied) à partir du rouleau (rouleau dévideur), puis enroulez le film (2 tours) sur le rouleau récupérateur vide.
- Étape 3.** Chargez le rouleau dévideur du film de transfert sur les mandrins d'alimentation, avec le **rebord vert positionné sur la gauche**.
- Étape 4.** Chargez le rouleau récupérateur vide sur les mandrins récupérateurs, avec le **rebord blanc positionné sur la droite**.
- Étape 5.** Assurez-vous que le film de transfert passe sur la partie inférieure du rouleau dévideur et s'enroule sur la partie inférieure du rouleau récupérateur.
- Étape 6.** La figure ci-dessous montre comment installer le film de transfert.



Chargement du ruban d'impression

L'imprimante ZXP Series 8 ne peut être utilisée qu'avec les rubans Zebra True Colours® i Series™ pour produire des images riches et éclatantes dans la gamme complète de couleurs.

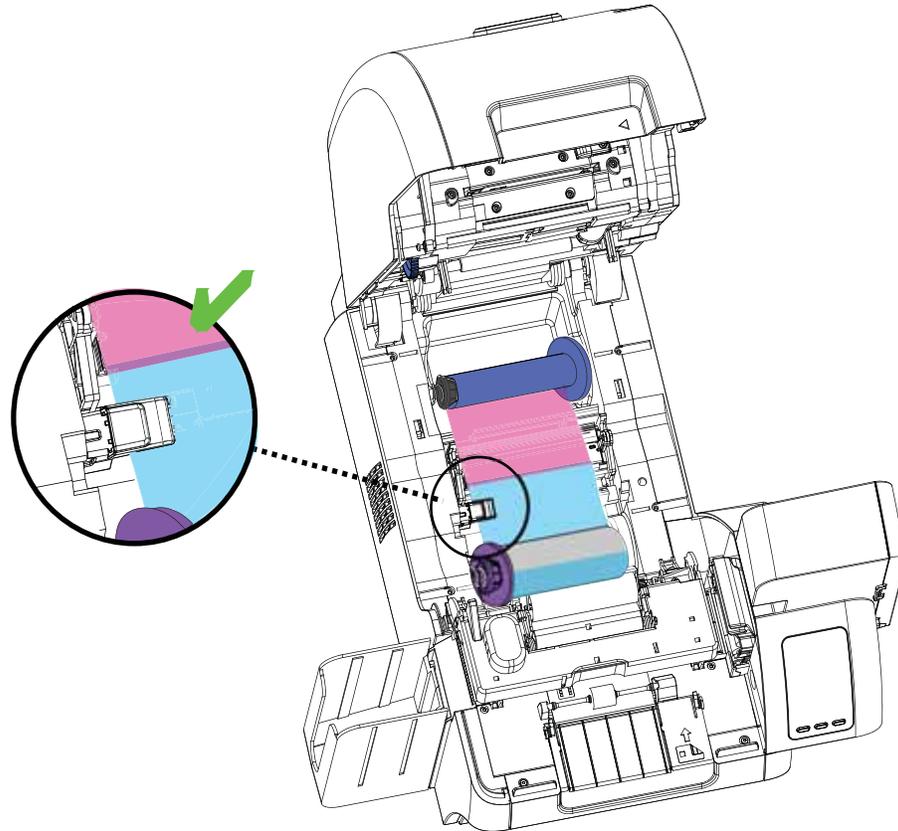
Étape 1. Repérez les mandrins d'alimentation et les mandrins récupérateurs du ruban d'impression. Notez que les rebords et les mandrins comportent des codes de couleur (bleu-bleu, violet-violet).



Installation et configuration

Chargement du ruban d'impression

- Étape 2.** Chargez le rouleau dévideur du ruban d'impression sur les mandrins d'alimentation, avec le **rebord violet positionné sur la gauche**.
- Étape 3.** Chargez le rouleau récupérateur vide sur le mandrin récupérateur, avec le **rebord bleu positionné sur la droite**.
- Étape 4.** Assurez-vous que le ruban d'impression passe sur la partie inférieure du rouleau dévideur et s'enroule sur la partie inférieure du rouleau récupérateur.
- Étape 5.** La figure ci-dessous montre comment installer le ruban d'impression.

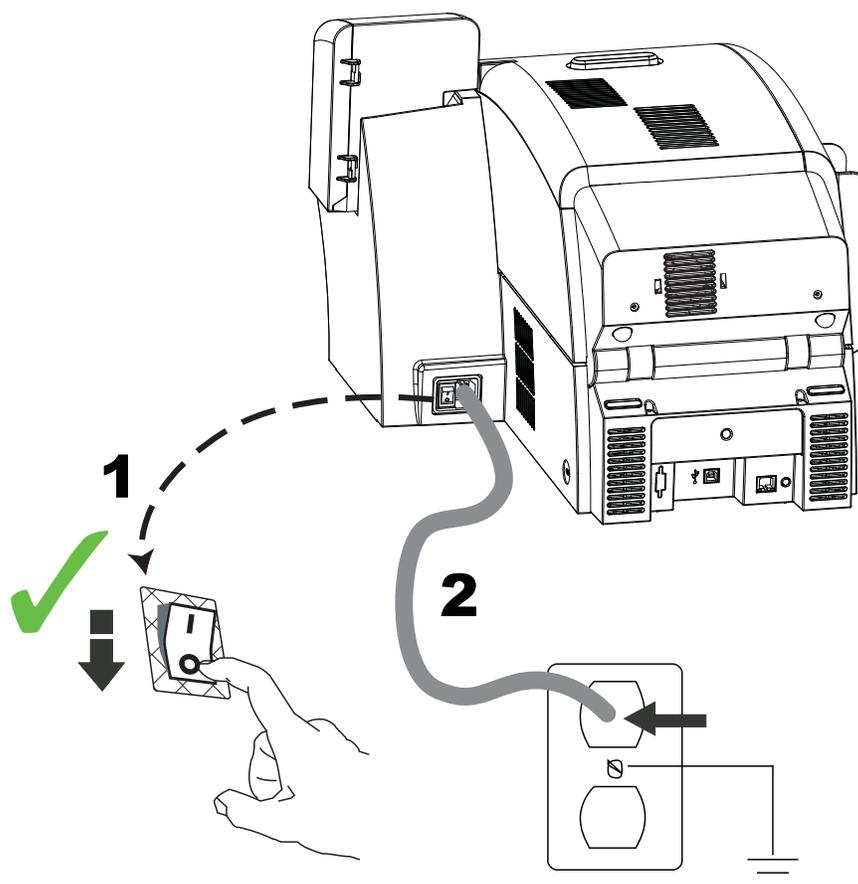


Raccordement électrique



Attention : Risque de choc électrique • Limitez l'alimentation électrique CA de l'imprimante à 100 - 230 volts, 50 - 60 Hertz. Limitez la surintensité à 16 ampères au maximum, à l'aide d'un disjoncteur associé ou d'un autre dispositif du même type. Ne faites jamais fonctionner l'imprimante dans un endroit où l'utilisateur, l'ordinateur ou l'imprimante elle-même peut être en contact avec de l'eau. Cela pourrait provoquer des blessures. L'imprimante doit être reliée à une source d'alimentation mise à la terre et protégée contre les surtensions électriques et les défauts de mise à la terre ; la fiabilité électrique de l'imprimante est liée à celle de l'alimentation secteur et de la mise à la terre.

Le bloc d'alimentation de l'imprimante est un composant interne qui ne peut être réparé ou remplacé que par un personnel agréé et qualifié.



Étape 1. Mettez l'imprimante hors tension en positionnant l'interrupteur d'alimentation sur ARRÊT (○).

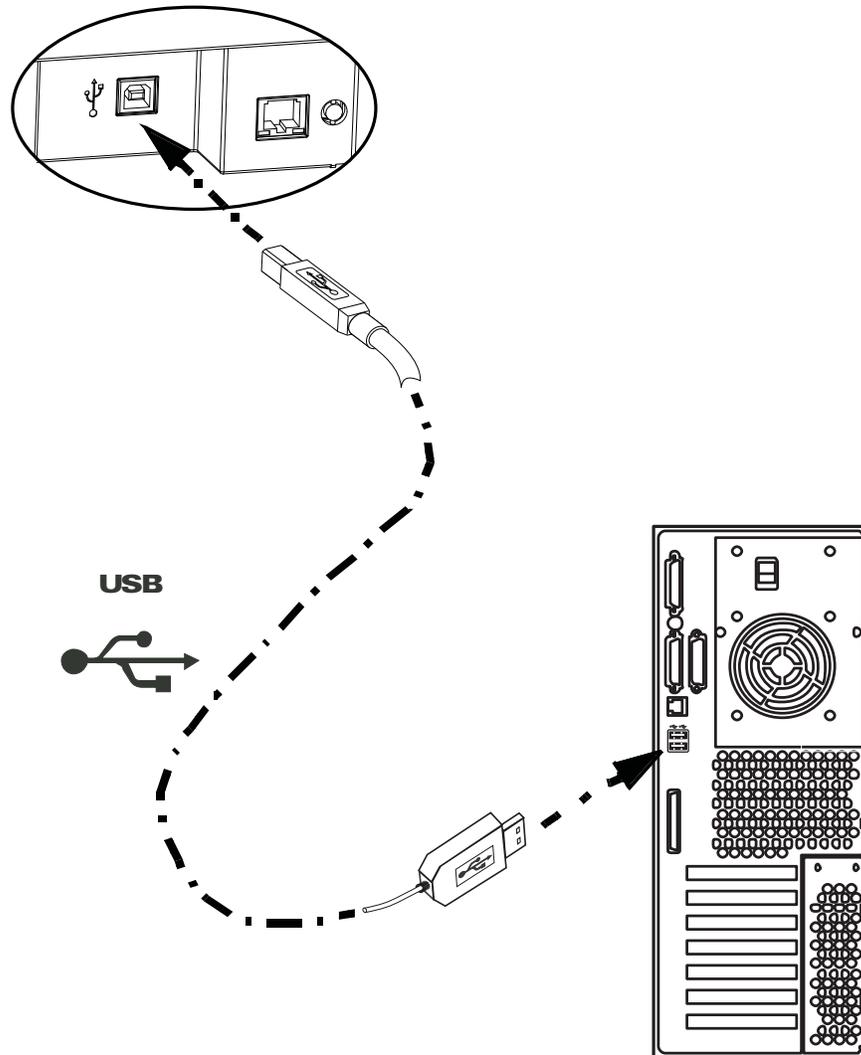
Étape 2. Selon le réseau local, branchez le cordon d'alimentation approprié au connecteur de l'imprimante et à une prise d'alimentation mise à la terre.

NE METTEZ PAS L'IMPRIMANTE SOUS TENSION.

Connexion de l'imprimante à votre ordinateur

Connexion USB

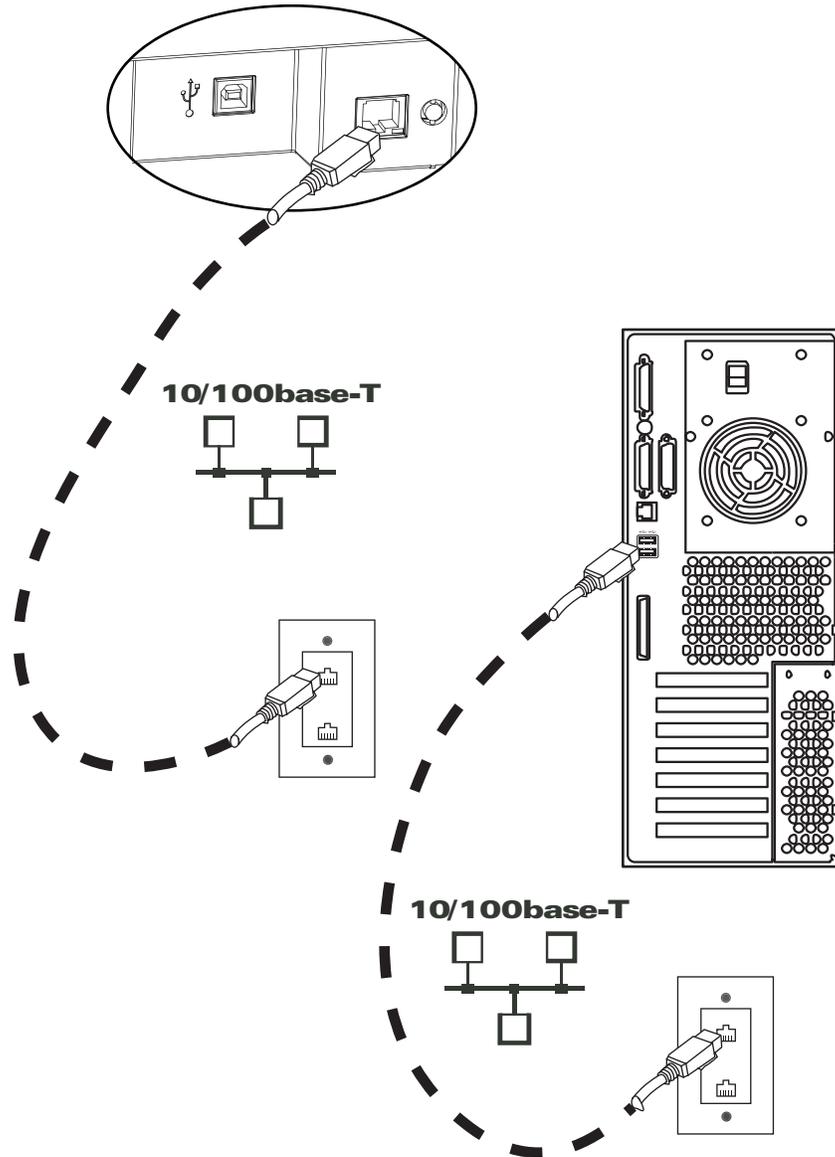
- Étape 1. Connectez le câble USB à l'imprimante et à l'ordinateur.
- Étape 2. Assurez-vous que l'interrupteur de l'imprimante est sur la position ARRÊT (○).



Connexion Ethernet

Étape 1. Reliez le port Ethernet situé à l'arrière de l'imprimante à un port réseau Ethernet.

Étape 2. Mettez l'imprimante sous tension (position |).



Installation du pilote d'impression Windows

Premières étapes

Le pilote d'impression doit être installé sur chaque ordinateur devant utiliser l'imprimante.

Si cela n'est pas déjà fait, branchez l'imprimante à une source d'alimentation et connectez-la à un ordinateur.

- Pour l'installation d'un pilote USB, mettez l'imprimante hors tension ().
- Pour l'installation d'un pilote Ethernet, mettez l'imprimante sous tension ().

Pour installer le pilote d'impression, insérez le **CD User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** fourni avec l'imprimante dans le lecteur de l'ordinateur hôte. L'assistant d'installation (InstallShield) vous guidera pendant la procédure d'installation. Cet assistant effectue les opérations suivantes :

- Installation automatique de l'interface utilisateur une fois le CD-ROM du pilote inséré. (La fonction de démarrage automatique doit être activée pour votre CD.)

Si le démarrage automatique est désactivé :

- a. Insérez le CD du pilote dans le lecteur de CD-ROM.
 - b. Au niveau racine (supérieur) du CD, double-cliquez sur le fichier RunCD.exe.
- Démarrage du processus d'installation une fois l'option **Install Printer Driver (Installer le pilote d'impression)** sélectionnée dans le menu principal.



- Détection des versions précédentes du pilote. Si une version précédente est détectée, vous êtes invité à la supprimer, à redémarrer l'ordinateur, puis à relancer le processus d'installation.
- Installez les nouveaux fichiers des pilotes. Pour le pilote USB, voir [Page 23](#) et/ou pour le pilote Ethernet, voir [Page 28](#).

Installation du pilote d'impression USB



Remarque • Pour installer le pilote Ethernet, voir [Page 28](#).

- Étape 1.** Si vous ne l'avez pas encore fait, connectez l'imprimante à une source d'alimentation. Ne mettez pas l'imprimante sous tension.
- Étape 2.** Connectez le port USB situé à l'arrière de l'imprimante au port USB de l'ordinateur.
- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur de l'imprimante est sur la position ARRÊT (○).
- Étape 4.** Insérez le **CD User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** dans le lecteur CD de l'ordinateur hôte. Le **menu principal** s'ouvre.
- Étape 5.** Dans le menu déroulant situé dans le coin supérieur droit du **menu principal**, choisissez la langue appropriée pour votre système.
- Étape 6.** Dans le **menu principal**, sélectionnez **Install Printer Driver (Installer le pilote d'imprimante)**.
- Étape 7.** Si un ancien pilote est installé sur votre ordinateur, la fenêtre d'**accueil** s'affiche ; dans le cas contraire, passez à l'[Étape 9](#).

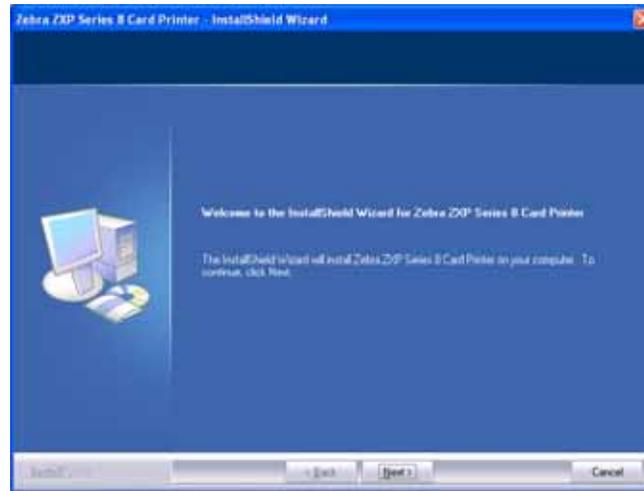


- Étape 8.** Dans la fenêtre d'**accueil**, choisissez l'opération de maintenance à effectuer :
- Sélectionnez **Modify (Modifier)** pour mettre à niveau l'ancien pilote, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)** et suivez les instructions qui s'affichent. Une fois le processus de mise à niveau terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur. Redémarrez votre ordinateur. La mise à niveau est terminée.
 - Sélectionnez **Remove (Supprimer)** pour supprimer l'ancien pilote, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)** et suivez les instructions qui s'affichent. Une fois le processus de désinstallation terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur. Redémarrez votre ordinateur et reprenez la procédure à l'[Étape 1](#).

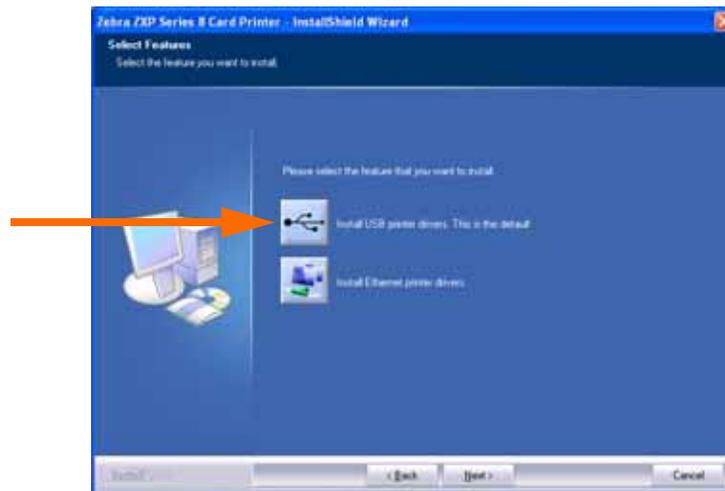
Installation et configuration

Installation du pilote d'impression Windows

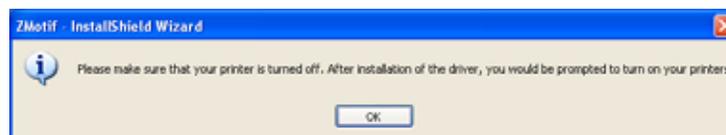
- Étape 9.** La fenêtre **InstallShield Wizard (Assistant d'installation)** s'ouvre. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



- Étape 10.** Sélectionnez **Install USB printer drivers (Installer les pilotes d'impression USB)**, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



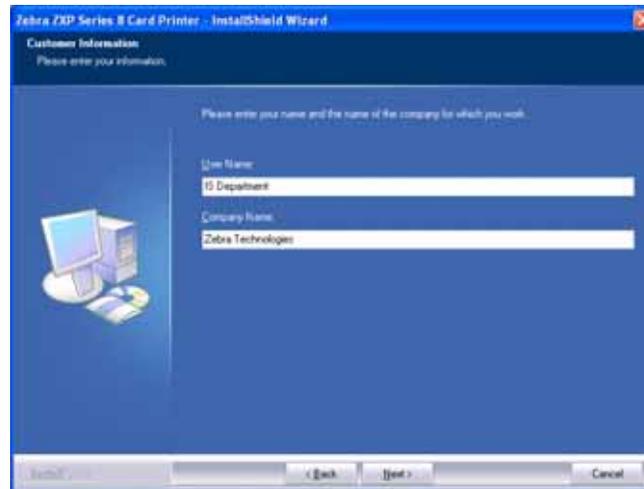
- Étape 11.** Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est en position **ARRÊT (O)**, puis cliquez sur le bouton **OK**.



Étape 12. La fenêtre **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Pour continuer l'installation, sélectionnez l'option *I accept the terms of the license agreement (J'accepte les termes du contrat de licence)*, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



Étape 13. La fenêtre **Customer Information (Informations sur le client)** s'affiche. Indiquez le nom de l'utilisateur et le nom de l'entreprise, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



Installation et configuration

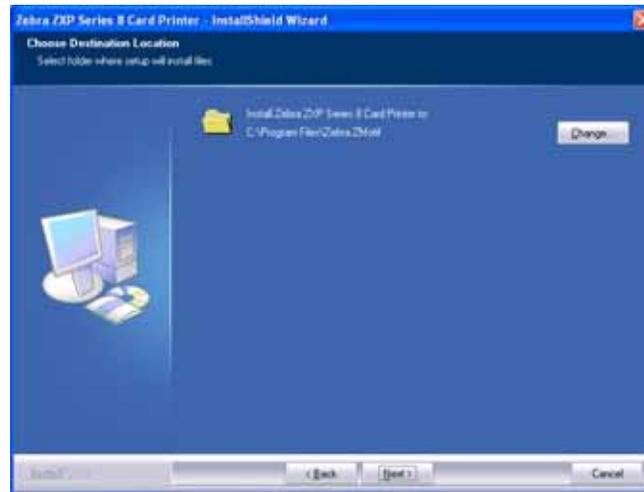
Installation du pilote d'impression Windows

Étape 14. La fenêtre **Choose Destination Location (Choix de l'emplacement de destination)** s'ouvre.

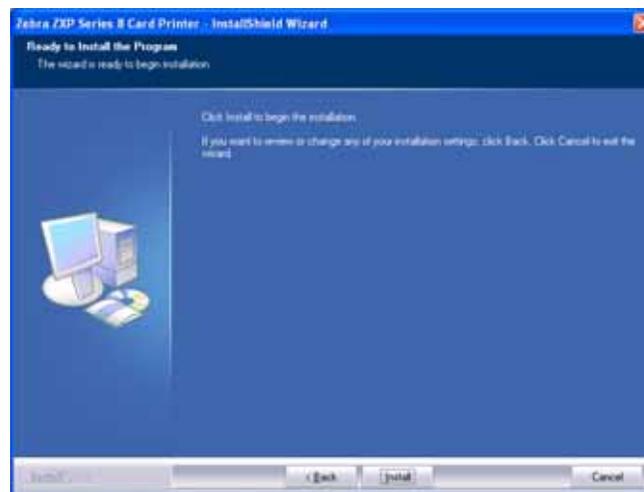
- Pour accepter l'emplacement de destination proposé par défaut pour l'installation des fichiers, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

- ou -

- Sélectionnez un dossier pour l'installation des fichiers, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

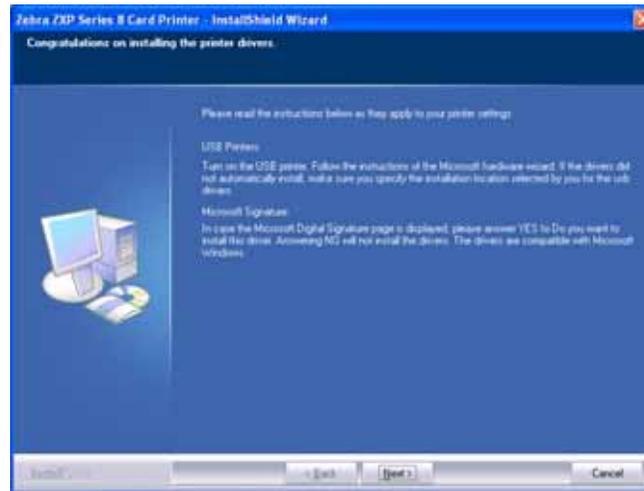


Étape 15. La fenêtre **Ready to Install the Program (Prêt à installer le programme)** s'affiche. Pour continuer, cliquez sur le bouton **Install (Installer)**.



Étape 16. Observez la fenêtre **Setup Status (État de l'installation)**.

Étape 17. La fenêtre **Congratulations (Félicitations)** s'affiche.



Étape 18. Vous pouvez maintenant **mettre l'imprimante sous tension**, puis cliquer sur le bouton **Next (Suivant)**. L'assistant Windows *Nouveau matériel détecté* détecte l'imprimante.

Étape 19. Lorsque la fenêtre **InstallShield Wizard Complete (Fin de l'assistant d'installation)** s'affiche, sélectionnez la case d'option *Yes, I want to restart my computer now (Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant)* ; cliquez sur le bouton **Finish (Fin)**.



Étape 20. L'installation du pilote d'impression USB est terminée.

Étape 21. Pour utiliser l'imprimante, il vous suffit de la sélectionner, comme n'importe quelle autre imprimante connectée à un système Windows.

Vous pouvez avoir besoin de modifier la configuration de la carte (type de carte, sens, etc.), le codage et/ou les paramètres du panneau noir via le pilote d'impression ; voir la section [Préférences d'impression à la page 60](#).

Installation du pilote d'impression Ethernet



Remarque • Pour installer le pilote USB, voir [Page 23](#).

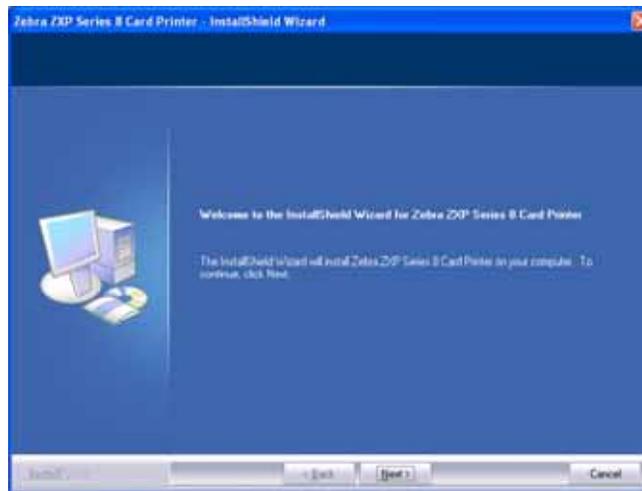


Important • Le réseau Ethernet doit être configuré correctement, avec l'imprimante et l'ordinateur hôte sur le même masque de sous-réseau. Utilisez l'adresse DHCP par défaut de l'imprimante (un serveur DHCP doit se trouver sur le réseau) ou définissez une adresse IP statique pour l'imprimante ; voir la section [Menu Arrangements réseau à la page 47](#). Si vous avez des doutes sur ce point, adressez-vous à une personne possédant des connaissances dans le domaine des réseaux Ethernet.

- Étape 1.** Si vous ne l'avez pas encore fait, connectez l'imprimante à une source d'alimentation. Mettez-la sous tension.
- Étape 2.** Reliez le port Ethernet situé à l'arrière de l'imprimante à un port réseau Ethernet ou directement au port Ethernet de l'ordinateur.
- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur de l'imprimante est sur la position MARCHE (I).
- Étape 4.** Insérez le **CD User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** dans le lecteur CD de l'ordinateur hôte. Le **menu principal** s'ouvre.
- Étape 5.** Dans le menu déroulant situé dans le coin supérieur droit du **menu principal**, choisissez la langue appropriée pour votre système.
- Étape 6.** Dans le **menu principal**, sélectionnez **Install Printer Driver (Installer le pilote d'imprimante)**.
- Étape 7.** Si un ancien pilote est installé sur votre ordinateur, la fenêtre d'**accueil** s'affiche ; dans le cas contraire, passez à l'[Étape 9](#).



- Étape 8.** Dans la fenêtre **d'accueil**, choisissez l'opération de maintenance à effectuer :
- a. Sélectionnez **Modify (Modifier)** pour mettre à niveau l'ancien pilote, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)** et suivez les instructions qui s'affichent. Une fois le processus de mise à niveau terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur. Redémarrez votre ordinateur. La mise à niveau est terminée.
 - b. Sélectionnez **Remove (Supprimer)** pour supprimer l'ancien pilote, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)** et suivez les instructions qui s'affichent. Une fois le processus de désinstallation terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur. Redémarrez l'ordinateur et reprenez la procédure à l'[Étape 1](#).
- Étape 9.** La fenêtre **InstallShield Wizard (Assistant d'installation)** s'ouvre. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



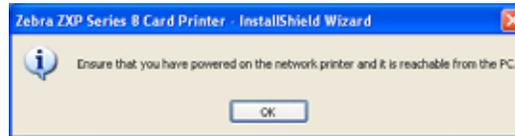
- Étape 10.** Sélectionnez **Install Ethernet printer drivers (Installer les pilotes d'impression Ethernet)**, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



Installation et configuration

Installation du pilote d'impression Windows

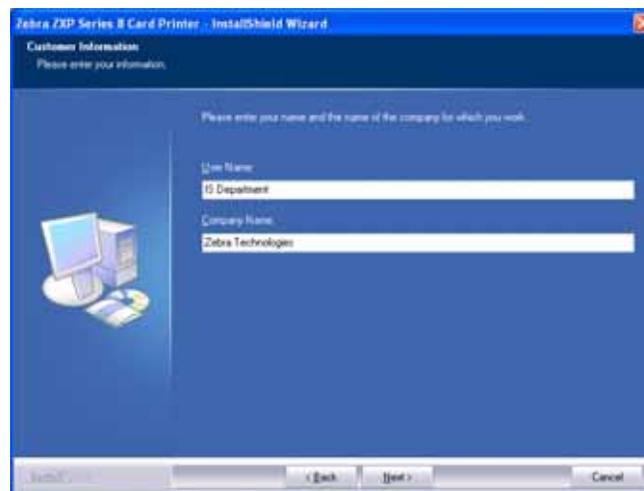
Étape 11. Assurez-vous que l'imprimante réseau est en position **MARCHE** (|) et qu'elle est accessible depuis le PC ; cliquez ensuite sur le bouton **OK**.



Étape 12. La fenêtre **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Pour continuer l'installation, sélectionnez l'option *I accept the terms of the license agreement (J'accepte les termes du contrat de licence)*, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

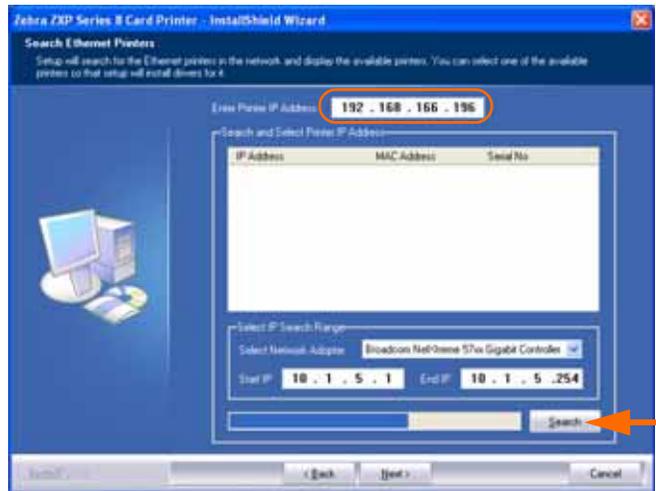


Étape 13. La fenêtre **Customer Information (Informations sur le client)** s'affiche. Indiquez votre nom et celui de votre entreprise, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

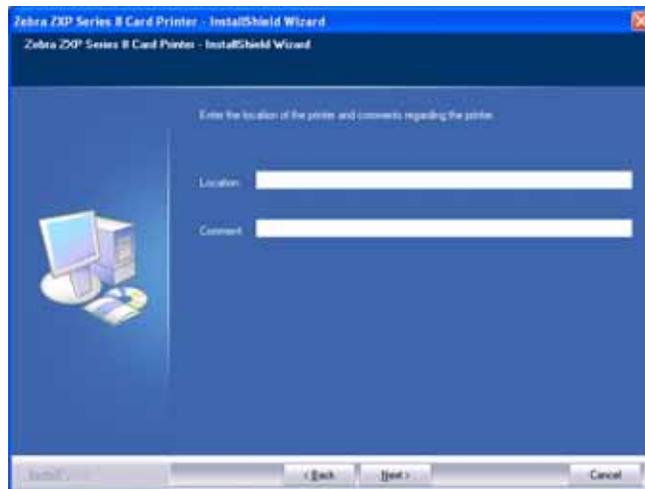


Étape 14. Identifiez l'imprimante :

- Cliquez sur le bouton **Search (Rechercher)** (indiqué par la flèche ci-dessous) pour rechercher toutes les imprimantes Ethernet du réseau, sélectionnez l'imprimante souhaitée, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.
- ou -
- Entrez directement l'adresse IP de l'imprimante (exemple entouré ci-dessous), et cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



Étape 15. Entrez l'emplacement de l'imprimante et ajoutez les commentaires qu'il convient ; cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



Installation et configuration

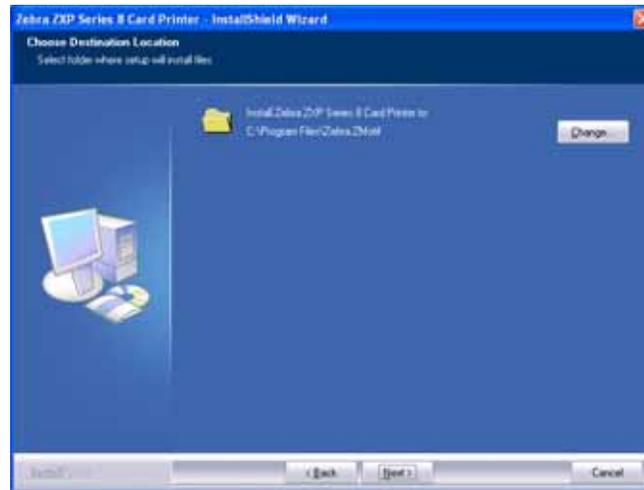
Installation du pilote d'impression Windows

Étape 16. La fenêtre **Choose Destination Location (Choix de l'emplacement de destination)** s'ouvre.

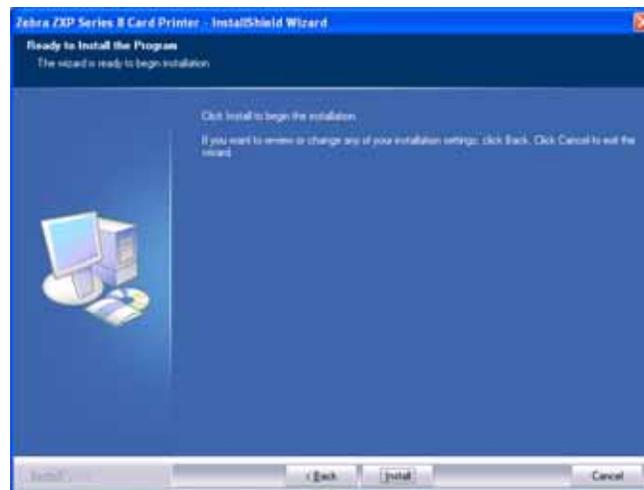
- Pour accepter l'emplacement de destination proposé par défaut pour l'installation des fichiers, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

- ou -

- Cliquez sur le bouton **Change (Modifier)**, sélectionnez un dossier pour l'installation des fichiers, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

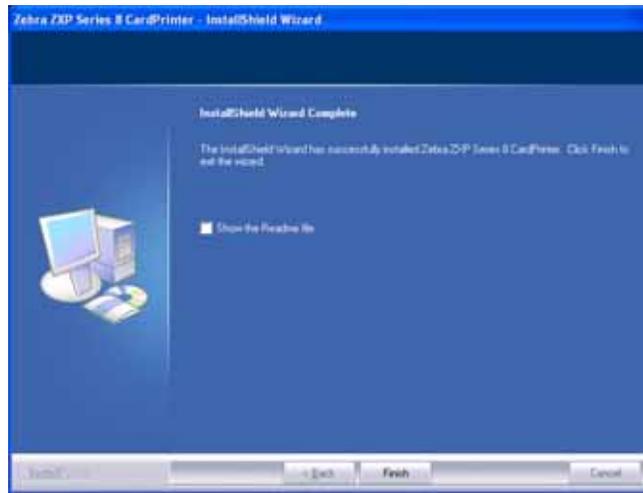


Étape 17. La fenêtre **Ready to Install the Program (Prêt à installer le programme)** s'affiche. Pour continuer, cliquez sur le bouton **Install (Installer)**.



Étape 18. Observez la fenêtre **Setup Status (État de l'installation)**.

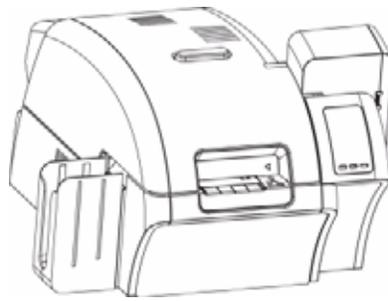
- Étape 19.** Lorsque la fenêtre **InstallShield Wizard Complete (Fin de l'assistant d'installation)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.



- Étape 20.** L'installation du pilote d'impression Ethernet est terminée.
- Étape 21.** Pour utiliser l'imprimante, il vous suffit de la sélectionner, comme n'importe quelle autre imprimante connectée à Ethernet.



Remarque • Vous pouvez avoir besoin de modifier la configuration de la carte (type de carte, sens, etc.), le codage et/ou les paramètres du panneau noir via le pilote d'impression ; voir la section [Préférences d'impression à la page 60](#).





Fonctionnement

Introduction

L'utilisation de l'imprimante de cartes est similaire à celle de toute autre imprimante dans un environnement Windows.

- Le pilote d'impression est installé sur votre ordinateur (voir la [Section 2](#)).
- L'imprimante est reliée à une source d'alimentation et à un ordinateur (voir la [Section 2](#)).
- L'imprimante est sélectionnée par le système d'exploitation ou par le logiciel d'application approprié.
- Les propriétés de l'imprimante sont définies (les valeurs d'origine conviennent pour la plupart des applications).
- Définition du type de carte.
- Impression d'une carte de test.
- L'impression de cartes est gérée par le logiciel approprié.

Sélection du type de carte

L'onglet **Card Setup (Configuration des cartes)** vous permet de spécifier le type de carte utilisé. Selon la sélection effectuée, l'imprimante règle automatiquement les différentes propriétés de l'imprimante pour obtenir une qualité d'impression optimale.

Pour accéder à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Card Setup (Configuration des cartes)*.



Important • Si le type de carte que vous utilisez n'apparaît pas dans le menu déroulant, sélectionnez *Custom (Personnalisée)* et indiquez les caractéristiques de la carte dans l'écran contextuel. Voir l'[Annexe B](#) pour plus de détails.

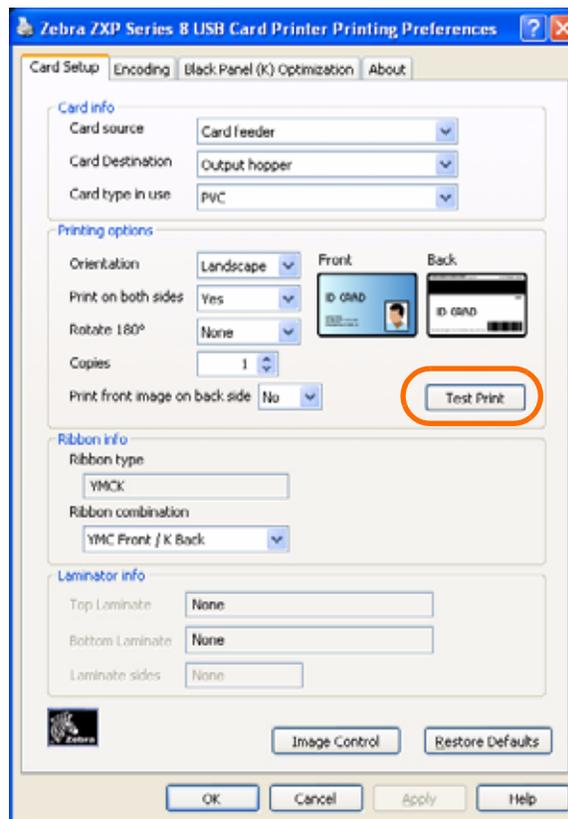


- Sélectionnez le type de carte approprié. Notez que la carte *PVC* est sélectionnée par défaut.

Impression d'un modèle de carte

Des modèles de cartes sont fournis avec le pilote d'impression. Pour imprimer un modèle de carte :

1. Accédez à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes) : sélectionnez *Start (Démarrer)* > *Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression)* > *Card Setup (Configuration des cartes)*.



2. Vérifiez que les cartes se trouvent dans le réceptacle d'entrée.
3. Cliquez sur le bouton **Test Print (Tester l'impression)** (entouré ci-dessus).



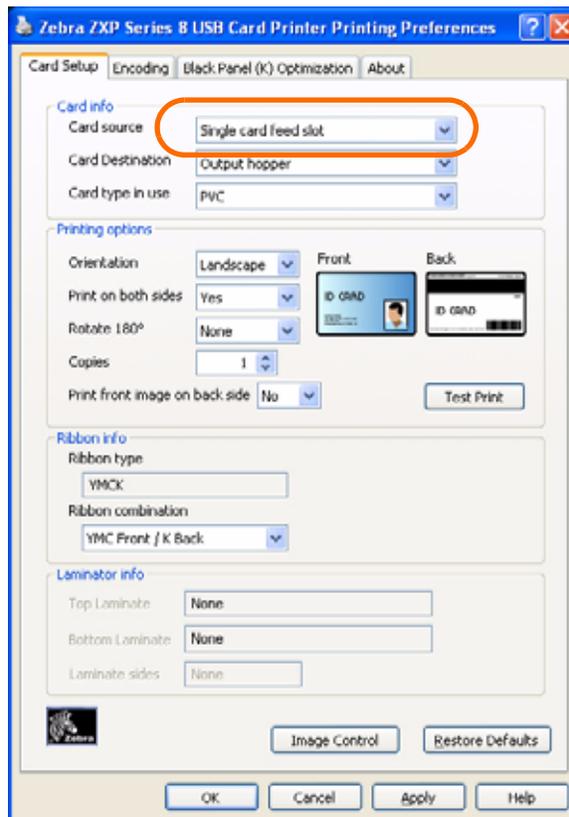
Remarque • Un temps de préchauffage est nécessaire pour que l'imprimante atteigne la température de fonctionnement optimale.

4. Une carte est entraînée dans l'imprimante et l'impression commence.
5. Une fois le travail d'impression terminé, la carte est éjectée de l'imprimante dans le réceptacle de sortie.

Chargement manuel des cartes

Une fente de chargement manuel permet de charger les cartes une par une. Le réceptacle d'entrée doit être vide pour que le mécanisme d'alimentation carte par carte fonctionne correctement.

1. Accédez à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes) : sélectionnez *Start (Démarrer)* > *Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression)* > *Card Setup (Configuration des cartes)*.

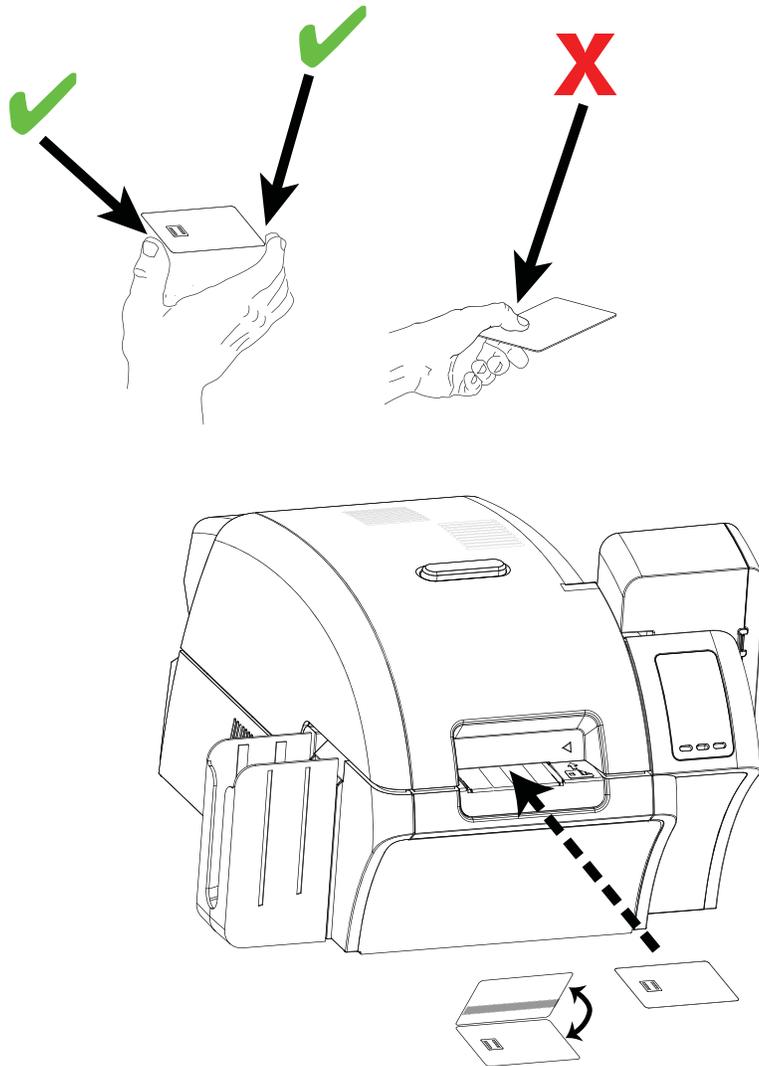


2. Dans le menu déroulant Card Info (Informations sur la carte) > Card source (Source des cartes), sélectionnez l'option *Single card feed slot (Fente d'alimentation carte par carte)* (entourée ci-dessus).
3. Cliquez sur le bouton **Apply (Appliquer)**, puis sur le bouton **OK**.
4. Vérifiez que le réceptacle d'entrée ne contient pas de carte.

5. Insérez une carte dans la fente dans le sens approprié. Ne chargez pas plusieurs cartes à la fois.

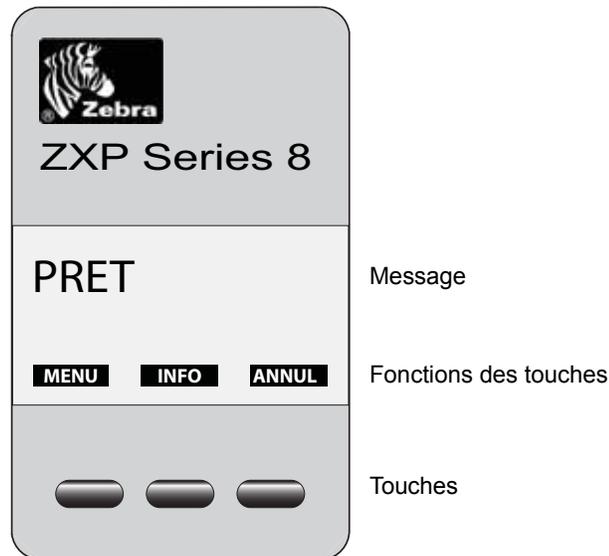


Attention • NE pliez PAS les cartes et NE touchez PAS les surfaces à imprimer, car cela pourrait nuire à la qualité d'impression. La surface des cartes doit rester nette et sans impuretés. Stockez toujours les cartes dans une boîte fermée. Il est également conseillé de les utiliser le plus rapidement possible.



Panneau de commande (OCP)

L'imprimante est équipée d'un écran de panneau de commande et de trois touches permettant d'accéder à ses menus. Les menus sont accessibles lorsque l'état de l'imprimante affiche PRET.



- Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur la touche **INFO** pour accéder au menu Printer Settings (Paramètres d'imprimante).
- Appuyez sur la touche **ANNUL** pour annuler le travail d'impression en cours.

Messages

Votre imprimante comporte un écran de panneau de commande qui fournit des informations sur son état. L'affichage est commandé par trois touches placées directement sous l'écran. Les messages qui s'affichent sont classés en trois catégories :

- Messages d'exploitation, voir [page 41](#).
- Avertissements, voir [page 43](#).
- Erreurs, voir [page 43](#).

Messages d'exploitation

MESSAGE	DESCRIPTION
ALARME	Un message d'erreur doit être supprimé pour que l'imprimante puisse recommencer à fonctionner normalement.
ANNULATION	L'utilisateur a appuyé sur la touche ANNUL. L'opération en cours va s'arrêter.
DONNÉES DE CONFIG	Les données de configuration sont transférées de l'ordinateur vers l'imprimante.
OPÉRATION DE CONTACT	Le codage de la carte à puce avec contact est en cours. La carte est en position et le transfert des données est en cours.
OPÉRATION SANS CONTACT	Le codage de la carte à puce sans contact est en cours. La carte est en position et le transfert des données est en cours.
REFROIDISSEMENT	Système prêt à accepter un travail d'impression, refroidissement des rouleaux, par ex. lors du passage d'une impression recto-verso à une impression recto.
REFROIDISSEMENT ATTENTE DE TIRAGE	Travail d'impression reçu, refroidissement des rouleaux à la température requise
REFROIDISSEMENT TEMPÉRATURE DE PH	Refroidissement de la tête d'impression.
REFROIDISSEMENT ATTENTE À STRATIFIER *	Système prêt à accepter un travail d'impression, refroidissement du dispositif de stratification, par ex. lors du passage d'une stratification recto-verso à une stratification recto.
DIAGNOSTIC	Test de diagnostic en cours.
DONNÉES DU TRAVAIL	Les données sont transférées de l'ordinateur vers l'imprimante.
STRATIFICATION *	Travail d'impression reçu, stratification en cours.
OPÉRATION DE MAG	Codage d'une carte à bande magnétique en cours. La carte est en position et le transfert des données est en cours.
INSÉREZ MANUELLEMENT LA CARTE DE L'AVANT	Attente du chargement manuel des cartes (cette fonction est définie au moyen de l' Onglet Card Setup (Configuration des cartes) à la page 61)
EN DIFFÉRÉ	Possibilité de changer l'état de l'imprimante (hors ligne/en ligne) au moyen du menu Advanced Settings (Arrangements avancés) du panneau de commande
IMPRESSION	Travail d'impression reçu, impression en cours
PRET	Système prêt et à la température requise
EN ATTENTE	L'imprimante est en mode « veille », c'est-à-dire en mode d'économie d'énergie.
ATTENTE INITIALISATION	Exécution d'un test automatique au démarrage.
PRECHAUFFAGE	Système prêt à accepter un travail d'impression, préchauffage des rouleaux, par ex. au démarrage ou lors du passage d'une impression recto-verso à une impression recto.

Fonctionnement

Panneau de commande (OCP)

MESSAGE	DESCRIPTION
PRECHAUFFAGE ATTENTE DE TIRAGE	Travail d'impression reçu, chauffage des rouleaux à la température requise
PRECHAUFFAGE ATTENTE À STRATIFIER *	Système prêt à accepter un travail d'impression, préchauffage du dispositif de stratification, par ex. lors du passage d'une stratification recto à une stratification recto-verso.
PRECHAUFFAGE TEMPÉRATURE DE PH	Préchauffage de la tête d'impression.
AVERTISSEMENT	Indique que d'autres consignes du panneau de commande doivent être appliquées, par exemple, RUBAN BAS, etc.

* Le message s'applique uniquement aux imprimantes dotées d'un dispositif de stratification.

Messages d'avertissement

Les avertissements indiquent à l'utilisateur qu'une intervention est nécessaire ; en général, l'imprimante continue ensuite à fonctionner.

AVERTISSEMENT (l'imprimante continue à fonctionner)	DESCRIPTION
BAS STRATIFIÉ DU FOND *	Indique que la cassette de stratification du bas est presque vide.
NETTOYEZ L'AVANT	Indique qu'il faut nettoyer l'entrée frontale des cartes (rouleaux frontaux). Voir <i>Nettoyage de l'imprimante</i> , Section 6 .
NETTOYEZ LAMINEUR *	Indique qu'il faut nettoyer le dispositif de stratification.
NETTOYEZ LES ROULEAUX LAMINEUR *	Indique qu'il faut nettoyer les rouleaux d'alimentation papier du dispositif de stratification.
NETTOYEZ LAM LE FOUR *	Indique qu'il faut nettoyer le chemin de transfert du dispositif de stratification (rouleaux chauffants).
NETTOYEZ LE CÔTÉ	Indique qu'il faut nettoyer l'entrée latérale des cartes (rouleaux latéraux). Voir <i>Nettoyage de l'imprimante</i> , Section 6 .
NETTOYEZ LES ROULEAUX	Indique qu'il faut nettoyer le passage (rouleaux chauffants). Voir la Section 6 , <i>Nettoyage de l'imprimante</i> .
RUBAN BAS	Indique que le rouleau dévideur du ruban d'impression est presque terminé. Voir la rubrique <i>Chargement du ruban d'impression</i> , dans la Section 2 .
BAS STRATIFIÉ DESSUS *	Indique que la cassette de stratification du haut est presque vide.
FILM DE TRANSFERT BAS	Indique que le rouleau dévideur du film de transfert est presque terminé. Voir la rubrique <i>Chargement du film de transfert</i> , dans la Section 2 .

REMARQUE : Le message s'applique uniquement aux imprimantes dotées d'un dispositif de stratification.

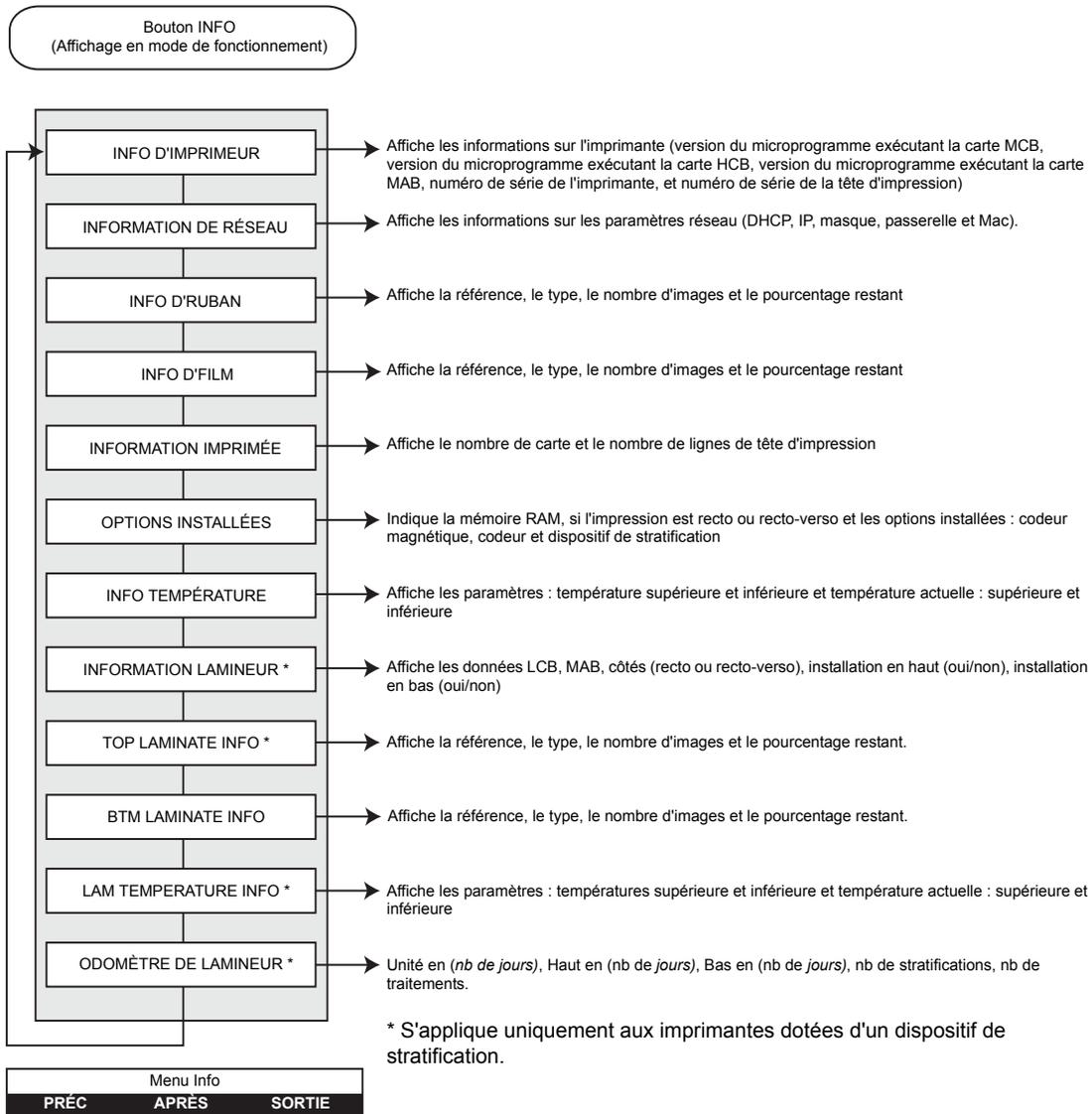
Messages d'erreur

Les erreurs s'affichent dans le cas où un problème entraîne l'arrêt de l'imprimante. Selon la cause du message d'erreur, le redémarrage de l'imprimante ou la correction de l'erreur affichée peut rétablir un fonctionnement normal. Il se peut aussi qu'un dépannage ou une réparation soit nécessaire.

Reportez-vous à la [Section 7, Dépannage](#), pour obtenir la liste des messages d'erreur, des causes possibles et des solutions éventuelles.

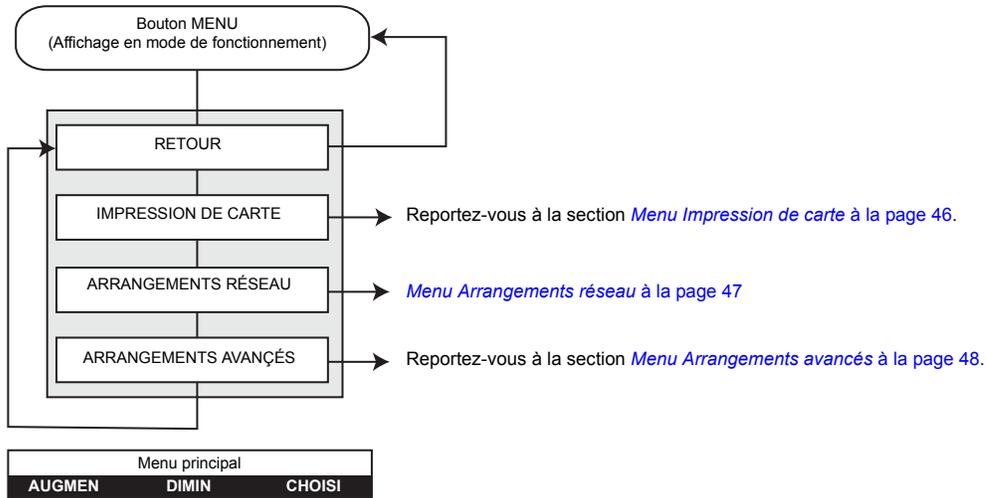
Informations sur les menus de l'imprimante

Menu Info



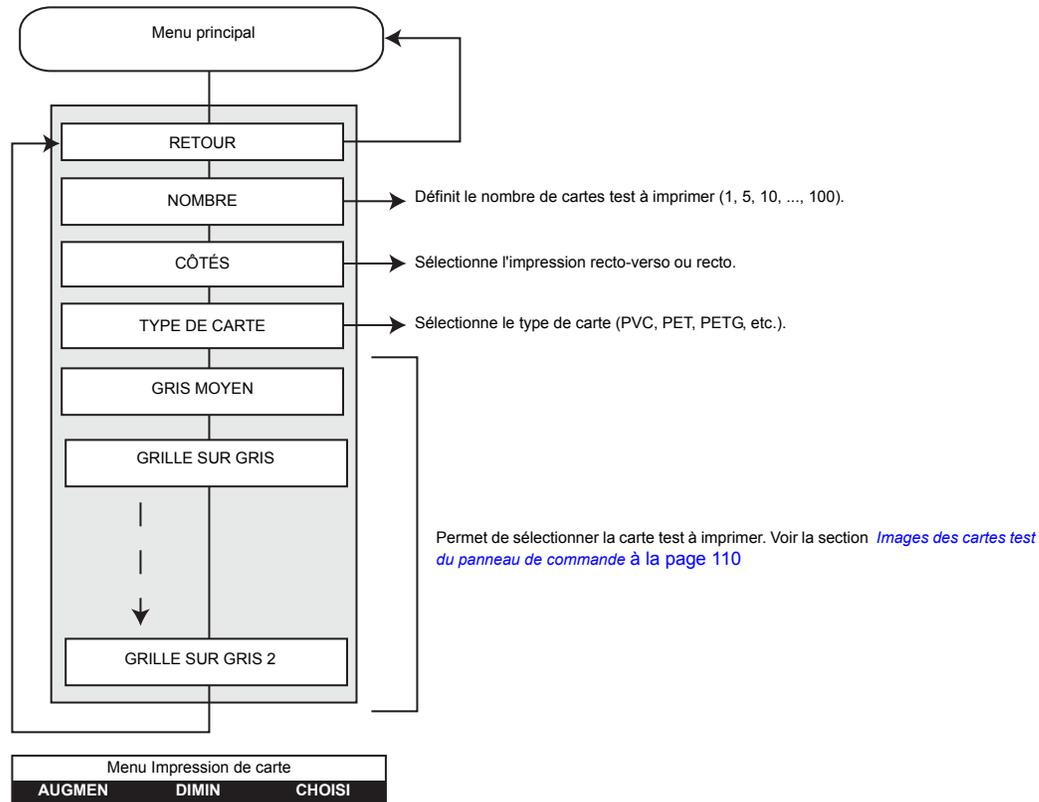
- Appuyez sur la touche **PRÉC** pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **APRÈS** pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **SORTIE** pour revenir à l'affichage en mode de fonctionnement.

Menu principal



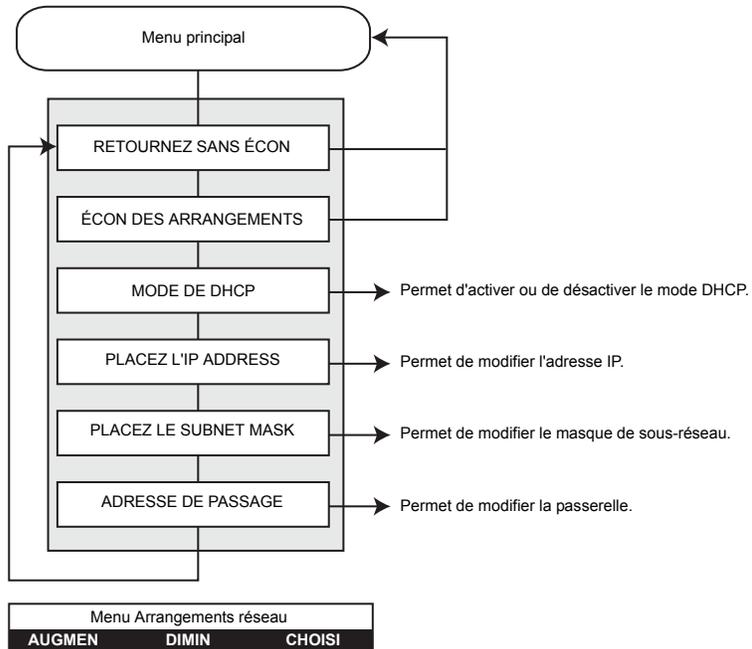
- Appuyez sur la touche **AUGMEN** pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DIMIN** pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **CHOISI** pour sélectionner un élément dans la liste.

Menu Impression de carte



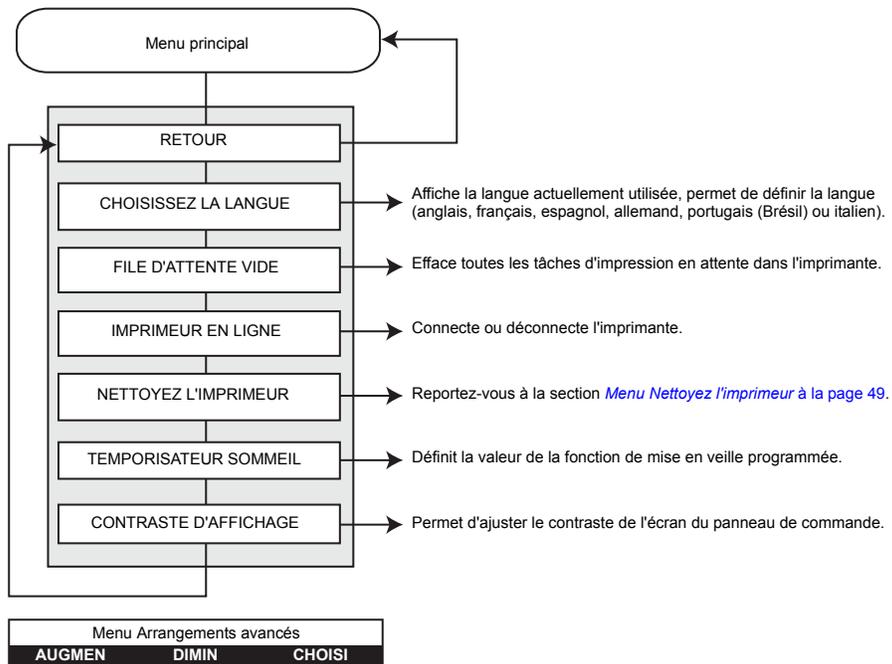
- Appuyez sur la touche **AUGMEN** pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DIMIN** pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **CHOISI** pour sélectionner un élément dans la liste.

Menu Arrangements réseau



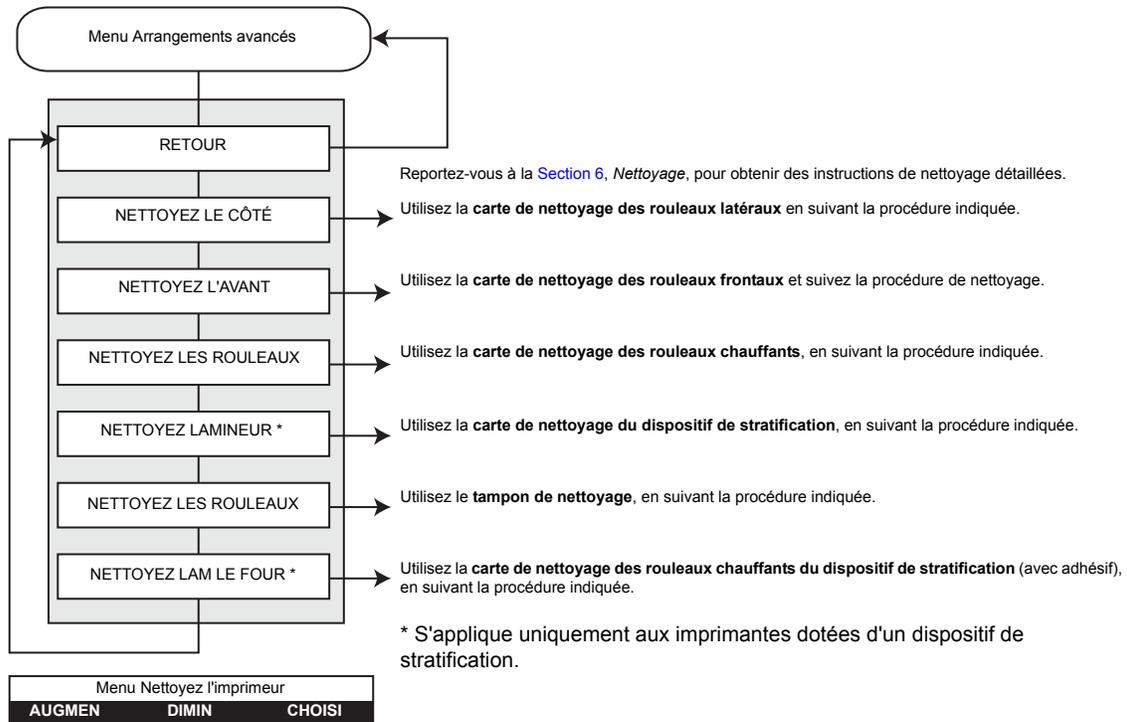
- Appuyez sur la touche **AUGMEN** pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DIMIN** pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **CHOISI** pour sélectionner un élément dans la liste.

Menu Arrangements avancés



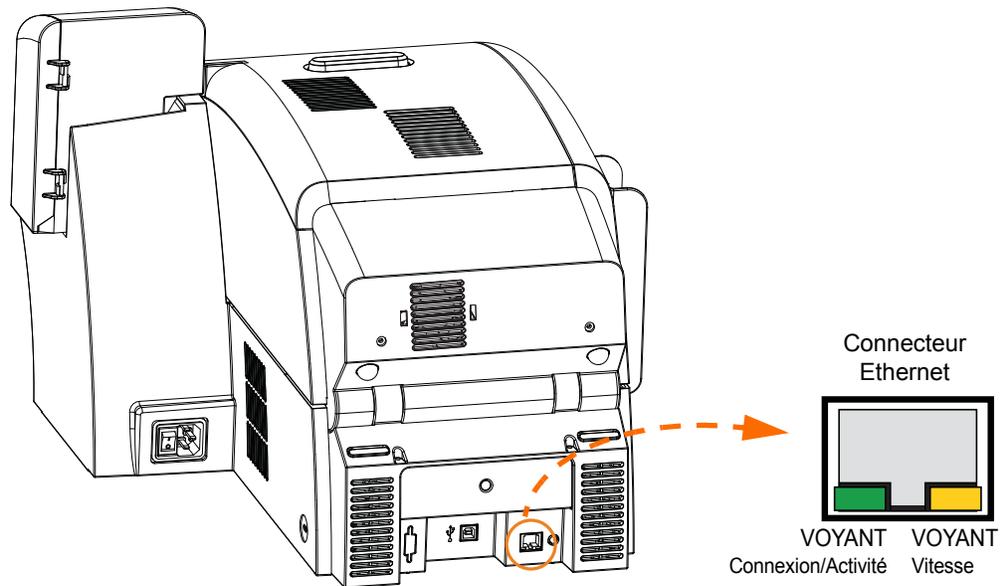
- Appuyez sur la touche **AUGMEN** pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DIMIN** pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **CHOISI** pour sélectionner un élément dans la liste.

Menu Nettoyez l'imprimeur



- Appuyez sur la touche **AUGMEN** pour vous déplacer vers le haut de la liste.
- Appuyez sur la touche **DIMIN** pour vous déplacer vers le bas de la liste.
- Appuyez sur la touche **CHOISI** pour sélectionner un élément dans la liste.

Indicateurs Ethernet -- Détail



Indicateur de connexion/d'activité (vert)

Éteint	Aucune connexion (déconnecté)
Allumé	Une connexion au réseau a été établie.
Clignotement	Une activité a été détectée sur le réseau.

Indicateur de vitesse (orange)

Éteint	Aucune connexion (déconnecté)
1 clignotement	Le voyant clignote une seule fois (un clignotement, une pause, un clignotement, etc.) lorsqu'une connexion 10Base est établie.
2 clignotements	Le voyant clignote deux fois (deux clignotements, une pause, deux clignotements, etc.) lorsqu'une connexion 100Base est établie.



Paramètres et réglages de l'imprimante

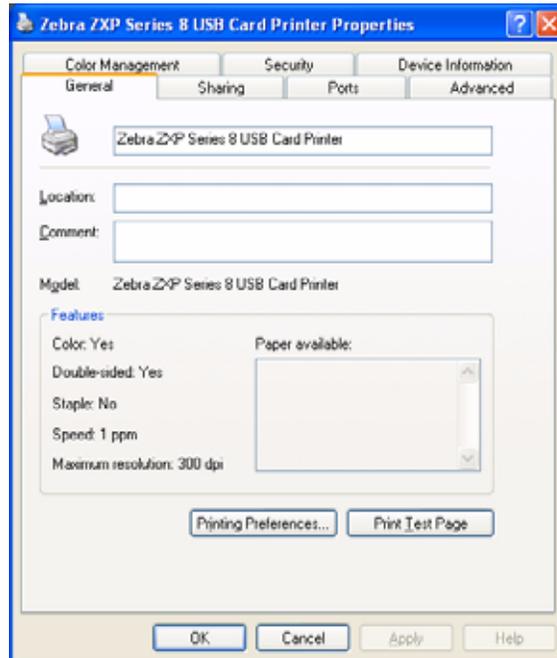
Introduction

La présente section décrit les paramètres et réglages pouvant être définis sur votre pilote Windows. Elle se compose de deux rubriques principales :

Propriétés.	52
Préférences d'impression.	60

Propriétés

Pour accéder aux propriétés, sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Properties (Propriétés)*.

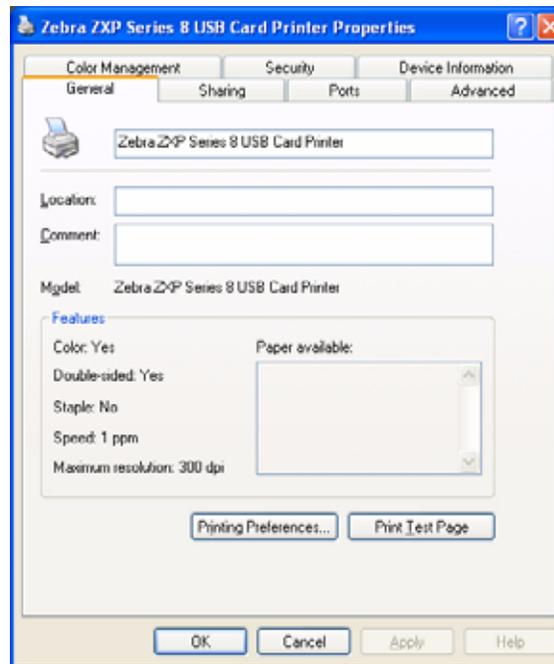


- **Onglet General (Général)** - Affiche des informations générales sur l'imprimante, et inclut des boutons permettant de sélectionner des préférences d'impression et d'imprimer une page de test (telle que la page de test Windows standard).
- **Onglet Sharing (Partage)** - Fonctionnalité du système d'exploitation permettant de partager l'imprimante avec d'autres clients d'un réseau.
- **Onglet Ports** - Fonctionnalité du système d'exploitation affichant les ports de communication disponibles.
- **Onglet Advanced (Avancé)** - Fonctionnalité du système d'exploitation permettant de sélectionner des options de disponibilité et de mise en file d'attente (spooling).
- **Onglet Color Management (Gestion des couleurs)** - Permet à l'utilisateur de définir de(s) profil(s) de couleurs pour les imprimantes couleur.
- **Onglet Security (Sécurité)** - Fonctionnalité du système d'exploitation permettant de définir des autorisations pour les imprimantes.
- **Onglet Device Information (Informations sur les périphériques)** - Permet à l'utilisateur d'effectuer des réglages de base et d'accéder aux commandes avancées de l'imprimante.

Onglet General (Général)

L'onglet General (Général) indique le modèle de l'imprimante et répertorie ses fonctionnalités.

Pour accéder à l'onglet General (Général), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste. Sélectionnez *Propriétés (Propriétés) > General (Général)*.



- **Location (Emplacement)** - Permet de spécifier l'emplacement de l'imprimante.
- **Comment (Commentaire)** - Permet d'indiquer des informations générales sur l'imprimante, telles que le type du périphérique d'impression et la personne chargée de le gérer. Une fois définies, ces zones peuvent être affichées par les applications.
- **Model (Modèle)** - Indique le nom du pilote d'impression installé.
- **Features (Fonctions)** - Indique si les différentes options sont disponibles sur l'imprimante.

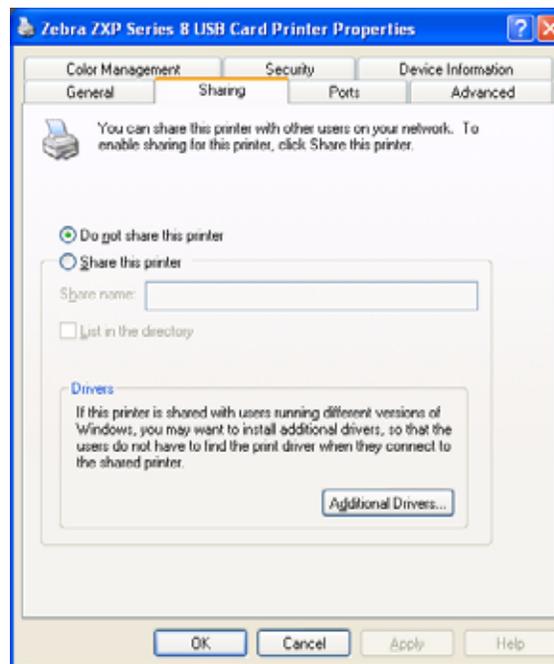
Le bouton **Printing Preferences (Préférences d'impression)** vous donne accès aux préférences d'impression permettant de définir les paramètres de configuration sélectionnés ; voir la section [Préférences d'impression](#) à la page 60.

Le bouton **Print Test Page (Imprimer une page de test)** envoie la page de test Windows standard à l'imprimante.

Onglet Sharing (Partage)

Dans l'onglet Sharing (Partage) (page des propriétés de partage), vous pouvez choisir de partager l'imprimante sur le réseau et d'installer des pilotes supplémentaires afin de prendre en charge différents systèmes d'exploitation.

Pour accéder à l'onglet Sharing (Partage), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste. Sélectionnez *Propriétés (Propriétés) > Sharing (Partage)*.



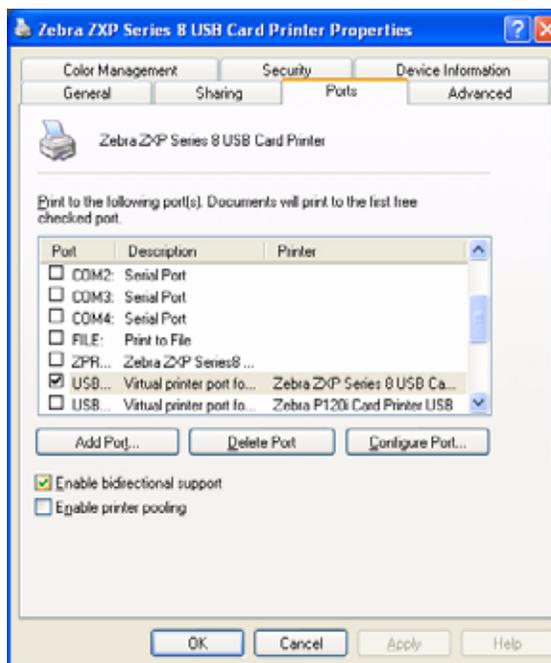
Vous pouvez notamment effectuer les tâches de partage d'imprimante suivantes :

- Pour partager une imprimante, sélectionnez la case d'option *Share this printer (Partager cette imprimante)* et indiquez un nom pour la ressource partagée. Cliquez sur OK lorsque vous avez terminé.
- Pour changer le nom de la ressource partagée, il vous suffit de saisir un autre nom dans la zone *Share name (Nom de partage)*, puis de cliquer sur OK.
- Pour quitter la fonction de partage d'imprimante, sélectionnez la case d'option *Do not share this printer (Ne pas partager cette imprimante)*. Cliquez sur OK lorsque vous avez terminé.

Onglet Ports

L'onglet Ports permet d'indiquer le port d'ordinateur auquel l'imprimante est connectée. Cette connexion est établie lors de l'installation initiale de l'imprimante et ne requiert généralement aucune intervention.

Pour accéder à l'onglet Ports, sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Ports*.



Procédez comme indiqué ci-dessus sauf si vous souhaitez activer la *pool d'imprimantes*, fonction permettant de répartir les travaux d'impression entre plusieurs imprimantes ; pour plus de détails, consultez la section *Pool d'imprimantes* à la page 171.

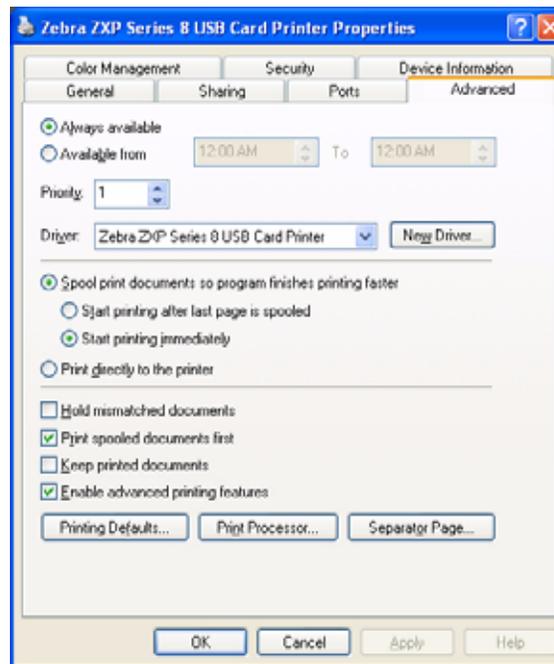
Pour activer cette fonction, cochez la case « Enable Printer Pooling (Activer le pool d'imprimantes) », puis sélectionnez des ports supplémentaires. Une seule imprimante Zebra doit être installée au niveau de chaque port. Toutes les imprimantes d'un pool doivent correspondre au même modèle, doté de la même configuration (par exemple, elles doivent toutes être paramétrées sur JMC (couleur) pour le recto et sur N (noir) pour le verso) ; par ailleurs, chacune d'entre elles doit avoir son propre pilote d'imprimante installé.

Désormais, lorsque vous envoyez des travaux d'impression vers l'« imprimante principale » (c'est-à-dire celle que vous avez sélectionnée dans Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs) afin d'accéder à cet écran), cette dernière les accepte jusqu'à ce que le nombre maximal de travaux pouvant être mis en mémoire tampon soit atteint. Les travaux restants sont alors « dirigés » vers les autres imprimantes jusqu'à ce que toutes les imprimantes du pool soient occupées.

Onglet Advanced (Avancé)

L'onglet Advanced (Avancé) détermine le spooling (c'est-à-dire la mise en file d'attente) des travaux d'impression et la manière dont les travaux mis en file d'attente sont traités par rapport au dernier travail exécuté.

Pour accéder à l'onglet Advanced (Avancé), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Advanced (Avancé)*.



Pour activer la mise en file d'attente : Sélectionnez la case d'option *Spool print documents so program finishes printing faster (Mettre les documents en file d'attente pour accélérer le traitement de l'impression)*.

- Sélectionnez *Start printing after last page is spooled (Démarrer l'impression une fois que la dernière page a été mise en file d'attente)* pour que tout le document soit mis en file d'attente avant le démarrage de l'impression. Cette option garantit l'envoi de l'intégralité du document dans la file d'attente avant l'impression. Si, pour une raison quelconque, l'impression est annulée ou n'arrive pas à terme, le travail ne sera pas exécuté.
- Sélectionnez *Start printing immediately (Démarrer l'impression immédiatement)* pour que l'impression commence dès que le périphérique d'impression est disponible. Cette option est recommandée si vous souhaitez que les travaux d'impression s'exécutent plus rapidement ou que l'application redonne le contrôle à l'utilisateur dès que possible.

Pour désactiver la mise en file d'attente : Sélectionnez la case d'option *Print directly to the printer (Imprimer directement sur l'imprimante)*.

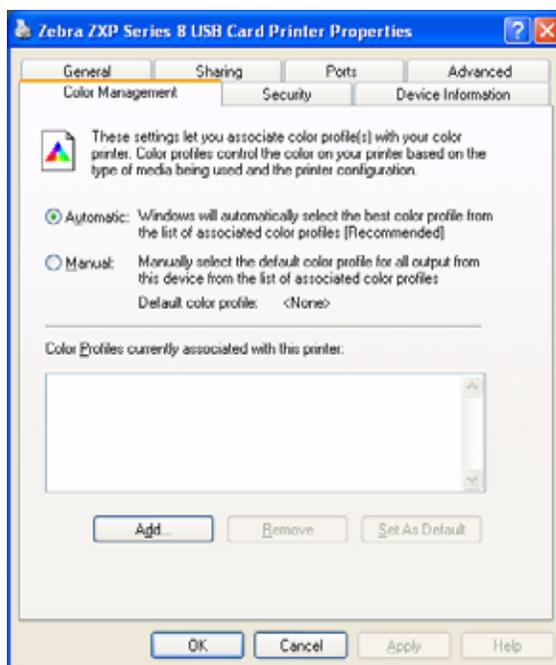
Onglet Color Management (Gestion des couleurs)



Important • Le profil de couleurs optimal est automatiquement sélectionné en même temps que le type de carte ; voir la section des préférences d'impression, **Onglet Card Setup (Configuration des cartes)**.

Les paramètres de gestion des couleurs vous permettent d'attribuer des profils de couleurs à l'imprimante selon le type de papier utilisé et la configuration de cette dernière. Le bouton **Add (Ajouter)** permet à l'utilisateur d'ajouter des profils à la liste des profils de couleurs.

Pour accéder à l'onglet Color Management (Gestion des couleurs), sélectionnez *Start (Démarrer)* > *Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés)* > *Color Management (Gestion des couleurs)*.



Les paramètres suivants vous permettent d'associer des profils de couleurs à votre imprimante :

- La case d'option **Automatic (Automatique)** permet à Windows de sélectionner le profil de couleurs le plus approprié dans la liste des profils associés (par défaut).
- La case d'option **Manual (Manuel)** vous permet de sélectionner le profil approprié dans la liste de la fenêtre des profils de couleurs.

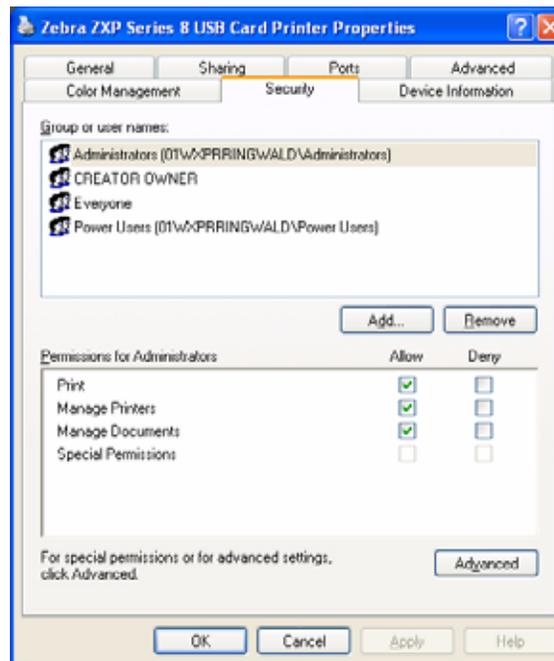
Vous pouvez gérer les profils de couleurs associés à votre imprimante comme suit :

- Le bouton **Add (Ajouter)** vous permet d'ajouter des profils à la liste des profils de couleurs.
- Le bouton **Remove (Supprimer)** vous permet de supprimer des profils de la liste des profils de couleurs.
- Le bouton **Set As Default (Définir comme valeur par défaut)** vous permet de définir le profil sélectionné comme profil par défaut.

Onglet Security (Sécurité)

Il s'agit de l'écran de sécurité Windows standard, qui affiche l'accès utilisateur à diverses options de contrôle de l'imprimante. Les options Print (Imprimer) et Manage Printers (Gérer les imprimantes) *doivent* être sélectionnées pour que les fonctionnalités de l'imprimante soient complètement exploitables.

Pour accéder à l'onglet Security (Sécurité), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Security (Sécurité)*.



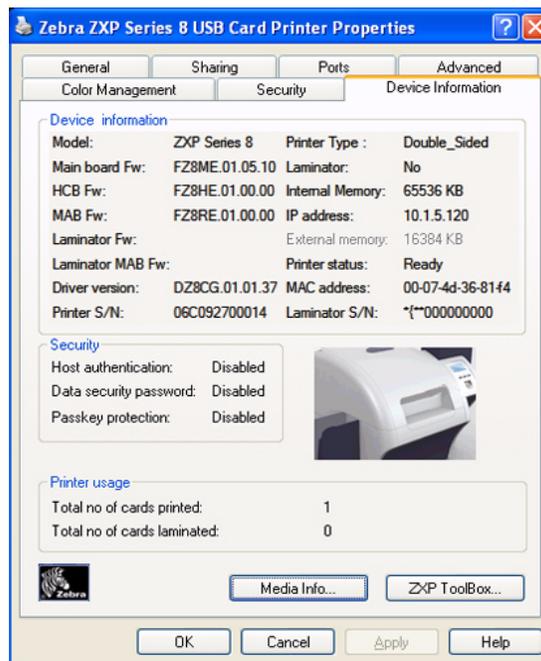
L'onglet Security (Sécurité) vous permet d'attribuer les autorisations réelles qui s'appliquent à la file d'attente d'impression. Vous pouvez appliquer les autorisations à des utilisateurs et des groupes. Il est généralement recommandé d'appliquer les paramètres de sécurité uniquement aux groupes.

La feuille de propriétés Advanced Security Settings (Paramètres de sécurité avancés) vous permet d'attribuer un ensemble plus complet d'autorisations que l'onglet Security (Sécurité) de base qui figure sur la feuille de propriétés de l'imprimante.

Onglet Device Information (Informations sur les périphériques)

Cet onglet fournit des informations sur les périphériques, sur l'état de sécurité et sur l'utilisation de l'imprimante. Le bouton Media Info (Informations sur les supports) et la boîte à outils ZXP sont accessibles.

Pour accéder à l'onglet Device Settings (Paramètres du périphérique), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Device Information (Informations sur les périphériques)*.

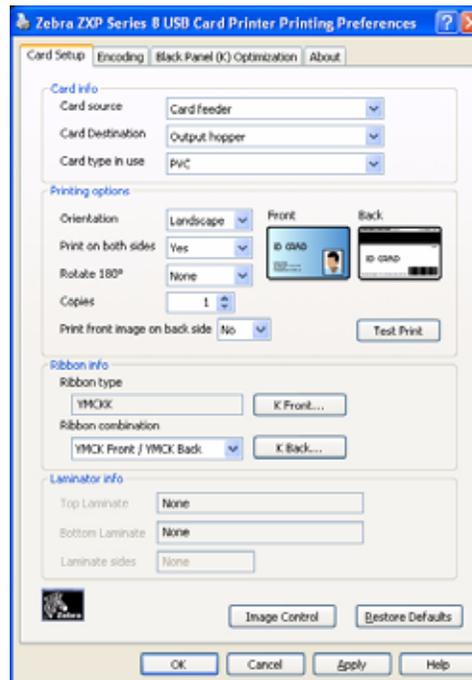


- Le bouton **Media Info (Informations sur les supports)** vous permet d'accéder à l'écran correspondant qui affiche les informations suivantes :
 - Type de ruban couleur, référence et nombre de jeux de rubans couleur restants
 - Type de film de transfert, référence et nombre de panneaux de films de transfert restants
- Le bouton **ZXP Toolbox (Boîte à outils ZXP)** vous donne accès à la boîte à outils ZXP qui fournit des fonctions de configuration avancées et des outils permettant de gérer le fonctionnement de l'imprimante ; voir la [Section 5](#) pour plus de détails.

Notez que la boîte à outils ZXP est une application séparée, qui fonctionne indépendamment du pilote d'impression.

Préférences d'impression

Pour accéder aux préférences d'impression, sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression)*.



- **Onglet Card Setup (Configuration des cartes)** - Permet à l'utilisateur de régler les paramètres de la carte sélectionnée et du travail d'impression.
- **Onglet Encoding (Codage)** - Permet à l'utilisateur de définir différentes options de codage magnétique.
- **Onglet Black Panel (K) (Panneau noir (N))** - Affiche les options disponibles pour la fonction d'extraction de noir.
- **Onglet About (À propos de)** - Affiche les informations de droits d'auteur et de version relatives au pilote d'impression.

Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer vos paramètres.

Cliquez sur le bouton **Cancel (Annuler)** pour ne pas enregistrer les modifications.

Cliquez sur le bouton **Apply (Appliquer)** pour appliquer vos paramètres.

Le bouton **Help (Aide)** permet d'afficher la page d'informations d'aide correspondante.

Onglet Card Setup (Configuration des cartes)

L'onglet Card Setup (Configuration des cartes) permet à l'utilisateur de régler les paramètres de la carte sélectionnée et du travail d'impression.

Pour accéder à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes), sélectionnez *Start (Démarrer)* > *Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression)* > *Card Setup (Configuration des cartes)*.



- Dans la section **Card Info (Informations sur la carte)**, l'utilisateur peut sélectionner Card Source (Source de la carte), Card Destination (Destination de la carte) et Card Type (Type de carte).



- L'option **Card type in use (Type de carte utilisé)** permet à l'utilisateur d'indiquer le type de carte utilisé. Selon la sélection effectuée, l'imprimante règle automatiquement les différentes propriétés de l'imprimante pour obtenir une qualité d'impression optimale.

- Les paramètres **Printing options (Options d'impression)** permettent à l'utilisateur de sélectionner l'orientation de la carte, d'imprimer sur les deux côtés de celle-ci, de la faire pivoter de 180° et d'indiquer le nombre de copies à imprimer. Le bouton **Test Print (Tester l'impression)** permet d'imprimer une carte de test.

- **Ribbon info (Informations sur le ruban) :**

- L'option **Ribbon type (Type de ruban)** correspond au ruban couleur installé sur l'imprimante. Elle ne peut pas être sélectionnée par l'utilisateur.
- L'option **Ribbon combination (Combinaison de rubans)** permet d'appliquer un ruban couleur ou/et noir de chaque côté de la carte.

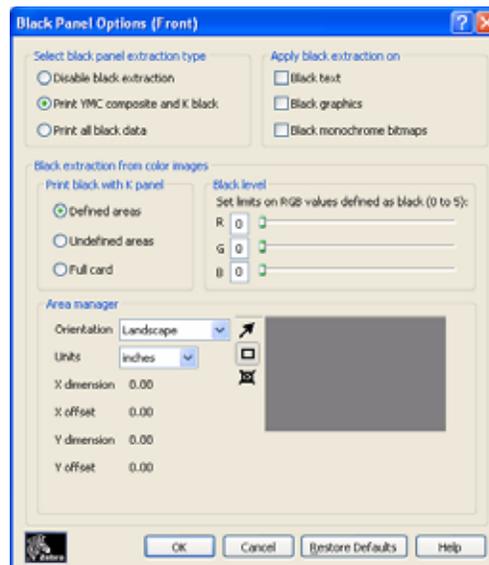
Fenêtre contextuelle Advanced Black Panel Options (Options avancées du panneau noir)

Cette fenêtre vous permet de gérer et de configurer l'extraction de noir. Elle est disponible lors de l'utilisation des rubans du panneau noir (K-Panel) ; par exemple, JMCN, JMCNN, etc.

Cette fenêtre permet de contrôler la manière dont le pilote sélectionne le texte et/ou les graphiques à imprimer avec le Black Panel (Panneau noir).

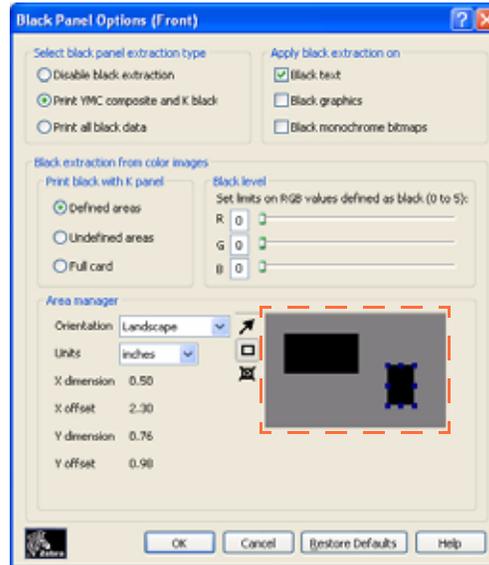
Pour accéder à la fenêtre contextuelle Advanced Black Panel Options (Options avancées du panneau noir), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Card Setup (Configuration des cartes)*. Sélectionnez *Ribbon info (Informations sur le ruban) > K Front (N sur le recto)...* ou *K Back (N sur le verso)...*

La figure ci-dessous présente les paramètres applicables au recto de la carte ; ceux correspondants au verso sont identiques.



- **Set black panel extraction type (Sélectionner le type d'extraction du panneau noir) :**
 - L'option *Disable black extraction (Désactiver l'extraction de noir)* considère tous les éléments spécifiés en tant que non noirs comme éléments noirs composites (JMC).
 - L'option *Print YMC black under K (Impression du noir de l'image JMC en noir (N))* permet d'imprimer du noir composite (JMC) sous le panneau N. Lorsque cette option est sélectionnée, l'utilisateur peut choisir d'effectuer l'opération en sélectionnant certaines zones ou certains types de données (par exemple, texte, graphiques, etc.) via l'**Area manager (Gestionnaire de zones)**.
 - L'option *Print all black data (Imprimer toutes les données noires)* spécifie toutes les données noires à imprimer avec N.
- **Apply black extraction on (Appliquer l'extraction de noir) :** Spécifiez *Black text (Texte noir)*, *Black graphics (Graphiques noirs)* ou *Black monochrome bitmaps (Bitmaps monochromes noirs)*. Le pilote détermine automatiquement le meilleur paramètre du panneau N en fonction des éléments d'agencement de la carte.

- **Black extraction from color images (Extraction du noir des images en couleur) :**



- **Print black with K panel (Imprimer le noir avec le panneau N) :** indiquez si les zones sont des zones définies (*Defined areas*), des zones non définies (*Undefined areas*) ou la carte entière (*Full card*).
- **Black level (Niveau de noir) :** le pilote évalue les valeurs RVB de la conception de la carte et recherche une valeur RVB de 000 afin de déterminer ce qui doit être imprimé en noir.

À l'aide des options du panneau noir, spécifiez quel texte ou graphique, à l'intérieur de l'agencement de votre carte, doit être imprimé via le noir composite (JMC), la résine noire, ou les deux.

Puis, utilisez l'option Black Level (Niveau de noir) pour sélectionner des valeurs RVB supérieures à la valeur par défaut 000, afin d'imprimer avec le panneau de résine noire. Cela permet d'étendre la plage jusqu'à 555.

- **Area manager (Gestionnaire de zones) :** cette option est activée lorsque la case d'option *Defined areas (Zones définies)* (extraction à l'intérieur de la zone) ou *Undefined areas (Zones non définies)* (extraction en dehors de la zone) est sélectionnée. Notez qu'une zone définie est une zone.

Cette option est utilisée lorsqu'une zone particulière de la carte comporte du texte ou d'autres éléments que vous souhaitez traiter comme **Print black with K panel (Imprimer le noir avec le panneau N)**.

- Orientation (Orientation) : définissez l'orientation de la carte sur Portrait (Portrait) ou Landscape (Paysage).
- Units (Unités) : définissez les unités en pouces ou en mm (millimètres).
- Area (zone) : utilisez  pour définir, sélectionner, déplacer ou redimensionner une zone ; utilisez  pour dessiner une zone ; et utilisez  pour supprimer une zone sélectionnée.

Paramètres et réglages de l'imprimante

Préférences d'impression

Pour créer une zone, faites glisser le curseur en diagonale sur la zone de la carte (cadre en pointillé) pour définir l'emplacement de la zone. Notez qu'il est possible de définir plusieurs zones. Les dimensions sont référencées sur l'angle supérieur gauche de la carte.

Le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** permet de restaurer les valeurs par défaut des options avancées du panneau noir.

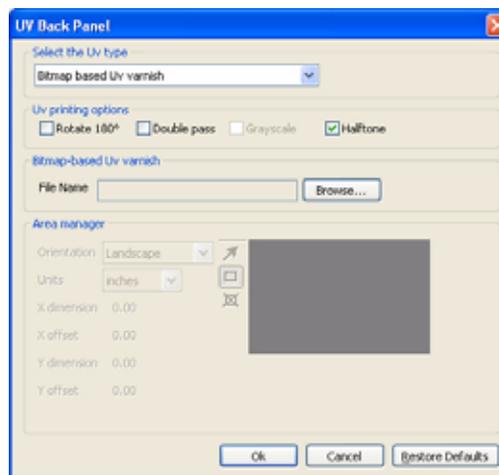
Fenêtre contextuelle Uv Panel (Panneau Uv)

Un panneau Uv est un revêtement à base de résine comparable à un panneau N et utilisé pour imprimer des images invisibles (texte ou graphiques) qui s'illumineront dans le spectre visible en cas d'exposition à une lumière noire (Black Light).

La fenêtre contextuelle Uv Panel (Panneau Uv) permet de gérer et de configurer l'impression avec un panneau Uv. Cette fenêtre n'est disponible que si des rubans Uv sont utilisés (par exemple, JMCUvN) et est automatiquement activée dans le pilote lorsqu'un ruban JMCUvN reconnu est installé.

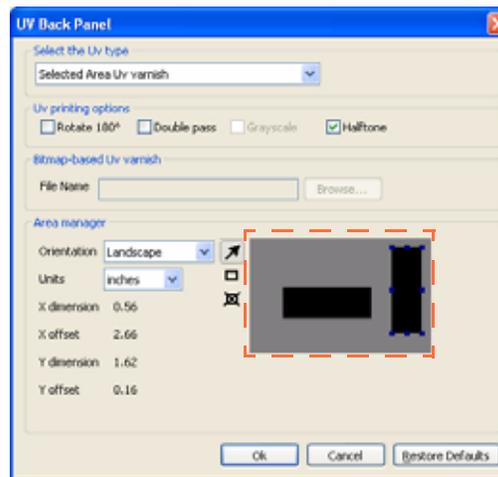
Pour accéder à cette fenêtre, sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Card Setup (Configuration des cartes)*. Sélectionnez *Ribbon info (Informations sur le ruban) > Front Uv (Uv sur le recto)...* ou *Back Uv (Uv sur le verso)...*

La figure ci-dessous présente les paramètres applicables au recto de la carte ; ceux correspondant au verso sont identiques.



- **Select the Uv type (Sélectionner le type d'Uv) :**
 - *Disable Uv (Désactiver les Uv)* : valeur par défaut, aucun panneau Uv ne sera appliqué.
 - *Full Uv varnish (Vernis Uv complet)* : permet d'imprimer toute la carte avec le panneau Uv complet.
 - *Selected area blank (Zone sélectionnée vierge)* : à l'aide du gestionnaire de zones (Area Manager) (décrit page suivante), vous pouvez créer un ou plusieurs rectangles à exclure de l'impression Uv.
 - *Selected area Uv varnish (Zone sélectionnée vernis Uv)* : à l'aide du gestionnaire de zones (Area Manager) (décrit page suivante), vous pouvez créer un ou plusieurs rectangles à imprimer.
 - *Bitmap based Uv varnish (Vernis Uv en fonction du bitmap)* : cette option permet d'importer une image bitmap à imprimer sur le panneau Uv, par exemple, importer un sceau de sécurité.

- **Uv printing options (Options d'impression Uv)** : notez que les options Rotate 180° (Rotation de 180°), Grayscale (Niveaux de gris) et Halftone (Demi-tons) sont activées lorsque l'option *Bitmap based Uv varnish (Vernis Uv en fonction du bitmap)* (voir ci-dessus) est sélectionnée.
 - Rotate 180° (Rotation de 180°)
 - Grayscale (Niveaux de gris)
 - Halftone (Demi-tons)
- **Double pass (Passage double)** : cette option permet d'optimiser la qualité de l'image Uv. Il s'agit d'un processus en deux étapes : 1) imprimez et transférez la carte sans l'image Uv, 2) imprimez et transférez la carte une seconde fois avec l'image Uv uniquement, sur l'image à imprimer existante. Notez que cette option utilise un panneau de transfert supplémentaire.
- **Bitmap based Uv varnish (Vernis Uv en fonction du bitmap)** : cette option est activée lorsque *Bitmap based Uv varnish (Vernis Uv en fonction du bitmap)* (voir ci-dessus) est sélectionnée. Pour localiser le bitmap, cliquez sur le bouton **Browse (Parcourir)** pour faire apparaître une boîte de dialogue permettant de choisir le fichier correspondant.
- **Area manager (Gestionnaire de zones)** : cette option est activée lorsque la case d'option *Defined areas (Zones définies)* ou *Undefined areas (Zones non définies)* est sélectionnée. Une zone définie est une zone.



- Orientation (Orientation) : définissez l'orientation de la carte sur Portrait (Portrait) ou Landscape (Paysage).
- Units (Unités) : définissez les unités en pouces ou en mm (millimètres).
- Area (zone) : utilisez  pour définir, sélectionner, déplacer ou redimensionner une zone ; utilisez  pour dessiner une zone ; et utilisez  pour supprimer une zone sélectionnée.

Pour créer une zone, faites glisser le curseur en diagonale sur la zone de la carte (cadre en pointillé) pour définir l'emplacement de la zone. Notez qu'il est possible de définir plusieurs zones. Les dimensions sont référencées sur l'angle supérieur gauche de la carte.

Le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** permet de restaurer les valeurs par défaut des options avancées du panneau noir.

Fenêtre contextuelle Inhibit (Interdiction)

La fenêtre contextuelle Inhibit (Interdiction) permet de sélectionner une zone de panneau d'interdiction pour la bande magnétique, le panneau de signature ou autres zones de non-impression d'une carte. Cette fenêtre n'est disponible que lors de l'utilisation de rubans avec un panneau d'interdiction ; par exemple, JMCNi.

Pour accéder à cette fenêtre, sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Card Setup (Configuration des cartes)*. Sélectionnez *Ribbon info (Informations sur le ruban) > Front Inhibit (Interdiction sur le recto)...* ou *Back Inhibit (Interdiction sur le verso)...*

La figure ci-dessous présente les paramètres applicables au recto de la carte ; ceux correspondant au verso sont identiques.

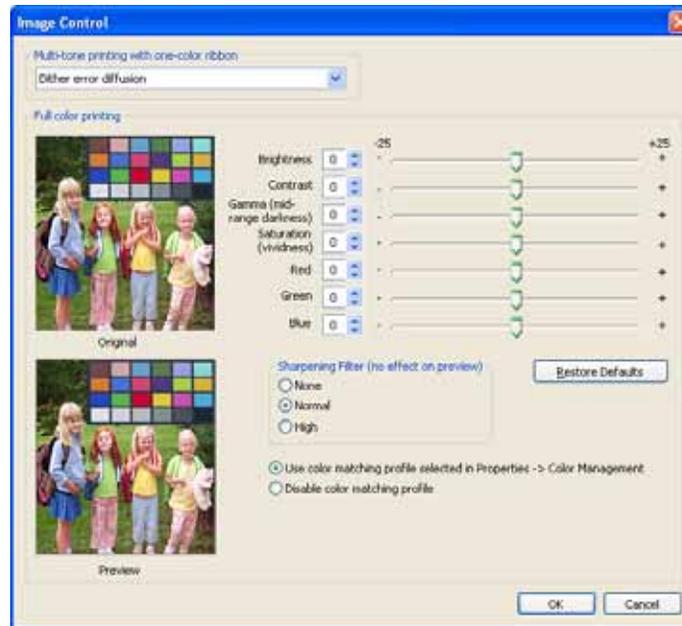


- **Select the inhibit panel area (Sélectionner la zone du panneau d'interdiction) :**
 - *Disable Inhibit (Désactiver l'interdiction)* : valeur par défaut.
 - *Inhibit printing on magnetic stripe (Interdire l'impression sur bande magnétique)* : permet de placer une zone de non-impression autour de la zone de bande magnétique.
 - *Inhibit printing on smartcard contact (Interdire l'impression sur contact de carte à puces)* : permet de placer une zone de non-impression autour de la zone de la puce de la carte.
 - *Custom file based inhibit area (Zone d'interdiction en fonction du fichier personnalisé)* : Voir ci-dessous.
- **Bitmap based inhibit panel area (Zone du panneau d'interdiction en fonction du bitmap) :** cette option est activée lorsque *Custom file based inhibit area (Zone d'interdiction en fonction du fichier personnalisé)* (voir ci-dessus) est sélectionnée. Pour localiser le bitmap, cliquez sur le bouton **Browse (Parcourir)** pour faire apparaître une boîte de dialogue permettant de choisir le fichier correspondant.

Option Image Control (Contrôle de l'image)

Le bouton **Image Control (Contrôle de l'image)** permet d'afficher la fenêtre du même nom, qui permet de procéder aux réglages de couleur nécessaires pour corriger les conditions de prise de vue ou d'éclairage.

N'oubliez pas que ces réglages de couleur influent sur *l'impression* des images. Ces réglages n'affectent pas les fichiers d'image. (Ce type de réglage peut être effectué dans une application de traitement des images.)



- Le menu déroulant **Multi-tone printing with one-color ribbon (Impression multiton avec ruban d'une seule couleur)** offre le choix entre *Dither error diffusion (Tramage à diffusion d'erreurs)*, *Dither halftoning (Tramage des demi-tons)* ou *Dither pure black on white (Tramage du noir et blanc pur)*.
- Les réglages de **Full color printing (Impression en couleur)** (plage de -25 à +25) incluent la luminosité (Brightness), le contraste (Contrast), la valeur gamma (Gamma), la saturation (Saturation), le rouge (Red), le vert (Green) et le bleu (Blue).
- Les options du **Sharpening filter (Filtre de netteté)** sont None (Aucun), Normal et High (Élevé). Notez que ces réglages n'ont aucun effet sur l'aperçu de l'image.

Color Management (Gestion des couleurs) : selon la case d'option sélectionnée, vous pouvez utiliser le profil de couleurs correspondant sélectionné dans Propriétés (Propriétés) > Color Management (Gestion des couleurs) ou désactiver le profil de couleurs correspondant.

Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer vos paramètres.

Pour revenir à l'onglet Setup (Configuration), cliquez sur le bouton **Cancel (Annuler)**. Les modifications ne sont pas prises en compte.

Onglet Encoding (Codage)

L'écran Encoding (Codage) permet à l'utilisateur de définir différentes options de codage magnétique ou de carte à puce.

Pour accéder à l'onglet Encoding (Codage), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Encoding (Codage)*.



Bien que ces options puissent être sélectionnées par l'utilisateur, elles sont définies automatiquement lorsque le type de carte est sélectionné dans l'*Onglet Card Setup (Configuration des cartes)* à la page 61.

- **Magnetic encoder verification (Vérification du codeur magnétique)** : lorsque cette option est sélectionnée, le protocole est (1) Write mag data (Ecrire les données magnétiques) ; (2) Verify mag data (Vérifier les données magnétiques) ; (3) If this fails, verify again (En cas d'échec, répéter la vérification) ; (4) If the second verify fails, rewrite and verify (En cas d'échec de la seconde vérification, réécrire et vérifier) ; (5) If this cycle fails, eject the card (En cas d'échec de ce cycle, éjecter la carte).
- **Magnetic encoding type (Type de codage magnétique)** : les choix possibles sont ISO, AAMVA, CUSTOM (PERSONNALISE) et BINARY (BINAIRE) ; pour plus de détails, voir la section *Type de codage magnétique* à la page 177.

Le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** permet de restaurer les valeurs de codage par défaut.



Remarque • Pour plus de détails sur les paramètres avancés, reportez-vous à la [Section 5, Boîte à outils ZXP Series](#).

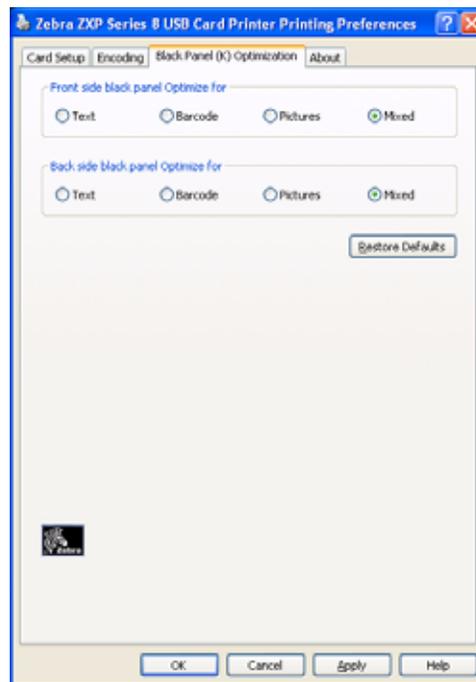
Onglet Black Panel (K) (Panneau noir (N))

L'onglet Black Panel (K) (Panneau noir (N)) permet un traitement spécial de la couleur noire.



Remarque • L'onglet Black Panel (K) (Panneau noir (N)) s'applique uniquement aux surfaces de la carte pour lesquelles les impressions JMC (couleur) et N (Noir) sont configurées.

Pour accéder à l'onglet Black Panel (K) (Panneau noir (N)), sélectionnez *Start (Démarrer)* > *Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression)* > *Black Panel (K) (Panneau noir (N))*.



Sélectionnez la case d'option appropriée (Text (Texte), Barcode (Code à barres), Pictures (Images) ou Mixed (Mixte)) pour une qualité d'impression optimale.

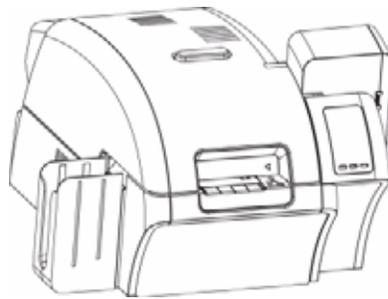
Le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** permet de restaurer les valeurs par défaut du panneau noir.

Onglet About (À propos de)

L'onglet About (À propos de) affiche les informations de droits d'auteur et de version relatives au pilote d'impression de l'imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8.

Pour accéder à l'onglet About (À propos de), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > About (À propos de)*.







Boîte à outils ZXP Series

Introduction



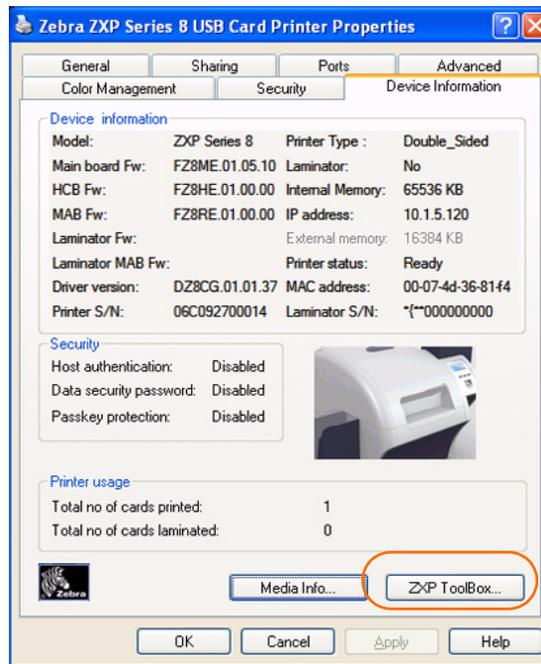
Important • L'utilisation de la boîte à outils ZXP Series est réservée aux utilisateurs expérimentés et aux administrateurs système.

La boîte à outils ZXP Series fournit des fonctions de configuration avancées et des outils permettant de gérer le fonctionnement de votre imprimante. Notez que la boîte à outils ZXP Series est une application distincte, qui fonctionne indépendamment du pilote d'impression.



Accès à la boîte à outils ZXP Series

Pour accéder à la boîte à outils ZXP Series à partir du pilote d'impression, sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* et sélectionnez *Properties (Propriétés) > Device Information (Informations sur les périphériques) > ZXP ToolBox (Boîte à outils ZXP)*.



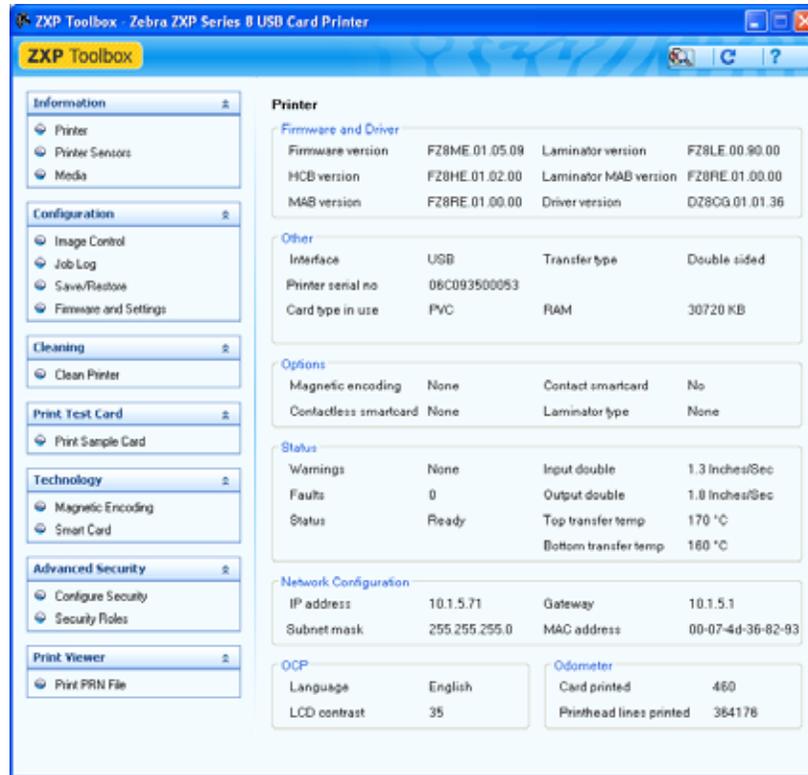
La boîte à outils ZXP Series est également accessible à partir du menu *Start (Démarrer) > All Programs (Tous les programmes) > Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8) > ZXP ToolBox (Boîte à outils ZXP)*.

Description

Imprimante

Bien que ces informations ne puissent pas être modifiées par l'utilisateur, elles aident le personnel agréé et formé par Zebra à diagnostiquer ou à évaluer l'état de l'imprimante.

- La section **Firmware and Driver (Microprogramme et pilote)** répertorie les versions du microprogramme (Firmware (microprogramme), HCB et MAB) et la version du pilote.

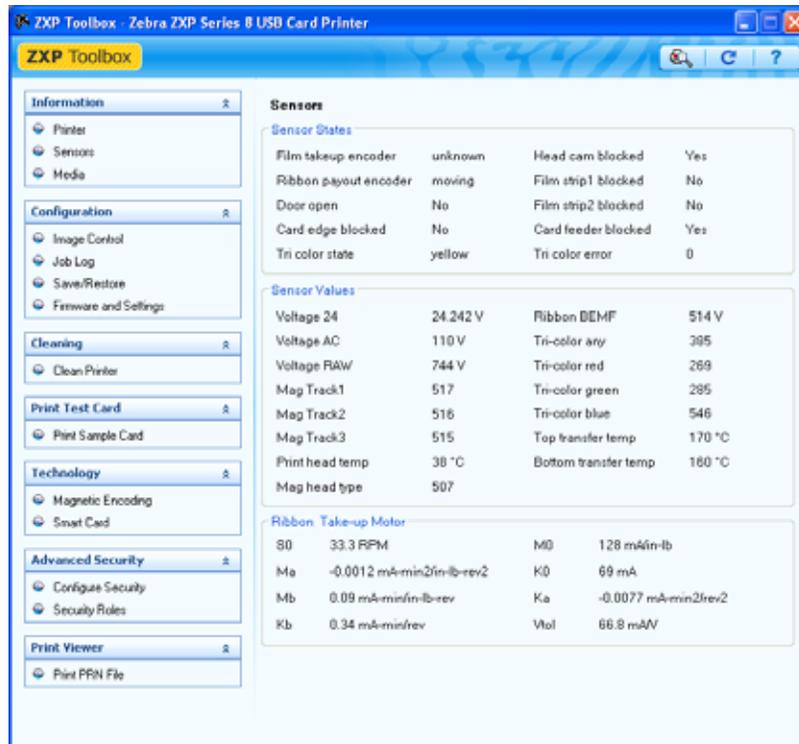


- La section **Other (Autre)** présente l'interface, le type de transfert et le type de carte utilisé, la mémoire RAM et le numéro de série de l'imprimante.
- La section **Options (Options)** renseigne sur les options installées -- Magnetic encoding (Codage magnétique), Contact smartcard (Carte à puce avec contact) et Contactless smartcard (Carte à puce sans contact).
- La section **Status (Statut)** affiche les Warnings (Avertissements), Faults (Défauts) et Status (Statut) ; les vitesses d'entrée et de sortie (simple et double) ; les températures de transfert haut et bas.
- La section **Network Configuration (Configuration réseau)** affiche les éléments suivants : IP address (Adresse IP), Gateway (Passerelle), Subnet mask (Masque de sous-réseau) et MAC address (Adresse MAC).
- La section **OCP** présente la langue affichée dans le panneau de commande et le niveau de contraste de l'affichage à cristaux liquides.
- La section **Odometer (Compteur)** indique le nombre de cartes imprimées et le nombre de lignes de tête d'impression imprimées.

Sensors (Capteurs)

Bien que ces caractéristiques ne puissent pas être modifiées par l'utilisateur, elles aident le personnel agréé et formé par Zebra à diagnostiquer ou à évaluer l'état des capteurs de l'imprimante.

- La section **Sensor States (Etats du capteur)** renseigne sur l'état de chaque capteur d'imprimante.

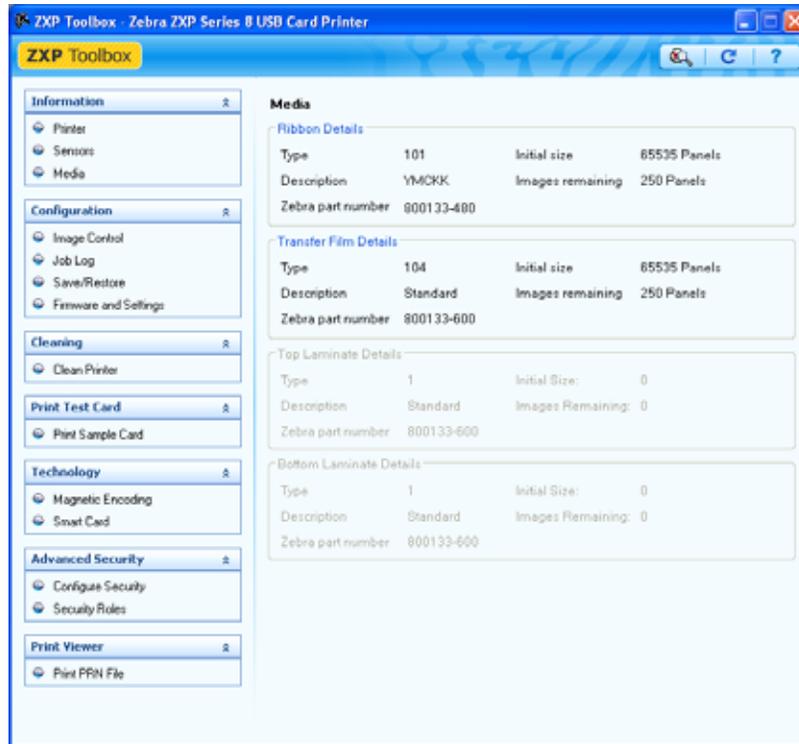


- La section **Sensor Values (Valeurs du capteur)** indique la valeur de chaque capteur d'imprimante.
- La section **Ribbon Take-up Motor (Moteur récupérateur du ruban)** fournit les caractéristiques électriques du moteur.

Media (Papier)

Cet écran affiche les informations sur le ruban et le film de transfert. Ces données sont automatiquement renseignées en fonction du papier installé dans l'imprimante.

- La section **Ribbon Details (Détails du ruban)** inclut les éléments Type, Description, Zebra part number (Référence Zebra), Initial size (Taille initiale), Images remaining (Images restantes).



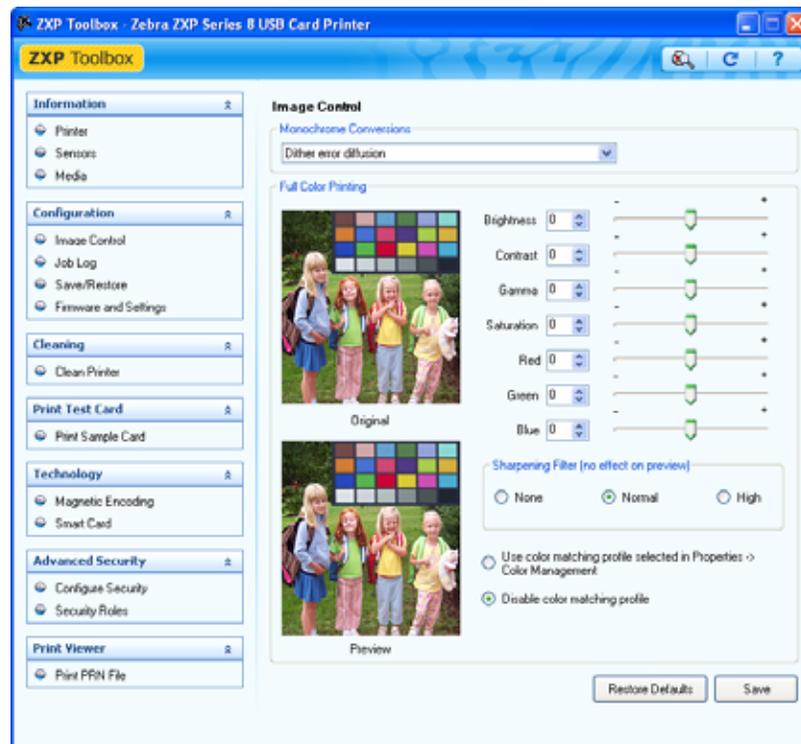
- La section **Transfer Film Details (Détails du film de transfert)** inclut les éléments Type, Description, Zebra part number (Référence Zebra), Initial size (Taille initiale), Images remaining (Images restantes).

Configuration

Image control (Contrôle de l'image)

La fenêtre Image Control (Contrôle de l'image) permet de procéder aux réglages de couleur nécessaires pour corriger les conditions de prise de vue ou d'éclairage.

N'oubliez pas que ces réglages de couleur influent sur *l'impression* des images. Ces réglages n'affectent pas les fichiers d'image. (Ce type de réglage peut être effectué dans une application de traitement des images.)



- Le menu déroulant **Monochrome Conversions (Conversions monochromes)** offre le choix entre *Dither error diffusion* (tramage à diffusion d'erreurs), *Dither halftoning* (tramage des demi-tons) ou *Dither pure black on white* (tramage du noir et blanc pur).
- Les réglages **Full Color Printing (impression couleur)** (plage de -25 à +25) permettent d'ajuster la luminosité, le contraste, la valeur gamma, la saturation, le rouge, le vert et le bleu.
- Le paramètre **Sharpening Filter (Filtre de netteté)** peut être réglé sur None (Aucun), Normal ou High (Élevé). Notez que ces réglages n'ont aucun effet sur l'aperçu de l'image.

Selon la case d'option sélectionnée, vous pouvez utiliser le profil de couleurs correspondant sélectionné dans *Properties (Propriétés) > Color Management (Gestion des couleurs)* ou désactiver le profil de couleurs correspondant.

Le bouton **Save (Enregistrer)** permet d'enregistrer les paramètres de contrôle de l'image.

Le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** permet de restaurer les valeurs par défaut de contrôle de l'image.

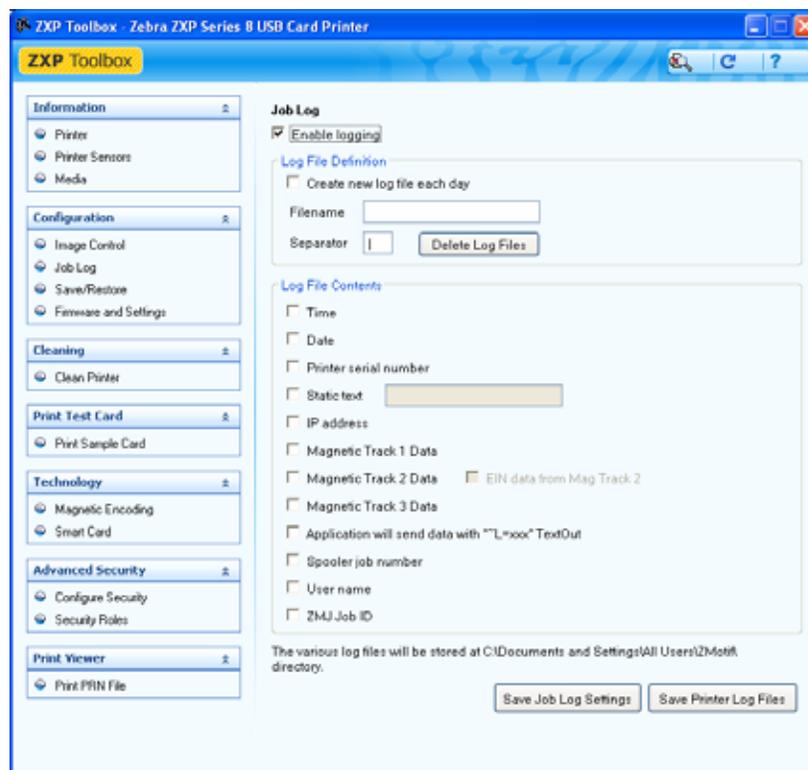
Job Log (Journal des travaux)



Remarque • Les journaux des travaux et les journaux d'impression sont enregistrés à l'emplacement par défaut suivant :
C:\Documents and Settings\All Users\ZMotif

Le journal des travaux (Job Log) est un utilitaire qui constitue une base de données des transactions de cartes dans l'ordinateur hôte de l'imprimante. Il consigne les données codées sur la bande magnétique de la carte, en précisant la date, l'heure et le numéro de série de l'imprimante.

Le jeu de données peut être téléchargé à tout moment vers une archive centrale, ce qui permet aux responsables de la sécurité de valider une carte en la comparant avec des *données réelles* inviolables.



- **Enable logging (Activer la consignation)** : si cette case est cochée, la fonction de consignation est activée.
- **Log File Definition (Définition du fichier journal)** : choisissez l'une des options suivantes :
 - Si la case « Create new log file each day » (Créer un nouveau fichier journal chaque jour) n'est pas cochée, les données sont consignées dans le fichier journal de votre choix (Filename (Nom de fichier)).
 - Si la case est cochée, les données sont enregistrées dans le fichier journal *ZXPLog* portant la date du jour ; par exemple, *ZXPLog_2009_3_4*.
 - En plus du nom de fichier, vous pouvez indiquer un caractère séparateur de champ spécial (Separator Character). Le caractère séparateur par défaut est « | ».

- **Log File Contents (Contenu du fichier journal)** : ce groupe permet de sélectionner les données à consigner dans le fichier mentionné ci-dessus. Les données sont consignées dans l'ordre où elles apparaissent à l'écran, chaque champ étant séparé du suivant par le séparateur indiqué dans la définition du fichier journal.

Les sélections possibles pour le contenu du fichier journal sont les suivantes :

- **Time (Heure)** : consigne l'heure à laquelle la carte a été envoyée à l'imprimante, au format HH:MM:SS. Une horloge sur 24 heures est utilisée, donc 13:00:00 = 1:00 de l'après-midi et 05:00:00 = 5:00 du matin.
- **Date** : consigne la date à laquelle la carte a été envoyée à l'imprimante, au format MM/JJ/AAAA.
- **Printer serial number (Numéro de série de l'imprimante)** : consigne le numéro de série de l'imprimante ayant imprimé la carte.
- **Static text (Texte fixe)** : ajoute le texte entré dans la zone sur la droite, 16 caractères maximum.
- **IP address (Adresse IP)** : consigne l'adresse IP du PC ayant envoyé la carte à l'imprimante.
- **Magnetic Track 1, 2, 3 Data (Données des pistes magnétiques 1, 2, 3)** : consigne les données envoyées à l'imprimante pour être codées sur la bande magnétique de la carte.
- **EIN data from Mag Track 2 (Données EIN de la piste magnétique 2)** : non implémenté.
- **Application will send data with "~L=xxx" TextOut (L'application enverra les données avec texte de sortie « ~L=xxx »)** : autorise les applications tierces à envoyer des données qui seront consignées de la même manière que si elles envoyaient des données magnétiques.
- **Spooler job number (Numéro du travail en file d'attente)** : consigne le numéro attribué au travail d'impression de carte dans le programme de gestion de la file d'attente d'impression Windows.
- **User name (Nom d'utilisateur)** : consigne le nom d'utilisateur de la personne ayant soumis le travail d'impression de carte.
- **ZML Job ID (ID tâche ZML)** : consigne l'UUID ou, dans un environnement Windows, le GUID.



Remarque • Les journaux des travaux et les journaux d'impression sont enregistrés à l'emplacement par défaut suivant :

C:\Documents and Settings\All Users\ZMotif

Le bouton **Save Job Log Settings (Enregistrer les paramètres des journaux des travaux)** enregistre les paramètres des journaux des travaux.

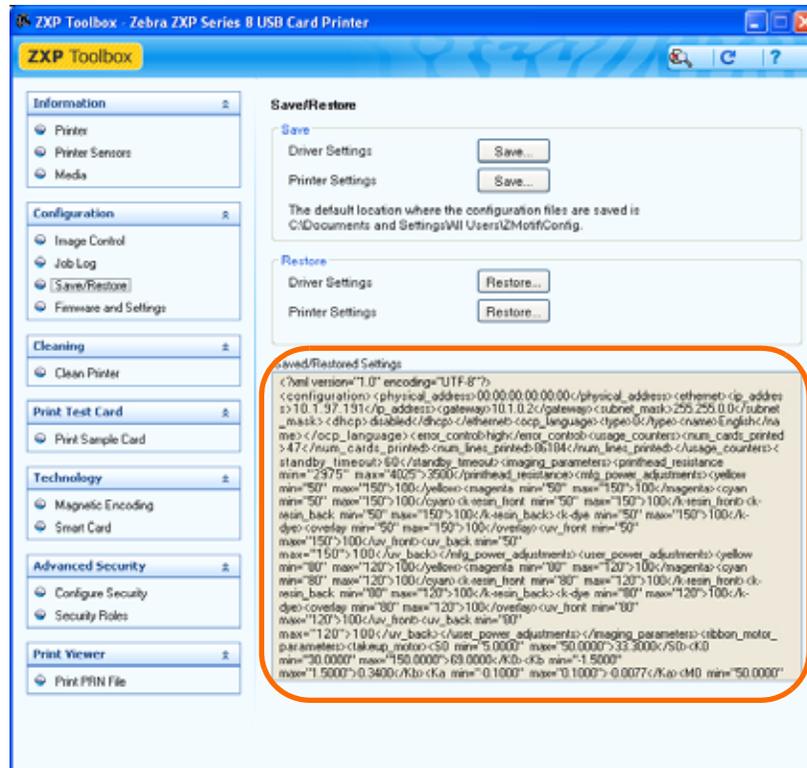
Le bouton **Save Printer Log Files (Enregistrer les fichiers du journal d'impression)** permet de créer les fichiers journaux XML suivants :

- GetLogCleanHistory.xml
- GetLogErrors.xml
- GetLogEventHistory.xml
- GetLogServiceHistory.xml

Save/Restore (Sauvegarde/Restauration)

Lorsque vous configurez une imprimante, vous pouvez enregistrer les paramètres de configuration de l'imprimante et du pilote ; par la suite, si vous êtes amené à restaurer ou à ajouter une imprimante, vous pouvez utiliser la configuration sauvegardée pour garantir la cohérence de la configuration.

Notez que les paramètres Saved/Restored Settings (Paramètres sauvegardés/restaurés) (entourés ci-dessous) concernent l'imprimante.



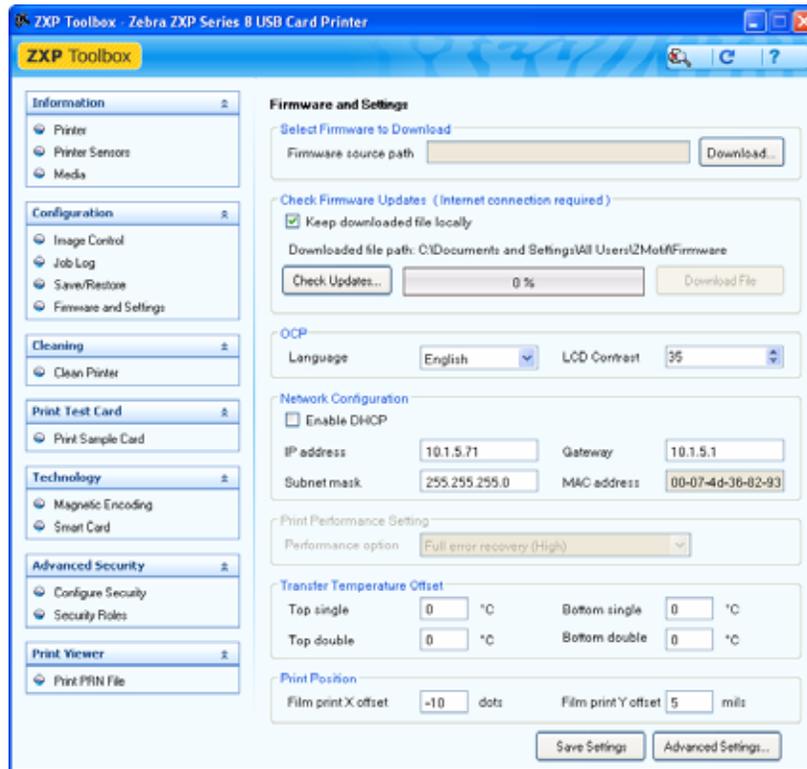
Remarque • Les fichiers de configuration sont enregistrés au format XML à l'emplacement par défaut suivant :

C:\Documents and Settings\All Users\ZMotif\Config

- Les boutons **Save (Enregistrer)** permettent d'enregistrer les paramètres du pilote et/ou de l'imprimante dans un fichier au format XML.
 - Les paramètres de configuration de l'imprimante sont enregistrés dans un fichier nommé P_<nomfichier>.
 - Les paramètres de configuration du pilote sont enregistrés dans un fichier nommé D_<nomfichier>.
- Le bouton **Restore (Restaurer)** permet de rétablir les paramètres du pilote et/ou de l'imprimante.

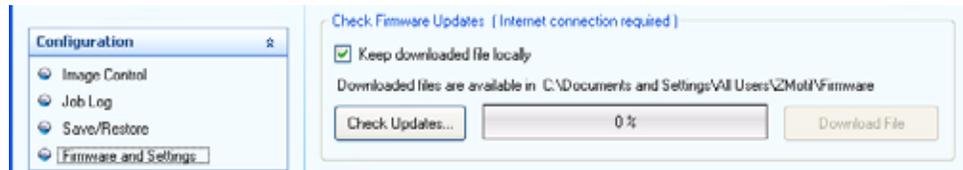
Microprogramme et paramètres

L'écran Firmware Download (Téléchargement de microprogrammes) vous permet de télécharger les microprogrammes et leurs mises à jour. Ces mises à jour sont également disponibles sur le site <http://zebracard.com> sous *Drivers & Downloads (Pilotes et téléchargements)*.



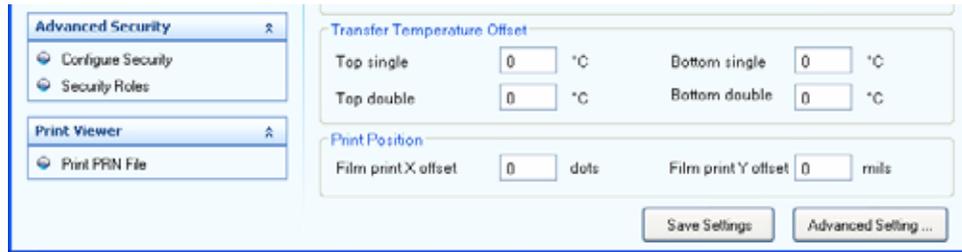
- **Select Firmware to Download (Sélectionner un microprogramme à télécharger)** : cette option permet d'installer le microprogramme téléchargé sur le site Web de Zebra dans un répertoire de votre ordinateur.
 1. Cliquez sur le bouton **Download (Télécharger)**.
 2. Dans la fenêtre Browse (Parcourir), localisez le microprogramme téléchargé (type de fichier BIN) et cliquez sur le bouton **Open (Ouvrir)**.
 3. Lisez le message d'avertissement de la *Boîte à outils ZXP*. Si vous êtes satisfait du téléchargement, cliquez sur le bouton **OK** pour installer le microprogramme ; dans le cas contraire, cliquez sur le bouton **Cancel (Annuler)** pour abandonner l'installation du microprogramme.

- **Check Firmware Updates (Vérifier les mises à jour du microprogramme)** : pour utiliser cette option, vous devez avoir une connexion Internet.



1. Cliquez sur le bouton **Check Updates (Vérifier les mises à jour)**.
 2. Entrez les données Server name (Nom du serveur), User name (Nom d'utilisateur) et Password (Mot de passe) dans la fenêtre contextuelle *Ftp Login (Connexion Ftp)*, et cliquez sur le bouton **OK**.
 3. Examinez le(s) fichier(s) de mise à jour du microprogramme affiché(s) dans la liste.
 4. Sélectionnez le fichier souhaité.
 5. Cliquez sur le bouton **Download File (Télécharger le fichier)**.
 6. Pendant le téléchargement, vous pouvez consulter la progression (en %). Si vous avez coché la case *Keep downloaded file locally (Conserver le fichier téléchargé localement)*, le fichier de mise à jour sera également enregistré sur votre ordinateur à l'emplacement *C:\Documents and Settings\ZMotif\Firmware*.
 7. Cliquez sur le bouton **OK** lorsque la fenêtre contextuelle *Download completed (Téléchargement terminé)* apparaît.
 8. Lisez le message d'avertissement de la *Boîte à outils ZXP*. Si vous êtes satisfait du téléchargement, cliquez sur le bouton **OK** pour installer le microprogramme ; dans le cas contraire, cliquez sur le bouton **Cancel (Annuler)** pour abandonner l'installation du microprogramme.
- **OCP** : cette section permet de changer la langue affichée dans le panneau de commande (Anglais, Français, Espagnol, Allemand, Portugais (Brésil) ou Italien) et de régler le niveau de contraste de l'affichage à cristaux liquides (entre 20 et 50).
 - **Network Configuration (Configuration réseau)** : cette section permet de modifier les différents paramètres de configuration réseau (DHCP, IP address (Adresse IP), Gateway (Passerelle), Subnet mask (Masque de sous-réseau) et MAC address (Adresse MAC)).
 - **Réglage des performances d'impression** : les options de performance proposées dans le menu déroulant sont les suivantes :
 - Standard performance and error handling (Performances standard et gestion des erreurs)
 - Optimized for performance (Performances optimisées)
 - Optimized for error recovery (Optimisation pour la reprise après erreur)

- Réglages de température et de position



- Transfer Temperature Offset (Décalage de température de transfert) :



Remarque • Tandis que vous ne constaterez aucune modification des paramètres d'un type de carte donné lorsque vous utilisez les *décalages de température de transfert* (*Transfer Temperature Offsets*), les modifications apparaîtront dans l'écran OCP Info (Informations du panneau de commande) qui affiche les points de consigne de température et les températures réelles.

Le décalage de température de transfert est fourni pour modifier de manière globale la température des rouleaux de chauffage. Si vous avez un seul type de carte dont vous souhaitez modifier les températures de rouleau, vous allez utiliser le type de carte personnalisé. Si l'imprimante semble être trop froide ou trop chaude pour chaque type de carte, ce réglage va permettre d'augmenter ou de diminuer la température des rouleaux chauffants de toutes les cartes. Cela n'aura pas d'incidence sur les paramètres d'un type de carte défini ; voir la Remarque ci-dessus. La plage de réglage est : Minimum -10, Maximum 10.

- Print position (Position d'impression) :

Film print X offset (dots) (Décalage X d'impression du film (points) : il s'agit du nombre de points (300ppp / ~3 mil/point.) nécessaires pour décaler l'image et l'aligner avec la carte. L'augmentation de ces valeurs déplace l'image vers la droite, tandis que leur diminution la déplace vers la gauche. Ce paramètre peut servir à centrer l'image sur la carte ou à l'aligner avec un bord. La plage de réglage est : Minimum -50, Maximum 50.

Film print X offset (mils) (Décalage X d'impression du film (mils) : il s'agit du nombre de millièmes de pouce nécessaires pour décaler l'image et l'aligner avec la carte. L'augmentation de ces valeurs déplace l'image vers le haut, tandis que leur diminution la déplace vers le bas. Ce paramètre peut servir à centrer l'image sur la carte ou à l'aligner avec un bord. La plage de réglage est : Minimum -100, Maximum 100.

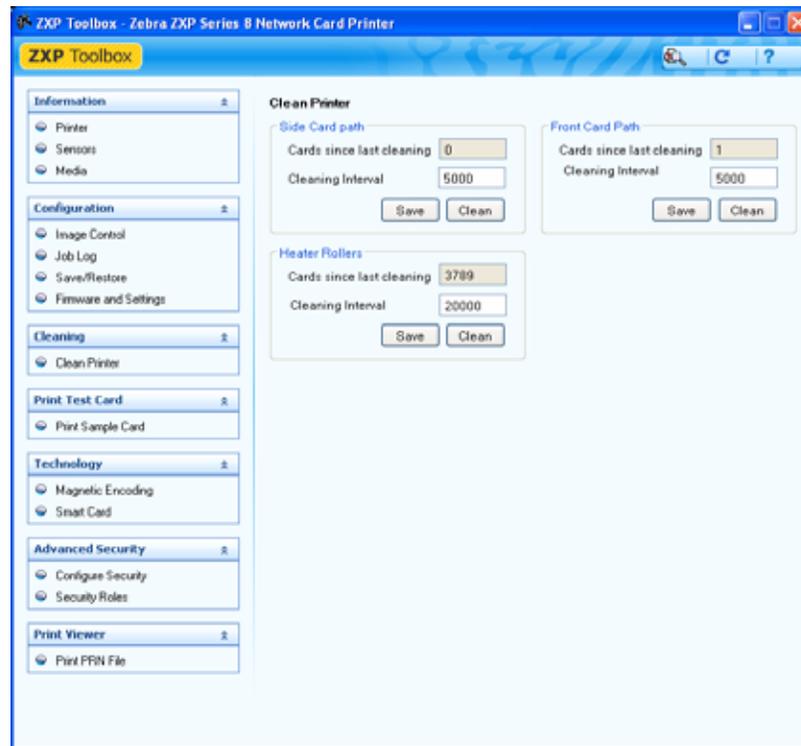
Le bouton **Save Settings (Enregistrer les paramètres)** permet d'enregistrer les modifications apportées à cet écran.

Le bouton **Advanced Setting (Réglage avancé)** permet d'accéder aux tests et réglages relatifs aux services. L'utilisation est protégée par un mot de passe et limitée au personnel de service agréé de Zebra.

Nettoyage

Clean Printer (Nettoyer l'imprimante)

L'écran Clean Printer (Nettoyer l'imprimante) permet de nettoyer l'imprimante via la Boîte à outils (Toolbox) ; voir la [Section 6](#), pour savoir comment nettoyer l'imprimante via le panneau de commande.



- **Side Card Path (Entrée latérale de la carte)**

Lorsque vous cliquez sur le bouton **Clean (Nettoyer)**, des instructions s'affichent dans l'ordre suivant :

1. Retirez le réceptacle de cartes et cliquez sur OK.
2. Insérez la carte de nettoyage des rouleaux latéraux dans la fente latérale où se trouve le réceptacle de cartes. Cliquez ensuite sur OK.
3. Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte s'éjectera de la fente latérale.
4. Retournez la carte de nettoyage. Insérez-la dans la fente latérale. Cliquez sur OK.
5. Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte s'éjectera de la fente latérale.
6. Le message *Side card path cleaning successful (Nettoyage de l'entrée latérale de la carte terminé)* s'affiche.
7. L'opération de nettoyage est alors terminée.

- **Front Card Path (Entrée frontale de la carte)**

Lorsque vous cliquez sur le bouton **Clean (Nettoyer)**, des instructions s'affichent dans l'ordre suivant :

1. Insérez la carte de nettoyage des rouleaux frontaux dans la fente. Cliquez ensuite sur OK.
2. Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte s'éjectera de la fente frontale.
3. Retournez la carte de nettoyage. Insérez-la dans la fente frontale. Cliquez sur OK.
4. Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte s'éjectera de la fente frontale.
5. Le message *Front card path cleaning successful (Nettoyage de l'entrée frontale de la carte terminé)* s'affiche.
6. L'opération de nettoyage est alors terminée.

- **Heater Rollers (Rouleaux chauffants)**

Lorsque vous cliquez sur le bouton **Clean (Nettoyer)**, des instructions s'affichent dans l'ordre suivant :

1. Ouvrez le capot de l'imprimante, retirez le film de transfert et refermez le capot. Puis, cliquez sur OK.
2. Observez le refroidissement des températures de transfert haut et bas. Attendez qu'elles descendent au-dessous de 70°C avant de passer à l'étape suivante.
3. Retirez le support de la carte de nettoyage des rouleaux chauffants. Insérez la carte dans la fente frontale. Cliquez sur OK.
4. Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte s'éjectera de la fente frontale.
5. Retournez la carte de nettoyage. Insérez-la dans la fente frontale. Cliquez sur OK.
6. Attendez la fin de l'opération de nettoyage. La carte s'éjectera de la fente frontale.
7. Remplacez le film de transfert.
8. Le message *Transfer roller cleaning successful (Nettoyage des rouleaux de transfert terminé)* s'affiche.
9. Le processus de nettoyage des rouleaux chauffants est terminé.

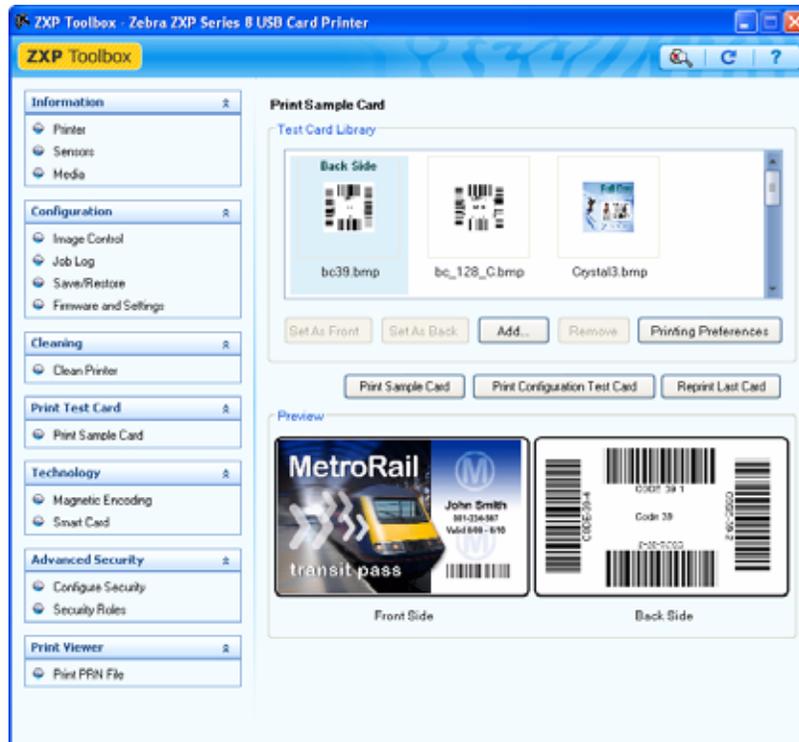
Impression d'une carte test

Print sample card (Impression d'un exemple de carte)



Remarque • Les exemples de carte de la bibliothèque de cartes test sont des images .bmp stockées à l'emplacement par défaut suivant : *C:\Documents and Settings\All Users\ZMotif\Library*

1. Consultez la zone **Test Card Library (Bibliothèque de cartes test)**. Servez-vous de la barre de défilement pour voir toutes les sélections.



2. Définissez le recto de la carte :
 - a. Sélectionnez (en cliquant dessus) une carte dans la bibliothèque de cartes test.
 - b. Cliquez sur le bouton **Set As Front (Définir comme recto)**.
 - c. Visualisez la carte sélectionnée dans l'aperçu. Pour supprimer la carte sélectionnée de l'aperçu, cliquez sur le bouton **Set As Front (Définir comme recto)**.
 - d. Pour modifier votre sélection, répétez les étapes a à c.
3. Définissez le verso de la carte : procédez comme à l'étape 2, mais cliquez sur le bouton **Set As Back (Définir comme verso)**.
4. Lorsque votre sélection vous convient, cliquez sur le bouton **Print (Imprimer)** pour imprimer l'exemple de carte.

Le bouton **Printing Preferences (Préférences d'impression)** vous permet d'accéder à la zone Printer Preferences (Préférences de l'imprimante), sous l'onglet Card Setup (Configuration des cartes).

Le bouton **Print Configuration Test Card (Imprimer une carte test de configuration)** fournit les données de configuration d'une imprimante sur une carte.

Le bouton **Reprint last card (Réimprimer la dernière carte)** permet d'imprimer la dernière carte.

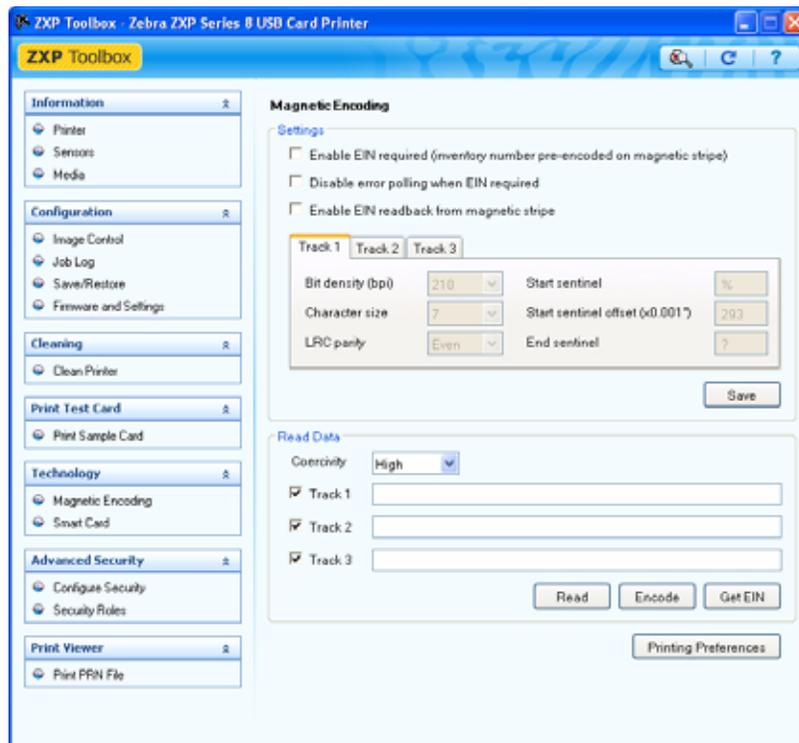
Technologie



Remarque • Les valeurs par défaut des paramètres Magnetic Encoding (Codage magnétique) et Smart Card (Carte à puce) sont définies à l'aide de l'option *Card type in use (Type de carte utilisé)* de l'onglet Card Setup (Configuration des cartes), voir page 61.

Magnetic Encoding (Codage magnétique)

L'écran Magnetic Encoding (Codage magnétique) permet à l'utilisateur de tester différentes options de codage magnétique. Pour en savoir plus sur le codage magnétique, reportez-vous à l'Annexe D.



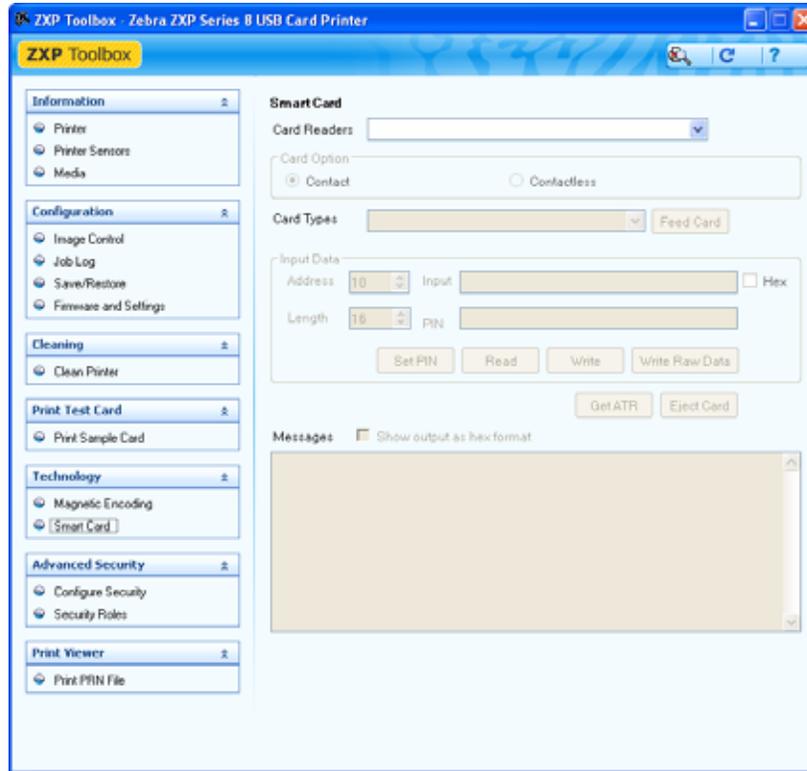
Settings (Paramètres) : options EIN non implémentées.

Read Data (Lecture des données) :

- Coercivity (Coercivité) : sélectionnez *High (Élevé)* ou *Low (Faible)*.
- Sélection de la piste :
 - Pour le codage : cliquez sur les cases afin de sélectionner *Track 1 (Piste 1)*, *Track 2 (Piste 2)* et/ou *Track 3 (Piste 3)* ; saisissez les données à écrire ; puis cliquez sur le bouton **Encode (Coder)**.
 - Pour la lecture : cliquez sur les cases afin de sélectionner *Track 1 (Piste 1)*, *Track 2 (Piste 2)* et/ou **Track 3 (Piste 3)** ; cliquez sur le bouton **Read (Lire)**, puis validez la lecture des données.

Smart Card (Carte à puce)

L'écran Smart Card (Carte à puce) permet à l'utilisateur de tester différentes options de codage de carte à puce. Pour en savoir plus sur le codage de carte à puce, reportez-vous à l'[Annexe E](#).



- Card Readers (Lecteurs de cartes) : sélectionnez le lecteur de cartes dans le menu déroulant.
 - Card Option (Option de carte) : sélectionnez Contact ou Contactless (Sans contact).
- Card Types (Types de carte) : sélectionnez le type de carte dans le menu déroulant.
 - Le bouton **Feed Card (Charger carte)** permet d'insérer la carte dans l'imprimante.
 - Input Data (Données à entrer) comprend l'adresse, la longueur, l'entrée et le PIN.
 - Cliquez sur le bouton **Set PIN (Définir PIN)** pour définir le code de sécurité de la carte.
 - Cliquez sur le bouton **Read (Lire)** pour lire les données à partir de la carte.
 - Cliquez sur le bouton **Write (Écrire)** pour écrire les données sur la carte.
 - Cliquez sur le bouton **Write Raw Data (Écrire les données brutes)** pour écrire des « données brutes » sur la carte.
- Le bouton **Get ATR (Obtenir ATR)** renvoie le résultat ATR (Answer To Reset - Réponse à réinitialisation) à partir du lecteur de cartes. Cette opération permet d'identifier le type de carte à puce insérée dans l'imprimante.
- Le bouton **Eject Card (Éjecter carte)** éjecte la carte.
- Cliquez sur la case **Messages** pour afficher le résultat sous forme hexadécimale.

Sécurité avancée



Important • La gestion de cette section ne peut être effectuée que par l'administrateur de l'ordinateur local ou par une personne disposant des droits administratifs.

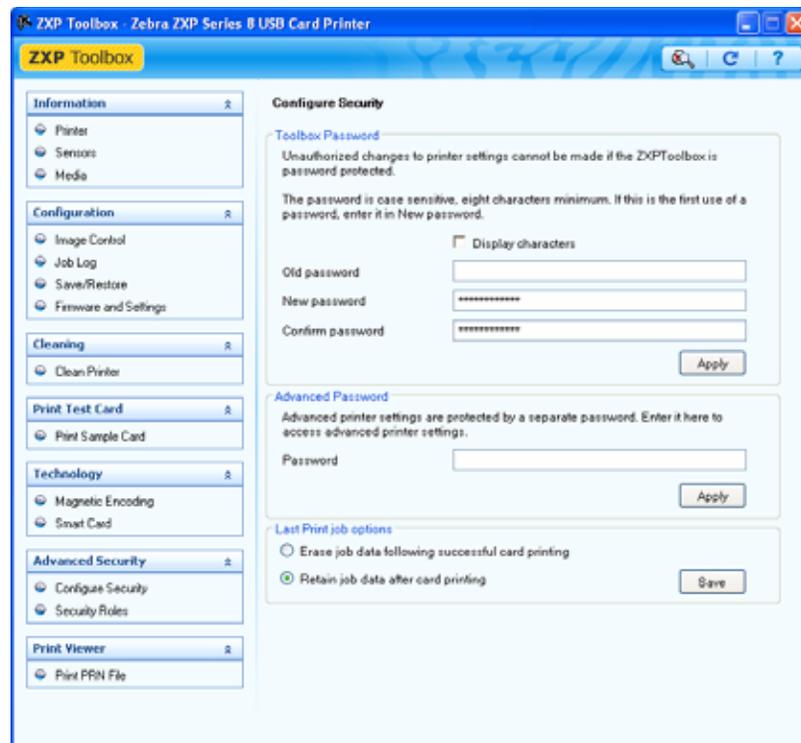
Configure Security (Configurer la sécurité)

La protection du pilote au moyen d'un mot de passe permet d'empêcher les modifications des paramètres de configuration de l'imprimante par des utilisateurs non autorisés. L'accès aux différents écrans de réglage de l'imprimante peut être désactivé de manière sélective, en fonction du nom d'utilisateur Windows.

Textbox Password (Mot de passe) :

Pour saisir un nouveau mot de passe :

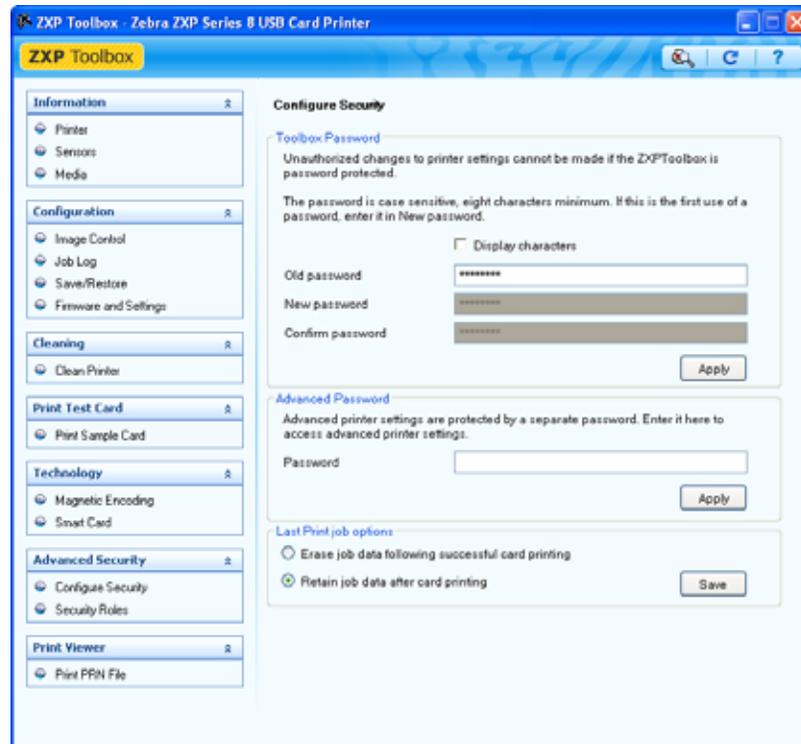
1. Entrez le nouveau mot de passe dans le champ *New password (Nouveau mot de passe)*. Le mot de passe tient compte des majuscules/minuscules et doit comporter, au minimum, huit caractères.



2. Entrez de nouveau le mot de passe dans le champ *Confirm password (Confirmer le mot de passe)*.
3. Cliquez sur le bouton **Apply (Appliquer)**.

Pour modifier le mot de passe :

1. Entrez votre mot de passe dans le champ *Old password* (*Ancien mot de passe*).



2. Saisissez le nouveau mot de passe dans les champs *New password* (*Nouveau mot de passe*) et *Confirm password* (*Confirmer le mot de passe*).
3. Cliquez sur le bouton **Apply** (**Appliquer**).

Advanced Password (Mot de passe avancé) :

Ce mot de passe permet d'accéder aux tests et réglages relatifs aux services via le bouton **Advanced Setting (Réglage avancé)** ; voir la section [Microprogramme et paramètres](#) à la page 82. Son utilisation se limite au personnel de service agréé de Zebra.

Option Last Print job (Dernier travail d'impression) :

- L'option *Erase job data following successful card printing* (*Effacer les données du travail après l'impression de la carte*) permet d'effacer le travail d'impression une fois la carte imprimée.
- L'option *Retain job data after card printing* (*Conserver les données du travail après l'impression de la carte*) permet de conserver le travail d'impression en mémoire pour effectuer plusieurs impressions via le panneau de commande.

Cliquez sur le bouton **Save (Enregistrer)** pour enregistrer votre sélection.

Définition des rôles de sécurité

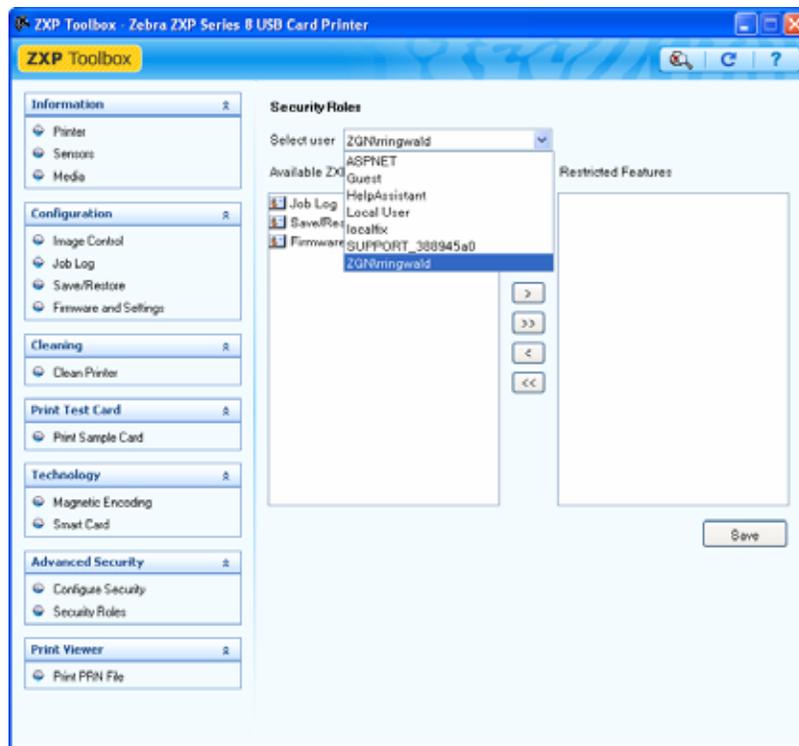


Important • La gestion de cette section ne peut être effectuée que par l'administrateur de l'ordinateur local ou par une personne disposant des droits administratifs.

Utilisez cette section pour définir les rôles en matière de sécurité, par exemple pour accorder ou restreindre l'accès aux différents écrans de la boîte à outils ZXP Series. La liste des utilisateurs figurant dans le menu déroulant (par exemple, Invité, Assistant, Utilisateur local, etc.) provient de la liste des utilisateurs du système.

Pour définir les rôles de sécurité :

1. Sélectionnez un utilisateur dans le menu déroulant.



2. Utilisez les flèches (>, >>, < et <<.) pour autoriser ou restreindre l'accès à des fonctions spécifiques pour le rôle utilisateur sélectionné.
3. Lorsque la sélection vous convient, cliquez sur le bouton **Save (Enregistrer)**.

Lors de sa prochaine connexion, l'utilisateur ne verra ou ne pourra accéder qu'aux seules fonctions qui lui auront été accordées.

Visualisation de l'impression

Lorsque vous imprimez un fichier PRN, vous imprimez directement sur l'imprimante, sans tenir compte des applications de l'ordinateur ou des pilotes d'impression associés. Cet utilitaire permet de s'assurer que l'imprimante fonctionne correctement en l'isolant de tout problème lié aux communications ou au pilote.

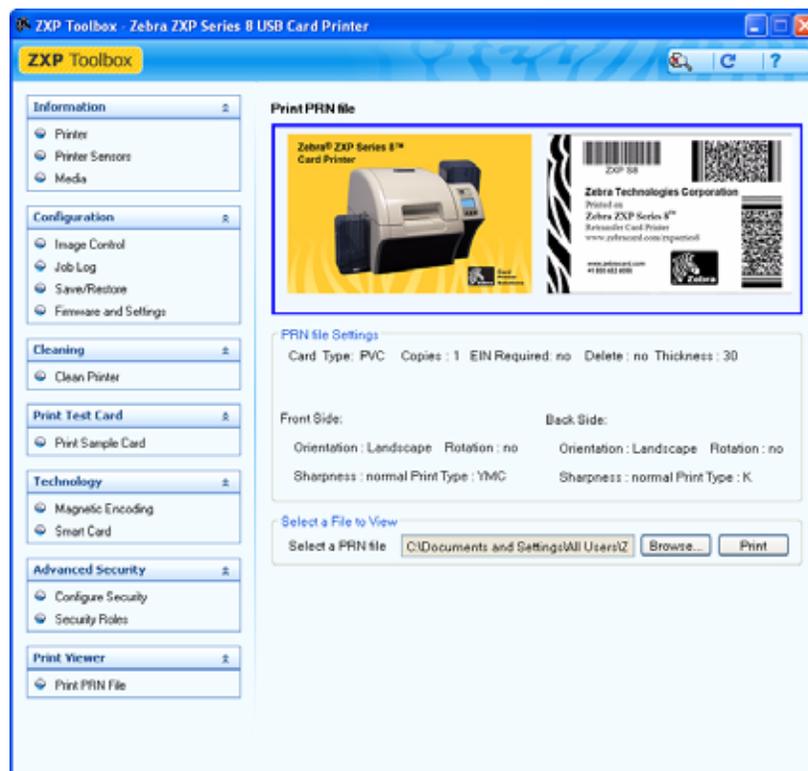
Print PRN file (Imprimer un fichier PRN)



Remarque • Des exemples de fichiers PRN sont stockés dans le répertoire/dossier par défaut suivant : *C:\Documents and Settings\All Users\ZMotif\Library*

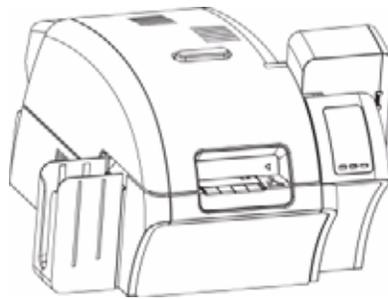
Pour envoyer un fichier PRN à l'imprimante :

1. Cliquez sur le bouton **Browse (Parcourir)**.



2. Dans la fenêtre Browse (Parcourir), cherchez et sélectionnez un fichier PRN.
3. Cliquez sur le bouton **Open (Ouvrir)**.
4. Affichez le fichier PRN.
5. Lorsque la sélection vous convient, cliquez sur le bouton **Print (Imprimer)**.

L'impression correcte du fichier PRN indique que l'imprimante et les communications de données avec celle-ci sont configurées de manière appropriée.





Nettoyage

Attention • PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE USINE !

Pour conserver votre garantie usine, vous devez effectuer les procédures de nettoyage recommandées. Pour les interventions hors du cadre des procédures de nettoyage recommandées dans le présent manuel, n'autoriser que des techniciens Zebra agréés à effectuer la maintenance de l'imprimante.



NE JAMAIS desserrer, resserrer, ajuster, ni plier etc. une pièce ou un câble à l'intérieur de l'imprimante.

NE JAMAIS utiliser de compresseur d'air haute pression pour enlever des particules dans l'imprimante.

Nettoyage de l'imprimante

Nettoyez votre imprimante à l'aide des cartes de nettoyage fournies. L'utilisation régulière de ces cartes permet de nettoyer et d'entretenir des pièces importantes inaccessibles de l'imprimante, notamment la tête d'impression, les rouleaux de transport et le poste de codage magnétique en option.

Quand nettoyer

- Les rouleaux latéraux et frontaux doivent être nettoyés toutes les 5 000 cartes.
- Un nettoyage des rouleaux chauffants est nécessaire toutes les 20 000 cartes. Notez qu'aucune carte de nettoyage des rouleaux chauffants n'est fournie avec l'imprimante ; vous devez commander le kit de cartes de nettoyage auprès de Zebra (réf. 105999-801).

Nettoyage des rouleaux



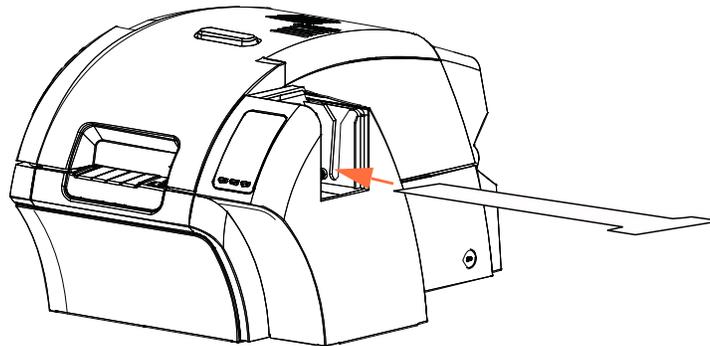
Remarque • N'utilisez pas de cartes de nettoyage usagées.

Étape 1. Lancez le processus de nettoyage.

- a. Appuyez sur le bouton MENU du panneau de commande. Le panneau de commande affiche le menu principal.
- b. Faites défiler le menu principal afin de sélectionner Advanced Settings (Arrangements avancés). Le panneau de commande affiche le menu des paramètres avancés.
- c. Faites défiler le menu des paramètres avancés pour sélectionner Clean Printer (Nettoyez l'imprimeur). Le panneau de commande affiche le menu de nettoyage de l'imprimante.

Étape 2. Nettoyez les rouleaux latéraux.

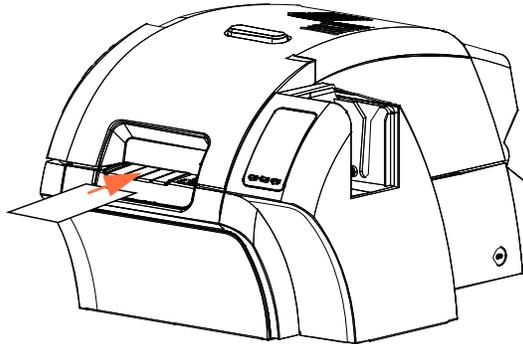
- a. Sélectionnez *Clean Side Card Path (Nettoyez le côté)* pour lancer le cycle de nettoyage des rouleaux latéraux.
- b. Utilisez la carte de nettoyage des rouleaux latéraux.
- c. Suivez les instructions du panneau de commande.



- d. Une fois l'opération terminée, le panneau de commande retourne au menu de nettoyage de l'imprimante.

Étape 3. Nettoyez les rouleaux frontaux.

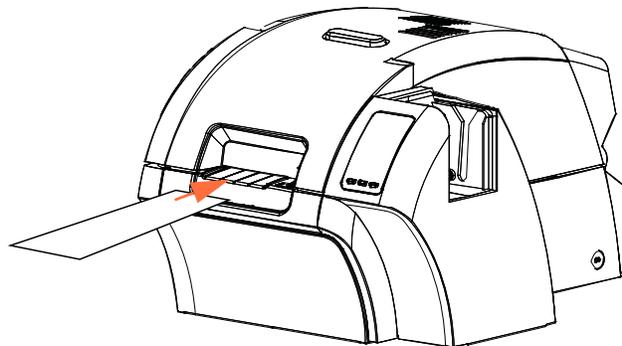
- a. Sélectionnez *Clean Front Card Path (Nettoyez l'avant)* pour lancer le cycle de nettoyage des rouleaux frontaux.
- b. Utilisez la carte de nettoyage des rouleaux frontaux.
- c. Suivez les instructions du panneau de commande.



- d. Une fois l'opération terminée, le panneau de commande retourne au menu de nettoyage de l'imprimante.

Étape 4. Nettoyez les rouleaux chauffants.

- a. Sélectionnez *Clean Transfer Path (Nettoyez les rouleaux)* pour lancer le cycle de nettoyage des rouleaux chauffants.
- b. Utilisez la carte de nettoyage des rouleaux chauffants.
- c. Suivez les instructions du panneau de commande.

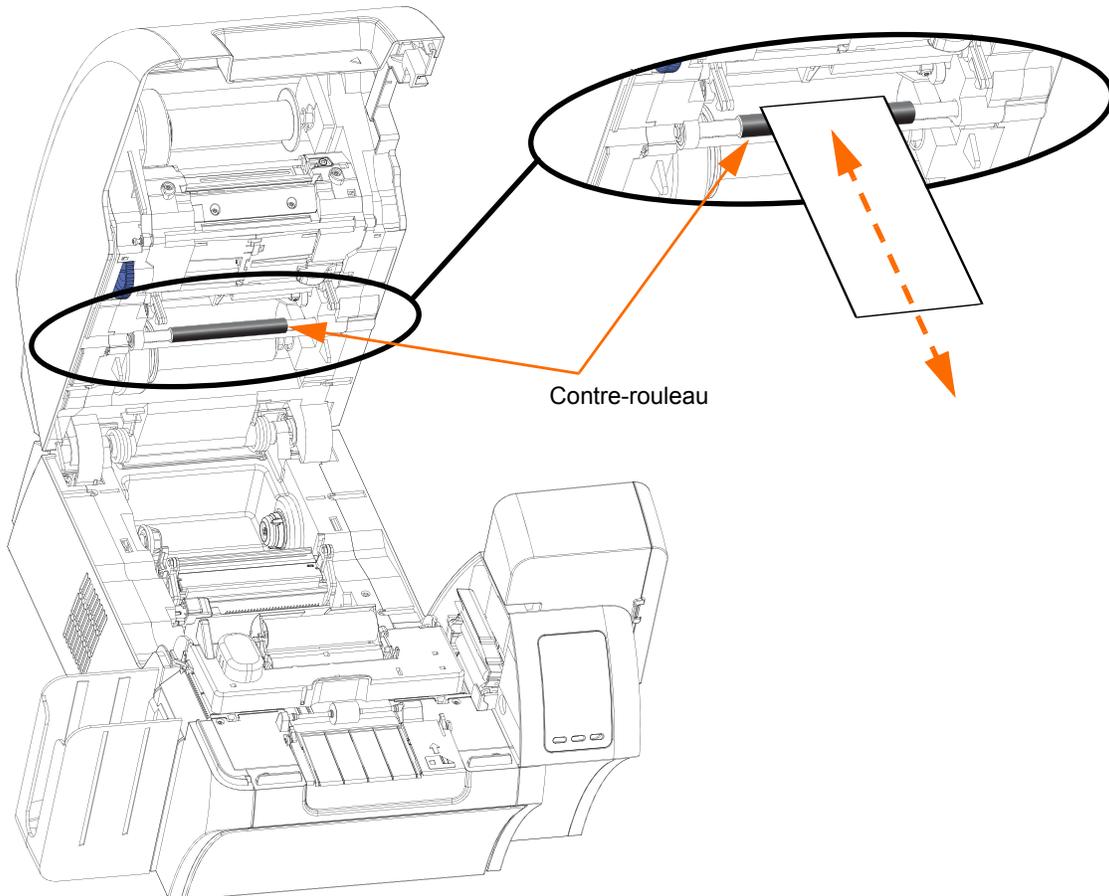


- d. Une fois l'opération terminée, le panneau de commande retourne au menu de nettoyage de l'imprimante.
- e. Utilisez ensuite la carte de nettoyage des rouleaux chauffants pour nettoyer le contre-rouleau. Voir la [page 98](#).

Quittez les menus de l'imprimante en appuyant sur RETURN (RETOUR) au niveau de chaque menu : Clean Printer (Nettoyez l'imprimeur), Advanced Settings (Arrangements avancés) et Main Menu (Menu principal).

Nettoyage du contre-rouleau

- Étape 1.** Ouvrez le capot de l'imprimante.
- Étape 2.** Retirez le film de transfert.
- Étape 3.** Passez la carte de nettoyage des rouleaux chauffants sur le contre-rouleau.



- Étape 4.** Ré-installez le film de transfert.
- Étape 5.** Refermez le capot de l'imprimante.

Nettoyage de la tête d'impression

Lorsque les problèmes d'impression persistent, le nettoyage de la tête d'impression permet d'enlever les dépôts. Pour éviter tout dépôt, utilisez uniquement des tampons en mousse ou des stylets.



Attention • N'utilisez jamais d'objets pointus ou abrasifs pour enlever les dépôts de la tête d'impression. Cela pourrait l'endommager de façon définitive.



Attention • Ne touchez pas la tête d'impression si l'imprimante a été utilisée au cours des 10 dernières minutes. Elle pourrait être très chaude et provoquer une brûlure.

- Étape 1.** Mettez l'imprimante hors tension en positionnant l'interrupteur d'alimentation sur ARRÊT (○).
- Étape 2.** Ouvrez le capot, puis retirez le ruban d'impression.
- Étape 3.** Pliez le tampon de nettoyage pour libérer du liquide nettoyant.
- Étape 4.** Nettoyez la tête d'impression en passant le tampon de nettoyage d'un côté à l'autre des éléments de la tête d'impression. Effectuez cette opération en douceur. Pour commander d'autres tampons de nettoyage, reportez-vous à la *liste des supports* incluse sur le CD *User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)* fourni avec l'imprimante.
- Étape 5.** Remplacez le ruban d'impression et fermez le capot.
- Étape 6.** Mettez l'imprimante sous tension, en plaçant l'interrupteur d'alimentation sur la position MARCHE (|).

Cartouche de nettoyage des cartes

La cartouche de nettoyage des cartes nettoie les cartes chargées dans l'imprimante par le système d'alimentation en cartes. Pour garantir la qualité d'impression, le rouleau de nettoyage des cartes doit être régulièrement remplacé. De nouveaux rouleaux de nettoyage des cartes sont inclus avec chaque ruban d'impression ou peuvent être achetés individuellement. Pour en commander d'autres, veuillez vous reporter à la *liste des supports* qui se trouve sur le CD **User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** fourni avec l'imprimante.

Pour connaître la procédure d'installation de la cartouche de nettoyage des cartes, reportez-vous à la [Section 2](#).



Remarque • Avant de remplacer la cartouche de nettoyage des cartes ou son rouleau adhésif, nettoyez l'imprimante à l'aide des cartes de nettoyage selon la procédure précédemment décrite dans ce chapitre.

Rouleau de nettoyage des cartes

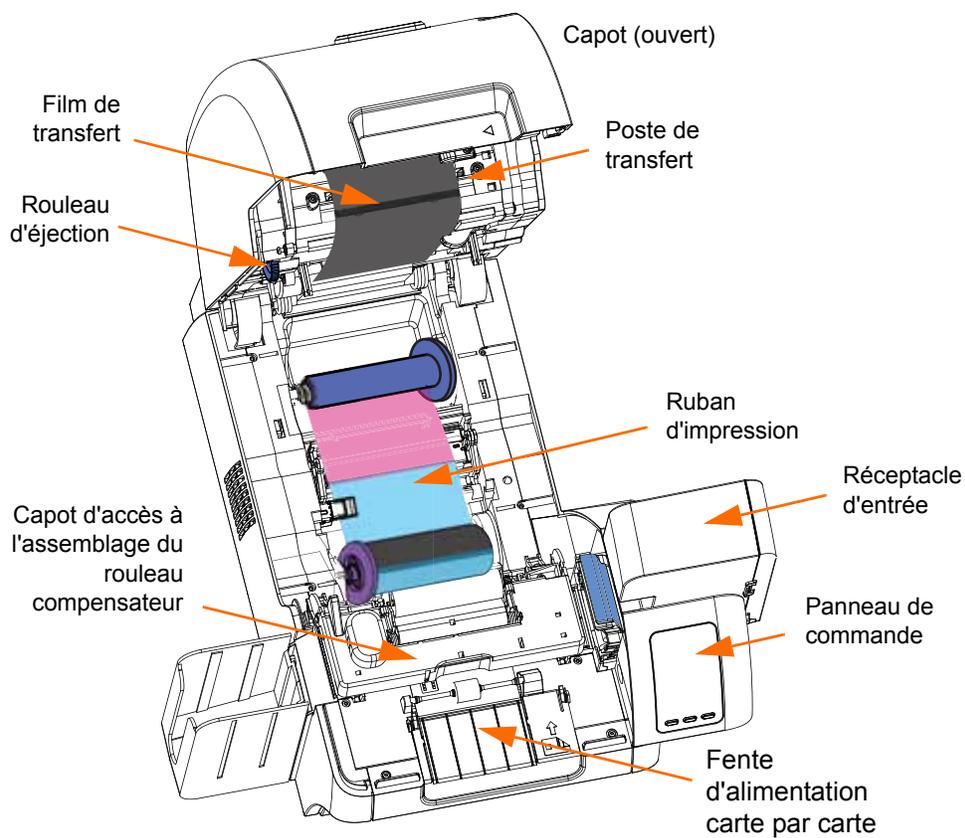
Le rouleau de nettoyage des cartes nettoie les cartes qui entrent et sortent du poste de transfert. Pour garantir la qualité d'impression, le rouleau de nettoyage des cartes doit être régulièrement remplacé. Un nouveau rouleau de nettoyage des cartes est inclus avec chaque ruban d'impression ou peut être acheté individuellement. Pour en commander d'autres, veuillez vous reporter à la liste des supports qui se trouve sur le CD **User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** fourni avec l'imprimante.

Pour connaître la procédure d'installation du rouleau de nettoyage des cartes, reportez-vous à la [Section 2](#).

Dépannage

Le tableau ci-après décrit les problèmes pouvant survenir lorsque l'imprimante est en fonctionnement et fournit les solutions correspondantes. Consultez ce tableau chaque fois que le fonctionnement de l'imprimante semble anormal ou que la qualité d'impression se dégrade.

Pour déterminer la cause probable du problème rencontré et le résoudre, référez-vous à l'illustration ci-après et au tableau.



Messages d'erreur du panneau de commande

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
ALIMENTATION EN STRATIFIÉ INFÉRIEURE *	<ul style="list-style-type: none"> La cartouche de film inférieure n'est pas installée correctement. La cartouche n'est pas retirée lorsque cette face de la carte n'est pas stratifiée. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirer, repositionner et réinstaller la cartouche de film inférieure. Retirer la cartouche de film inférieure.
STRATIFIÉ INFÉRIEUR DEHORS *	Il n'y a plus de film inférieur.	Installer un nouveau rouleau de film.
ENREGISTREMENT EN STRATIFIÉ INFÉRIEUR *	<ul style="list-style-type: none"> Stratifié enregistré mal préparé. Défaut d'alimentation en papier. Longueur de film mal définie. Fin inattendue du rouleau de stratifié. 	Retirer et recouper le film au centre de l'encoche d'index, réinstaller et réessayer.
ERR PROPRE DE CARTE	<ul style="list-style-type: none"> Défaillance du rouleau de nettoyage des cartes (lors d'une alimentation carte par carte). Défaillance de la cartouche de nettoyage de carte (si l'alimentation est effectuée par le réceptacle). 	Remplacer le rouleau ou la cartouche de nettoyage des cartes, selon le cas.
ERR CARTE ÉJECTENT	La carte du travail précédent est bloquée dans la zone de sortie.	Retirer la carte de l'appareil de la zone de sortie.
ERR MOUVEMENT CARTE	Bourrage de cartes dans le réceptacle d'alimentation.	<ol style="list-style-type: none"> Retirer les cartes en question du réceptacle d'alimentation et replacer ce dernier. S'assurer que les cartes ne sont pas collées les unes aux autres et que leur épaisseur est appropriée (30 à 40 mil).
BOURRAGE DE CARTES	Carte coincée dans le système de transport des cartes ou dans le poste de transfert.	<p>Vérifier le passage des cartes :</p> <ol style="list-style-type: none"> Assemblage du rouleau compensateur (ouvrir le capot). Poste de transfert (tourner le rouleau d'éjection CCW). Vérifier qu'aucune carte n'est bloquée dans la zone imprimante-dispositif de stratification. *
CARTE NON DÉTECTÉE	Carte arrêtée avant le capteur ou coincée dans le réceptacle d'alimentation ou dans le système de transport.	<ol style="list-style-type: none"> Retirer les cartes en question du réceptacle d'alimentation et replacer ce dernier. S'assurer que les cartes ne sont pas collées les unes aux autres et que leur épaisseur est appropriée. Vérifier l'assemblage du rouleau compensateur (ouvrir le capot).

* Le message s'applique uniquement aux imprimantes dotées d'un dispositif de stratification.

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
CARTE NON INSÉRÉE	Aucune carte insérée dans la fente d'alimentation carte par carte dans le délai de 30 secondes imparti.	Réessayer en insérant une carte dans la fente d'alimentation carte par carte ou annuler l'opération.
ERREUR LU DE CONTACT	<ul style="list-style-type: none"> • Carte défailante. • Sens de la carte incorrect. • Paramétrage du mode ou du protocole incorrect. • Lecteur défailant. 	<ul style="list-style-type: none"> • Essayer une autre carte. • Essayer une autre carte (vérifier le sens). • Corriger le paramétrage du mode ou du protocole. • Contacter l'assistance technique de Zebra.
ERR ÉCRIVE CONTACT	<ul style="list-style-type: none"> • Carte défailante. • Sens de la carte incorrect. • Paramétrage du mode ou du protocole incorrect. • Scripteur défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Essayer une autre carte. • Essayer une autre carte (vérifier le sens). • Corriger le paramétrage du mode ou du protocole. • Contacter l'assistance technique de Zebra.
CONTACTLESS READ ERR (ERREUR DE LECTURE SANS CONTACT)	<ul style="list-style-type: none"> • Carte défailante. • Paramétrage du mode ou du protocole incorrect. • Lecteur défailant. 	<ul style="list-style-type: none"> • Essayer une autre carte. • Corriger le paramétrage du mode ou du protocole. • Contacter l'assistance technique de Zebra.
CONTACTLESS WRITE ERR (ERREUR D'ÉCRITURE SANS CONTACT)	<ul style="list-style-type: none"> • Carte défailante. • Paramétrage du mode ou du protocole incorrect. • Scripteur défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Essayer une autre carte. • Corriger le paramétrage du mode ou du protocole. • Contacter l'assistance technique de Zebra.
COUVERCLE OUVERT	Le capot est ouvert.	Vérifier que le capot est bien fermé.
ERREUR DE MANUSCRIT	Erreur logique interne.	<ol style="list-style-type: none"> Éteindre, puis rallumer l'imprimante. Contacter l'assistance technique de Zebra.
ERREUR D'ETHERNET	Problème de communication Ethernet.	<ol style="list-style-type: none"> Débrancher et rebrancher le câble réseau. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. Contacter l'assistance technique de Zebra.
CONFITURE DE FILM	Bourrage du film de transfert.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier le film de transfert. Réinstaller le film de transfert. Réparer la partie endommagée du film de transfert et le réinstaller.
ERREUR MOUVEMENT FILM	Le film de transfert ne répond pas correctement aux commandes de déplacement.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier le film de transfert. Réinstaller le film de transfert. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. Contacter l'assistance technique de Zebra.

Dépannage

Messages d'erreur du panneau de commande

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
ERR DE MISE À NIVEAU	Version du microprogramme sélectionnée incorrecte.	Vérifier la version et réessayer de mettre à jour le microprogramme.
ERREUR DE MÉMOIRE	Problème d'accès à la mémoire.	a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.
ERREUR D'AMPOULE	La carte de régulation d'halogène (HCB, Halogen Controller Board) ne parvient pas à lancer les appareils de chauffage inférieurs et supérieurs afin de porter les rouleaux à la température adéquate.	Contacteur l'assistance technique de Zebra.
HCB ERREUR DE SONDÉ	La carte de régulation d'halogène (HCB, Halogen Controller Board) ne parvient pas à détecter la température des rouleaux inférieurs ou supérieurs.	Contacteur l'assistance technique de Zebra.
STRATIFIÉ INADMISSIBLE DU FOND *	Le stratifié ne correspond pas au type autorisé dans le dispositif de stratification ou le haut et/ou le bas ont été permutés.	a. Vérifier que les cassettes de film supérieure et inférieure sont installées comme il faut. b. Vérifier que la référence du film est correcte sur le panneau de commande. c. Éteindre, puis rallumer l'imprimante.
TYPE INADMIS DE CARTE	Erreur de codage.	a. Vérifier que le type de carte approprié est utilisé. b. S'assurer que le sens de la carte est compatible avec le type de carte. c. Dans l'onglet Encoding (Codage) du pilote, vérifier que les paramètres relatifs aux cartes utilisées sont corrects. d. S'assurer que les données respectent les normes ISO. e. Relancer l'écriture et la lecture.
FILM INADMISSIBLE	Film de transfert inadapté pour l'imprimante.	a. Vérifier que la référence du film de transfert est correcte sur le panneau de commande. b. Éteindre, puis rallumer l'imprimante.
RUBAN INCORRECT	Ruban d'impression inadapté pour l'imprimante.	a. Vérifier que la référence du ruban d'impression est correcte sur le panneau de commande. b. Éteindre, puis rallumer l'imprimante.
STRATIFIÉ INADMISSIBLE DESSUS *	Film incompatible avec l'imprimante.	a. Vérifier que la référence du film est correcte sur le panneau de commande. b. Éteindre, puis rallumer l'imprimante.
ÉCHOUER INFÉRIEUR DE COUPEUR DE LAMINEUR *	Défaillance du trancheur inférieur.	Contacteur l'assistance technique de Zebra.

* Le message s'applique uniquement aux imprimantes dotées d'un dispositif de stratification.

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
STALLE INFÉRIEURE DE COUPEUR DE LAMINEUR *	Obstruction de la lame du trancheur inférieur ou endommagement du mécanisme de coupe inférieur.	Contactez l'assistance technique de Zebra.
ÉCHOUER INFÉRIEUR DE RÉCHAUFFEUR LAMINEUR *	L'appareil de chauffage inférieur ne s'est pas mis en marche après activation de la commande. Une fois l'appareil de chauffage activé, le régulateur attend un certain temps avant que la température cible définie soit atteinte. Si l'appareil de chauffage n'atteint pas la température cible dans le délai imparti, l'erreur BotHeaterFail est définie.	a. Remplacer l'ampoule halogène inférieure. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.
ÉCHOUER INFÉRIEUR DE SONDE DE LAMINEUR *	Défaillance de la sonde de température inférieure (thermopile).	Contactez l'assistance technique de Zebra.
LA TEMPÉRATURE INFÉR. DE LAMINEUR HAUTE *	Si la température du rouleau inférieur dépasse un seuil fixé, l'erreur de dépassement de température se produit.	a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.
DISPOSITIF D'ALIMENT. EN CARTES DE LAMINEUR *	L'imprimante n'a pas positionné la carte suffisamment loin dans le mécanisme de stratification pour que les rouleaux d'alimentation puissent la saisir.	Ouvrir les capots du dispositif de stratification et de l'imprimante en quête d'un éventuel bourrage/blocage de cartes
COUVERTURE DE LAMINEUR OUVERTE *	Cet avertissement s'affiche si le capot de protection du dispositif de stratification est ouvert.	Il s'effacera dès que le capot sera refermé.
BOURRAGE DE CARTES TÔT DE LAMINEUR *	La carte n'a pas atteint les rouleaux d'entreposage.	Retirer la carte et/ou le film qui est bloqué dans la zone de découpe/ d'entreposage du dispositif de stratification.
DÉFAUT DU LAMINEUR EEPROM *	Les paramètres enregistrés dans EEPROM ont repris leurs valeurs par défaut. Cela ne se produit pas habituellement mais peut arriver avec certaines mises à niveau de microprogrammes, lorsque de nouveaux paramètres ont été ajoutés par l'équipe technique. Cela peut également indiquer un problème avec le dispositif de stratification EEPROM.	a. Appuyer sur RETRY (RELANCER) sur le panneau de commande lorsque cette erreur se produit. b. Éteindre, puis rallumer l'imprimante.
LAMINEUR ÉCHOUÉ INIT *	Un dispositif de stratification a été détecté par l'imprimante, mais la communication est impossible.	Contactez l'assistance technique de Zebra.
ÉCHOUER DE VENTILATEUR LAMINEUR *	Cette erreur ne se produit qu'en cas de défaillance d'un ou des deux ventilateurs ou lorsque les fentes d'aération à proximité du rouleau chauffant sont bloquées ou en cas de défaillance du(des) ventilateur(s).	a. Vérifier les fentes d'aération. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.

* Le message s'applique uniquement aux imprimantes dotées d'un dispositif de stratification.

Dépannage

Messages d'erreur du panneau de commande

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
INITIALISATION DE LAMINEUR *	Cet avertissement s'affiche après fermeture du capot du dispositif de stratification et après relecture/détection des rouleaux de film.	Aucune action requise.
BOURRAGE DE CARTES EN RETARD DE LAMINEUR *	La carte n'a pas débloqué le détecteur en sortie dans le délai imparti.	a. Vérifier la présence d'un bourrage de cartes dans la zone de sortie. b. S'assurer que la porte coulissante de sortie ne bloque pas partiellement la voie de sortie.
BOURRAGE DE CARTES MOYEN DE LAMINEUR *	Bourrage de la carte et du film à l'intérieur de l'appareil de chauffage dû, la plupart du temps, au mauvais positionnement d'un morceau de film adhérent aux rouleaux chauffants.	Retirer l'étuve et rechercher d'éventuelles cartes collées.
ARRÊT DE SCRUTIN DE LAMINEUR *	Le dispositif de stratification s'attend à ce que l'imprimante lui envoie périodiquement des commandes selon un délai spécifié. À défaut, le dispositif de stratification considère que la liaison de communication est défectueuse ou que l'imprimante est en panne. L'activation de l'incident PollTimeout aboutit également à la mise en mode d'économie d'énergie forcée du dispositif de stratification ainsi qu'à l'arrêt des opérations en cours. Cette erreur peut se produire si les communications entre l'imprimante et le dispositif de stratification rencontrent des problèmes de manière intermittente.	a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.
ÉCHOUER SUPÉRIEUR DE COUPEUR DE LAMINEUR *	Défaillance du trancheur supérieur.	Contactez l'assistance technique de Zebra.
STALLE SUPÉRIEURE DE COUPEUR DE LAMINEUR *	Obstruction de la lame du trancheur supérieur ou endommagement du mécanisme de coupe supérieur.	Contactez l'assistance technique de Zebra.
ÉCHOUER SUPÉRIEUR DE RÉCHAUFFEUR LAMINEUR *	L'appareil de chauffage supérieur ne s'est pas mis en marche après activation de la commande. Une fois l'appareil de chauffage activé, le régulateur attend un certain temps avant que la température cible définie soit atteinte. Si l'appareil de chauffage n'atteint pas la température cible dans le délai imparti, l'erreur TopHeaterFail est définie.	a. Remplacer l'ampoule halogène supérieure. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.
ÉCHOUER INFÉRIEUR DE SONDE DE LAMINEUR *	Défaillance de la sonde de température supérieure (thermopile).	Contactez l'assistance technique de Zebra.
LA TEMPÉRATURE SUPÉR. DE LAMINEUR HAUTE *	Si la température du rouleau supérieur dépasse un seuil fixé, l'erreur de dépassement de température se produit.	a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.

* Le message s'applique uniquement aux imprimantes dotées d'un dispositif de stratification.

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
ERREUR D'INCONNU DE LAMINEUR *	Une erreur inconnue est survenue : il s'agit d'une indication d'un problème avec le microprogramme qui ne devrait pas se produire.	Appuyer sur RETRY (RELANCER) sur le panneau de commande.
LAMINEUR PRECHAUFFAGE *	Cet avertissement disparaîtra lorsque les appareils de chauffage auront atteint leur température cible.	Aucune action nécessaire.
ERREUR MOUVEMENT MAG	Erreur lors du positionnement de la carte magnétique.	Relancer l'écriture et la lecture.
ERR LU MAGNÉTIQUE	<ul style="list-style-type: none"> • Erreur de codage. • Bande magnétique défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> a. Vérifier que le type de carte approprié est utilisé. b. Vérifier que la bande magnétique des cartes chargées est orientée correctement (généralement vers le bas et vers l'arrière de l'imprimante). c. S'assurer que la configuration des cartes dans le pilote d'impression est adéquate (paramètre de coercivité). d. S'assurer que les données respectent les normes ISO. e. Relancer la lecture.
ERR ÉCRIVE MAGNÉTIQUE	<ul style="list-style-type: none"> • Erreur de codage. • Bande magnétique défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> a. Vérifier que le type de carte approprié est utilisé. b. Vérifier que la bande magnétique des cartes chargées est orientée correctement (généralement vers le bas et vers l'arrière de l'imprimante). c. S'assurer que la configuration des cartes dans le pilote d'impression est adéquate (paramètre de coercivité). d. S'assurer que les données respectent les normes ISO. e. Relancer l'écriture.
MANQUER HCB	Problème avec le HCB (Halogen Controller Board, carte de régulation d'halogène).	<ol style="list-style-type: none"> a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.
MANQUER LAMINEUR MAB *	Erreur lors de la tentative de communication avec le MAB (Media Authentication Board, carte d'authentification du support) du dispositif de stratification.	<ol style="list-style-type: none"> a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.
MANQUER MAB	Erreur survenue lors de la lecture de l'étiquette RFID par la carte d'authentification du support (MAB, Media Authentication Board).	<ol style="list-style-type: none"> a. Vérifier l'orientation du ruban d'impression. b. Vérifier la référence du ruban d'impression. c. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. d. Contacter l'assistance technique de Zebra.

Dépannage

Messages d'erreur du panneau de commande

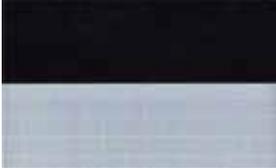
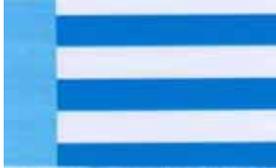
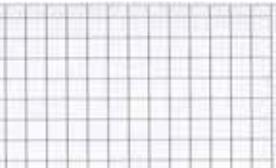
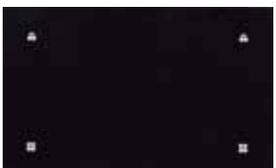
MESSAGE D'ERREUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
ERR TENSION DE MOTEUR	Tension détectée incorrecte sur un ou plusieurs moteurs dans l'unité.	a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.
AUCUNE RAIE DE MAG	Bande magnétique non détectée.	a. Vérifier que le type de carte approprié est utilisé. b. Vérifier que la bande magnétique des cartes chargées est orientée correctement (généralement vers le bas et vers l'arrière de l'imprimante).
HORS DES CARTES	<ul style="list-style-type: none">• Réceptacle d'alimentation vide.• Bourrage de carte dans le réceptacle d'alimentation.	a. Charger des cartes dans le réceptacle d'alimentation. b. Replacer le réceptacle d'alimentation.
HORS DU FILM	Film de transfert terminé.	Charger un nouveau rouleau de film de transfert.
HORS DU RUBAN	Ruban d'impression terminé.	Charger un nouveau rouleau de ruban d'impression.
CONFITURE DE PH	Déplacement de la tête d'impression vers une position incorrecte lors de l'initialisation.	a. Éteindre, puis rallumer l'imprimante. b. Contacter l'assistance technique de Zebra.
PRINTHEAD FROID TROP	Température de la tête d'impression incorrecte (FROID).	Mettre l'imprimante hors tension et contacter l'assistance technique Zebra.
PRINTHEAD TROP CHAUD	Température de la tête d'impression incorrecte (CHAUD).	Mettre l'imprimante hors tension et contacter l'assistance technique Zebra.
ERREUR DE REJET	Problème survenu lors du processus de rejet.	Contacter l'assistance technique de Zebra.
ERR RUBAN DÉTECTENT	Ruban d'impression installé de manière incorrecte.	Réinstaller le ruban d'impression.
ERREUR DE RUBAN ADC	Erreur matérielle possible.	Contacter l'assistance technique de Zebra.
ERREUR DE RUBAN BEMF	Problème avec la force contre-électromotrice (BEMF, Back Electro-Motive Force) des moteurs du ruban.	Contacter l'assistance technique de Zebra.
CONFITURE DE RUBAN	Bourrage du ruban d'impression.	a. Vérifier le ruban d'impression. b. Réinstaller le ruban d'impression. c. Réparer la partie endommagée du ruban d'impression et le réinstaller.
ERR MOUVEMENT RUBAN	Le ruban ne répond pas correctement aux commandes de déplacement.	a. Vérifier le ruban d'impression. b. Réinstaller le ruban d'impression. c. Réparer la partie endommagée du ruban d'impression et le réinstaller.
ROULEAUX TROP CHAUDS	Rouleaux (utilisés pour le transfert de l'image du film de transfert sur la carte) trop chauds pour fonctionner correctement.	Mettre l'imprimante hors tension et contacter l'assistance technique Zebra.
ROULEAUX TROP FROIDS	Rouleaux (utilisés pour le transfert de l'image du film de transfert sur la carte) pas assez chauds pour fonctionner correctement.	Mettre l'imprimante hors tension et contacter l'assistance technique Zebra.

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
SMARTCARD POS ERROR	<ul style="list-style-type: none"> • Carte défaillante. • Sens de la carte incorrect. • Erreur d'alimentation carte par carte. • Problème d'alignement mécanique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Essayer une autre carte. • Essayer une autre carte (vérifier le sens). • Vérifier le passage des cartes. • Contacter l'assistance technique de Zebra.
ERREUR SYSTÈME	Erreur logique interne.	<ol style="list-style-type: none"> Éteindre, puis rallumer l'imprimante. Contacter l'assistance technique de Zebra.
SYSTÈME NON PRÊT	Problème détecté au démarrage de l'imprimante.	<ol style="list-style-type: none"> Éteindre, puis rallumer l'imprimante. Contacter l'assistance technique de Zebra.
ALIMENTATION EN STRATIFIÉ SUPÉRIEURE *	<ul style="list-style-type: none"> • La cartouche de film supérieure n'est pas installée correctement. • La cartouche n'est pas retirée lorsque cette face de la carte n'est pas stratifiée. • Un morceau de film mal découpé (rare) masque la cellule papier. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer, repositionner et réinstaller la cartouche de film supérieure. • Retirer la cartouche de film supérieure. • Retirer le morceau de film mal découpé.
STRATIFIÉ SUPÉRIEUR DEHORS *	Il n'y a plus de film supérieur.	Installer un nouveau rouleau de film.
ENREGISTREMENT EN STRATIFIÉ SUPÉRIEUR *	<ul style="list-style-type: none"> • Stratifié enregistré mal préparé. • Défaut d'alimentation en papier. • Longueur de film mal définie. Fin inattendue du rouleau de stratifié.	Retirer et recouper le film au centre de l'encoche d'index, réinstaller et réessayer.
ERREUR DE TRANSFERT	Problème détecté pendant le processus de transfert (ruban d'impression au film).	Contacter l'assistance technique de Zebra.

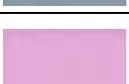
* Le message s'applique uniquement aux imprimantes dotées d'un dispositif de stratification.

Images des cartes test du panneau de commande

Reportez-vous à la section Description des cartes test à la page suivante.

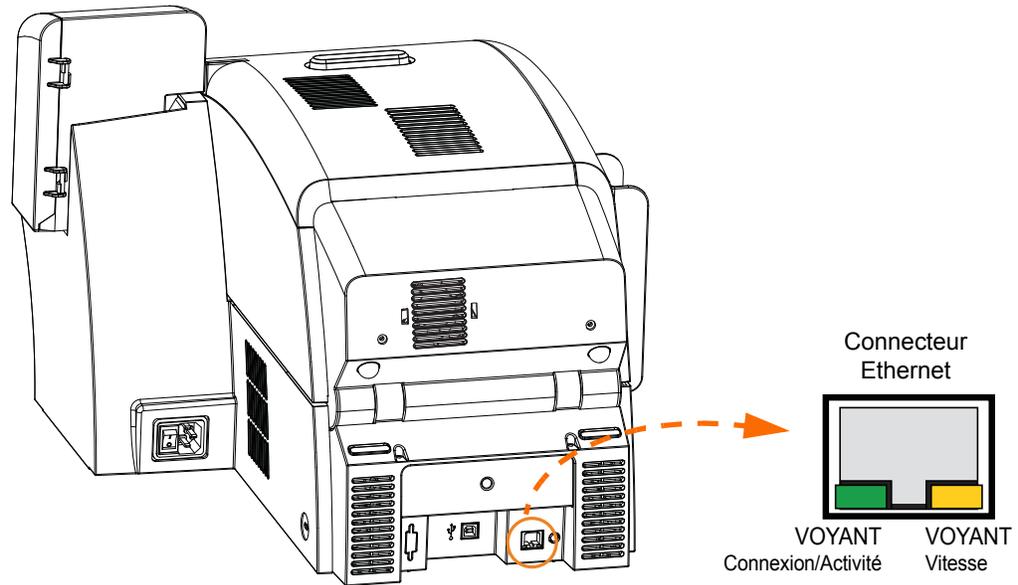
		
Gris moyen	Grille sur gris	Bandes cyan
		
Grille 2 pixels	Magenta moyen	Cyan foncé
		
Gris max	Points décalage	Papillotage
		
Magenta min	Blanc et gris max	Gris max et blanc
		
Mouvement & repérage	Cases de dégradé	Configuration de la densité
		
Grille sur gris 2		

Description des cartes test

	Image	Description	Artéfacts d'impression à rechercher
	Gris moyen	Gris uniforme	Artéfacts de mouvement, bandes, défauts du contre-rouleau, artéfacts de transfert, poussière, densité globale
	Grille sur gris	Noir plein en haut, grille grise en bas	Rides colorées du ruban dans la zone noire, ou rides claires/blanches du film de transfert dans la zone grise
	Bandes cyan	Bandes horizontales cyan avec une bande cyan verticale plus claire	Manque d'uniformité ou bandes horizontales dans la bande cyan verticale sur la partie droite de la carte
	Grille 2 pixels	Lignes de grille de 2 pixels de large sur fond blanc	Problème de positionnement entre les plans de couleurs
	Magenta moyen	Magenta uniforme de densité moyenne	Artéfacts de mouvement, bandes, défauts du contre-rouleau, niveau de densité, uniformité
	Cyan foncé	Image uniforme cyan de densité maximale	Artéfacts de mouvement, artéfacts de transfert, rayures, poussière
	Gris max	Image CMJ (noir) de densité maximale	Rides, bruits de claquement pendant l'impression, déchirures ou cassures du film de transfert/du ruban, bavure, positionnement de la carte
	Points décalage	Points distincts C, M et J espacés régulièrement	Artéfacts de mouvement sur les plans de couleurs, problème de positionnement
	Papillotage	Gris avec des blocs JMCN pleine densité dans la partie supérieure	Artéfacts de couleur
	Magenta min	Magenta uniforme de densité faible	Artéfacts de mouvement, bandes, défauts du contre-rouleau, niveau de densité, uniformité, position des pixels
	Blanc et gris max	Zones de densité maximale sur les côtés avec un centre incliné blanc	Ride de ruban
	Gris max et blanc	Même description que ci-dessus, la partie centrale étant inclinée dans une autre direction	Ride de ruban
	Mouvement & repérage	Cyan uniforme avec des repères sur les côtés	Bandes, problème de positionnement, artéfacts de mouvement
	Cases de dégradé	3 jeux de niveaux de gris, du gris clair au gris foncé	Permet de créer une table de calibrage des couleurs
	Configuration de la densité	Permet de mesurer les densités moyennes et maximales	Niveau de densité pour le gris moyen et le noir
	Grille sur gris 2	Version moins prononcée de la carte test Grille sur gris	Rides colorées du ruban dans la zone noire, ou rides claires/blanches du film de transfert dans la zone grise

Problèmes Ethernet

Si les deux voyants sont éteints, cela signifie que l'imprimante n'a pas détecté de câble réseau.
Pour résoudre ce problème :



- Vérifiez que le câble réseau est adapté au réseau et qu'il possède un connecteur RJ-45.
- Débranchez le câble réseau de l'imprimante. Rebranchez-le. Un déclic vous indique qu'il est en place. Vérifiez l'autre extrémité du câble en procédant de la même manière. Si l'imprimante ne détecte toujours pas le câble, procédez comme suit.
- Connectez l'imprimante à un réseau qui fonctionne normalement. Si le câble réseau n'est toujours pas détecté, contactez l'assistance technique.



Spécifications techniques

Fonctions standard

- Transfert thermique et diffusion de la couleur sur le film de transfert
- Impression par retransfert en couleur ou monochrome
- Impression recto et recto-verso
- Vitesse d'impression maximale (mode par lots, à savoir, répétition de la même image)
 - Recto uniquement

JMC	190 cartes à l'heure
JMCN	160 cartes à l'heure
 - Recto-verso

JMCN (JMC recto, N verso)	170 cartes à l'heure
JMCNN (JMCN recto, N verso)	150 cartes à l'heure
- Images de qualité photo
- Impression à bord perdu avec les supports CR80 standard
- Pilotes certifiés Microsoft Windows
- Fonction d'alimentation carte par carte
- Capacité du chargeur : 150 cartes (0,76 mm, 30 mil)
- Capacité du réceptacle de rejet : 15 cartes (0,76 mm, 30 mil)
- Capacité du réceptacle : 100 cartes (0,76 mm, 30 mil)
- Technologie de support intelligent i Series™
- Calibrage automatique du support
- Panneau de commande LCD avec menus de 21 caractères
- Résolution d'impression de 304 ppp (12,0 points/mm)
- 64 Mo de mémoire standard
- Garantie de 2 ans sans restriction pour l'imprimante, garantie à vie restreinte pour la tête d'impression avec pièces Zebra d'origine

Spécifications

Options de codage

- Codeur de carte à puce avec contact, norme ISO 7816 et compatible PC/SC
- Codeur de bande magnétique ISO 7811 et compatible JIS-II (nouveau et réencodé, pistes 1, 2 et 3; haute et basse coercivité, bande basse énergie, épaisseur de carte de 0,76 mm (ou 30 mil) à 1,02 mm (ou 40 mil))
- Codeur de carte à puce avec contact - Certifié EMV niveau 1
- Codeur avec contact combinant les normes ISO 14443 MIFARE (13,56 MHz) et ISO 7816

Interfaces de communication

- Protocole USB 2.0 ou 1.1
- Prise en charge de l'identification Plug and Play de l'imprimante
- USB et Ethernet 10/100 interne (Standard)

Logiciel

Pilotes d'imprimante certifiés Microsoft Windows

- Windows XP*, Windows Vista*, Windows 7*, Windows Server 2003*

*Certifiés en 32 bits et 64 bits

Fonctions du pilote

- Définition graphique de l'orientation des cartes pour visualiser les paramètres et la configuration d'impression
- Définition du type de carte éliminant les problèmes de réglage et de configuration
- Contrôle graphique intégral pour la sélection des zones et des éléments auxquels appliquer les paramètres d'extraction de noir afin d'imprimer le noir et les couleurs à l'endroit exact que vous avez défini
- Détection automatique du type de ruban d'impression
- Option de protection du pilote par mot de passe pour prévenir toute modification accidentelle ou non autorisée de la configuration de l'imprimante

Boîte à outils ZXP

- Outils et utilitaires de configuration de l'imprimante permettant de contrôler l'ensemble des fonctions d'impression
- Contrôles d'accès selon l'utilisateur, pour une utilisation sécurisée de l'imprimante
- Technologie complète de gestion des cartes permettant de configurer et de tester toutes les fonctions de l'imprimante et du codeur
- Cartes de test et utilitaires de diagnostic pour des impressions sans erreur et une résolution rapide des problèmes

Formats de cartes compatibles

- Épaisseur de carte : 0,76 à 1,02 mm (soit 30 à 40 mil)
- Taille des cartes : format ISO 7810, Type ID-1, CR-80
- Matériau des cartes : ABS ; PVC, composite ; TESLIN, composite ; PET ; PETG ; Polycarbonate ; PVC

Approbations d'agences

L'imprimante Zebra ZXP Series 8 respecte les directives et normes applicables suivantes dans le domaine des matériels de traitement de l'information (ITE) : environnements domestiques, commerciaux et de l'industrie légère

- États-Unis/Canada/Mexique/Australie et Nouvelle-Zélande
 - FCC classe A, cfr47, section 15, sous-section J
 - FCC 15.257 2008, section 15, sous-section C
 - Norme canadienne RSS-210
 - NOM-ETL (Mexico)
 - EN60950 : norme de sécurité 2000 (TUV & RTL)
 - C-Tick (Australie), norme relative aux radiations électromagnétiques
- Europe :
 - Directives applicables et normes associées :

Directive CEM 2004/108/EC, EN55022:2006 classe A,
EN55024:1998+AD1:2001+AD2:2003,
EN61000-3-2:2006, EN61000-3-3:1995+AD1:2001,
Directive DBT 2006/95/EC, EN60950-1:2001, Schéma O.C.
 - WLAN activé

Directives applicables et normes associées :

Directive ETRT 99/5/EC, EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08),
EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
 - RFID activé

Directives applicables et normes associées :

Directive ETRT 99/5/EC, EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08),
EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)

Alimentation électrique

- Alimentation c.a. monophasée à commutation automatique
- 90 V~264 V c.a. en valeur efficace et 47-63 HZ (50-60 Hz en valeur nominale)
- Consommation électrique :

Inactif	100 W
Impression	150 W
Initialisation/Préchauffage	300 W
Veille	20 W

Caractéristiques physiques

- Hauteur (imprimante seulement) 303 mm (11,9 pouces)
- Hauteur (avec chargeur de cartes) 336 mm (13,2 pouces)
- Largeur 356 mm (14 pouces)
- Hauteur (avec chargeur de cartes) 379 mm (14,9 pouces)
- Profondeur 519 mm (20,4 pouces)
- Poids (imprimante seulement) 12,5 kg (27,5 livres)

Environnement

- Température de fonctionnement 15 °C à 25 °C (59° à 77°F)
- Température de stockage -5 °C à 55 °C (23° à 131°F)
- Humidité de fonctionnement 20 à 80 % sans condensation
- Humidité de stockage 10 à 90 % sans condensation
- Température emballé -40 °C à 60 °C (-40 ° à 140 °F)
- Humidité emballé 10 à 90 % sans condensation

Déclarations de conformité



ZEBRA TECHNOLOGIES CORPORATION

Déclare que le matériel de traitement de l'information suivant :

L'imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8

est conforme aux directives et normes ci-dessous, relatives aux matériels de traitement de l'information (ITE) : environnements domestiques, commerciaux et de l'industrie légère

Directives applicables et normes associées :

Directive CEM 2004/108/EC, EN55022:2006 classe A,
EN55024:1998+AD1:2001+AD2:2003EN, 61000-3-2:2006, EN61000-3-3:1995+AD1:2001,
Directive DBT 2006/95/EC, EN60950-1:2001, Schéma O.C.

RFID activé

Directives applicables et normes associées :
Directive ETRT 99/5/EC, EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08), EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)

Pour obtenir un certificat officiel, veuillez contacter le Bureau de conformité (Compliance Office) sur le site de Zebra à Camarillo.

EUROPE : Norvège uniquement : Ce produit est également conçu pour un système d'alimentation d'équipement informatique avec tension de phase à phase de 230 V. La mise à la terre s'effectue via un câble d'alimentation polarisé à trois fils.

FI : "Laite on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan"

SE : "Apparaten skall anslutas till jordat uttag"

NO : "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt"

Réglementation de la FCC

L'imprimante Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8 a été testée et déclarée conforme aux restrictions d'exploitation des appareils numériques de classe A, section 15 des Règles FCC. L'objectif de ces normes est de fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie en radiofréquence qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions contenues dans le guide d'utilisation associé (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8), peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut provoquer des perturbations gênantes. Dans ce cas, l'utilisateur devra y remédier à ses frais.

Conformément à la Section 15.21 des Règles FCC, tout changement ou modification apporté à cet équipement non approuvé explicitement par Zebra peut provoquer des interférences nuisibles et annuler l'autorisation FCC d'exploitation de cet équipement.

Déclaration de conformité aux directives de la FCC sur l'exposition aux radiations (applicable au matériel 15.247 uniquement)

Ce matériel respecte les limites d'exposition aux radiations définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Il doit être installé et utilisé de telle sorte que l'élément rayonnant soit à une distance d'au moins 20 cm de votre personne. Ce transmetteur ne doit pas être situé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre transmetteur, ni utilisé conjointement, sans l'autorisation de la FCC.

Notice relative au Canada

Cet appareil est conforme aux exigences Industry Canada ICES-003 classe A.

Cet équipement est conforme aux exigences de la norme industrielle canadienne ICES-003 classe A.

ANNEXE A



Configurations d'imprimante

Introduction

La référence d'une imprimante particulière est indiquée sur une étiquette apposée au bas de celle-ci ; cette référence identifie la configuration spécifique de l'imprimante en question. Le tableau de la page suivante indique les configurations disponibles.

Références

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION
Z 8 _	Unité de base
_ 1 - _ 2 -	Impression recto Impression recto-verso
--- - 0 --- - A --- - E	Options de carte à puce Aucune Codeur avec contact + codage sans contact MIFARE Station d'accueil
--- - 0 --- - M	Codeurs magnétiques Aucun Codeur magnétique ISO HiCo/LoCo sélectionnable par logiciel
--- - 0 --- - A	Options de sécurité Aucune Verrouillage du boîtier de l'imprimante
--- - C	Interface USB et Ethernet 10/100
--- - 0 --- - D	Logiciel/kit Aucun Kit de démarrage (incluant 1 kit de ruban JMCN, 1 rouleau de ruban InTM et 200 cartes en PVC)
--- - 0 0 0 --- - 0 0 A	Options diverses Aucune Fabriqué en Amérique
--- - 0 0	Code personnalisé Réservé pour une utilisation future
--- - 0 0	Code personnalisé Réservé pour une utilisation future

Annexe B



Définition des caractéristiques des cartes personnalisées

B.1 Introduction

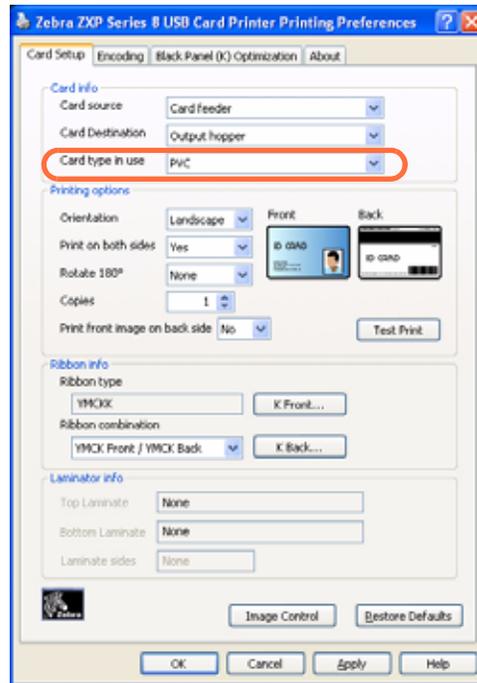
Ce document fournit les informations nécessaires pour définir les caractéristiques des cartes qui ne sont pas répertoriées dans le menu déroulant **Card type in use (Type de carte utilisé)**, entouré dans l'illustration ci-dessous. Pour définir les caractéristiques d'une carte non répertoriée, vous devez suivre une procédure en trois étapes, via l'onglet Card Setup (Configuration des cartes) :



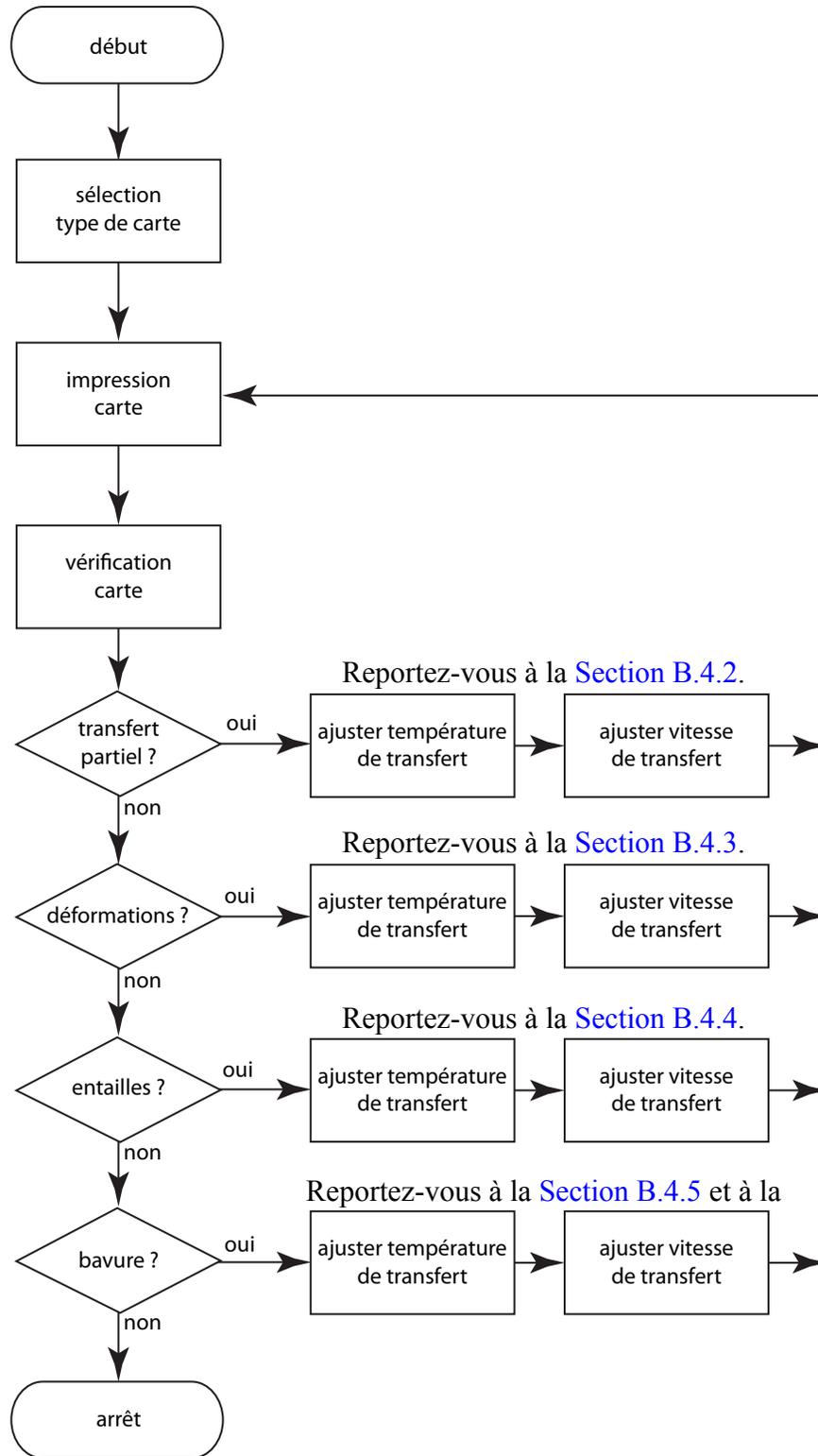
Remarque • Pour accéder à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Card Setup (Configuration des cartes)*.

Définition des caractéristiques des cartes personnalisées

Introduction



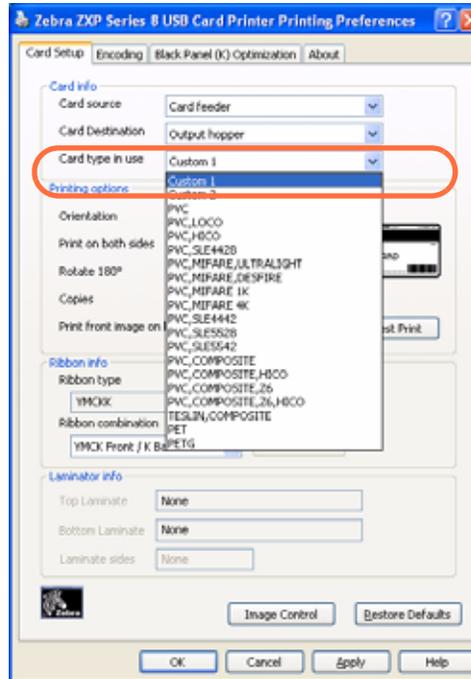
B.2 Représentation schématique de la procédure



B.3 Procédure en trois étapes

Étape 1 : Sélection du type de carte

Dans le menu déroulant **Card type in use (Type de carte utilisé)**, sélectionnez *Custom 1* (Personnalisé 1) ou *Custom 2* (Personnalisé 2), puis cliquez sur OK. Notez que les types *Custom 1* et *Custom 2* sont les seuls à disposer de températures de transfert réglables et de tables de vitesse de transfert.

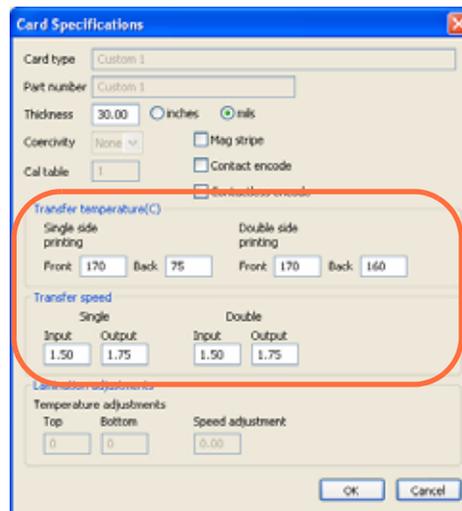


Étape 2 : Réglages



Remarque • Avant d'effectuer des réglages, vous devez imprimer, puis examiner une carte test (Étape 3 :). La qualité de la carte test déterminera s'il convient ou non de continuer.

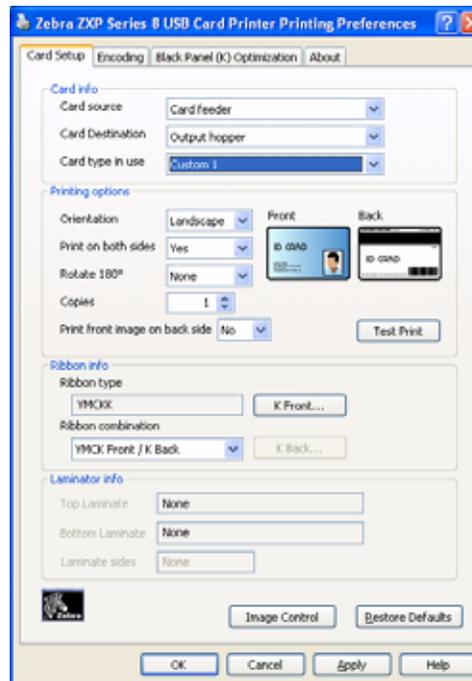
Après que vous avez sélectionné l'option *Custom 1* (Personnalisé 1) ou *Custom 2* (Personnalisé 2), la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes) s'affiche. Procédez aux réglages de température et/ou de vitesse de transfert (Section B.4), puis cliquez sur OK.



La fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes) se ferme.

Étape 3 : Impression et analyse de la carte test

À partir de l'onglet Card Setup (Configuration des cartes), imprimez une carte test (cliquez sur le bouton **Test Print** (Tester l'impression) entouré ci-dessous) et examinez-la.



La qualité de la carte test déterminera s'il convient ou non de continuer.

B.4 Réglages

Les problèmes abordés dans cette section sont les suivants :

B.4.2 Transfert partiel	129
Recto de la carte	129
Verso de la carte	132
B.4.3 Déformations	135
Ondulation vers le bas	135
Ondulation vers le haut	138
Déformation irrégulière	141
B.4.4 Entailles	145
B.4.5 Bavure	149
Bavures sur les côtés	149
Bavures sur le bord d'attaque	152
B.4.6 Cas particuliers	154
Bavures sur la puce d'une carte	154
Bavures sur bandes magnétiques	158
Bavure excessive sur le bord d'attaque des cartes magnétiques ..	162

B.4.1 Considérations générales sur les réglages

Lorsque vous effectuez des ajustements, gardez à l'esprit qu'il existe des interdépendances entre les paramètres. Par exemple, pour régler un problème de gondolage du support, il convient d'abord de réduire les températures de transfert appliquées au recto de la carte, mais cette opération est susceptible de provoquer un transfert partiel et éventuellement des bavures.

Pour remédier aux problèmes d'interdépendance, réglez les paramètres dans l'ordre suivant :

- Étape 1.** Commencez par corriger les éventuels problèmes de transfert partiel, en suivant la procédure décrite à la [Section B.4.2](#).
- Étape 2.** Essayez ensuite de résoudre les problèmes de déformations ([Section B.4.3](#)) et d'entailles ([Section B.4.4](#)). Commencez par définir les paramètres appropriés, décrits à l'[Étape 1](#). Tout en ajustant les paramètres, assurez-vous que la qualité de transfert reste acceptable. Ne baissez pas la température et n'augmentez pas la vitesse de façon excessive, aux dépens de la qualité de transfert.
- Étape 3.** Essayez ensuite d'agir sur le problème des bavures ([Section B.4.5](#)). Commencez par définir les paramètres appropriés de l'[Étape 2](#). Tout en réglant ces paramètres, assurez-vous que les réglages concernant le transfert *et* les déformations restent acceptables.

B.4.2 Transfert partiel



Transfert trop léger ou absent sur les côtés



Tâches blanches de transfert sur plusieurs points de la carte



Transfert trop léger sur l'ensemble de la carte

Recto de la carte

Un transfert partiel est généralement observé lorsque la quantité d'énergie appliquée lors du transfert sur la carte est insuffisante. Ce phénomène s'explique par des températures trop basses ou des vitesses trop rapides.

Étape 1. Augmentez la température de transfert appliquée au recto :

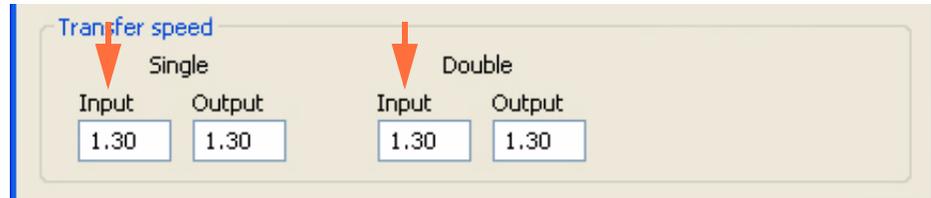
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la température de transfert appliquée au recto ; reportez-vous à la [Section B.3](#).
- b. Dans la zone dédiée à la température de transfert, augmentez de 5 degrés la valeur Front (Recto) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing	↓	Double side printing	↓
Front	<input type="text" value="175"/>	Back	<input type="text" value="75"/>
Front	<input type="text" value="170"/>	Back	<input type="text" value="160"/>

- d. Imprimez une carte test ; voir la [Section B.3](#).
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au recto, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 2](#).

Étape 2. Réduisez la vitesse de transfert en entrée :

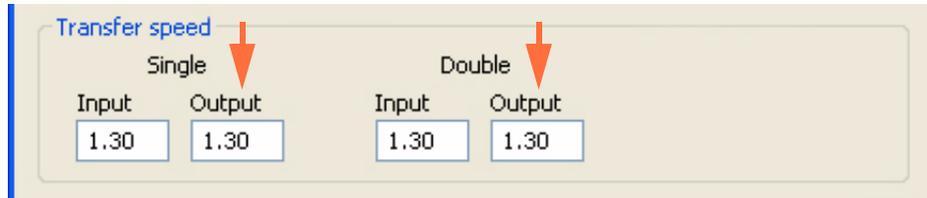
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en entrée.
- b. Réduisez de 0,2 point la vitesse de transfert Input (Entrée) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à l'entrée, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 3](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de vitesse par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 3. Réduisez la vitesse de transfert en sortie :

- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en sortie.
- b. Réduisez de 0,2 point la vitesse de transfert Output (Sortie) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



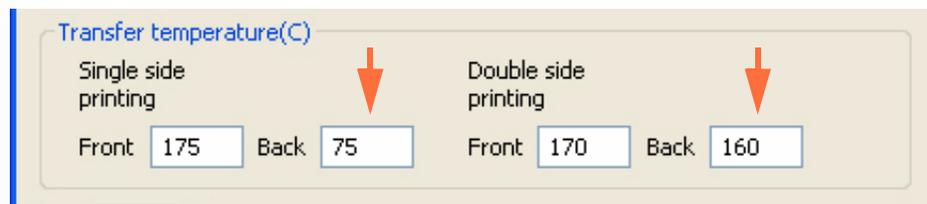
- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à la sortie, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la vitesse de transfert appliquée à la sortie et contactez l'assistance technique de Zebra.

Verso de la carte

Un transfert partiel est généralement observé lorsque la quantité d'énergie appliquée lors du transfert sur la carte est insuffisante. Ce phénomène s'explique par des températures trop basses ou des vitesses trop rapides.

Étape 1. Augmentez la température de transfert appliquée au verso :

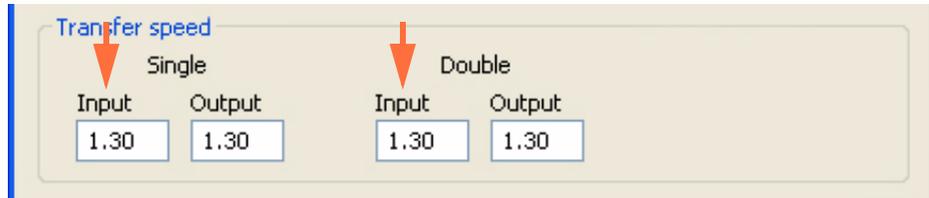
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la température de transfert appliquée au verso ; reportez-vous à la [Section B.3](#).
- b. Dans la zone dédiée à la température de transfert, augmentez de 5 degrés la valeur Back (Verso) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test ; voir la [Section B.3](#).
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au verso, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 2](#).

Étape 2. Réduisez la vitesse de transfert en entrée :

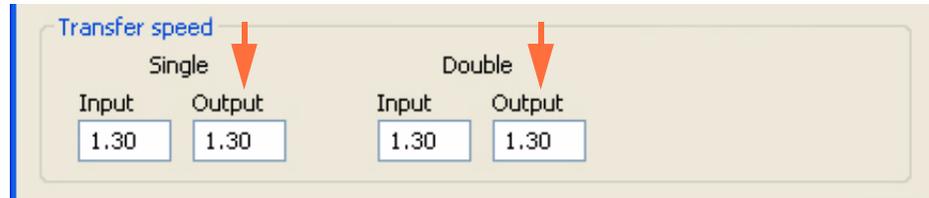
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en entrée.
- b. Réduisez de 0,2 point la vitesse de transfert Input (Entrée) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à l'entrée, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 3](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de vitesse par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 3. Réduisez la vitesse de transfert en sortie :

- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en sortie.
- b. Réduisez de 0,2 point la vitesse de transfert Output (Sortie) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.

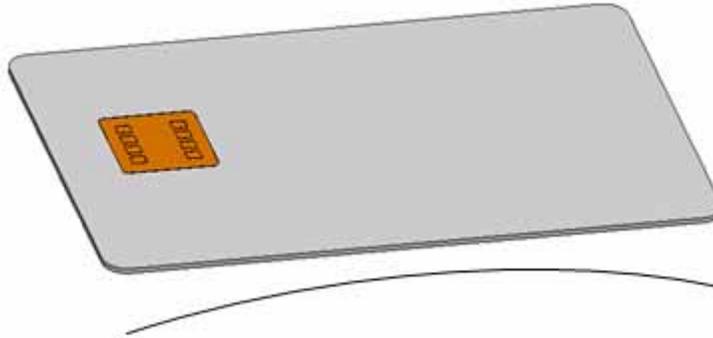


- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à la sortie, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la vitesse de transfert appliquée à la sortie et contactez l'assistance technique de Zebra.

B.4.3 Déformations

Ondulation vers le bas

Les déformations résultent généralement d'un transfert excessif d'énergie sur la carte, dû à une température trop élevée ou à une vitesse trop réduite.



- Étape 1.** Réduisez la température de transfert appliquée au verso :
- Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes). Voir la [Section B.3](#).
 - Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au verso.
 - Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Back (Verso) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
 - Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing			
Front	175	Back	75
Double side printing			
Front	170	Back	160

- Imprimez une carte test ; voir la [Section B.3](#).
- Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au verso, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 2](#).

Étape 2. Augmentez la température de transfert appliquée au recto :

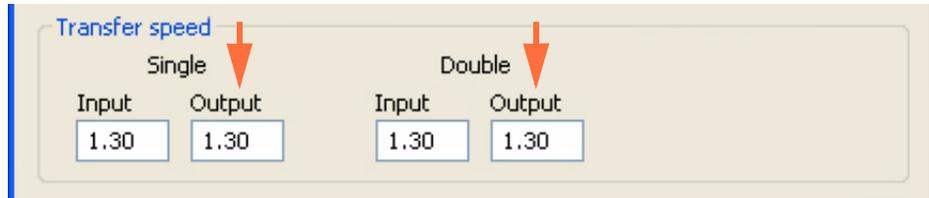
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la température de transfert appliquée au recto.
- b. Dans la zone dédiée à la température de transfert, augmentez de 5 degrés la valeur Front (Recto) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing		Double side printing	
Front	175	Back	75
Front	170	Back	160

- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au recto, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 3](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 3. Augmentez la vitesse de transfert en sortie :

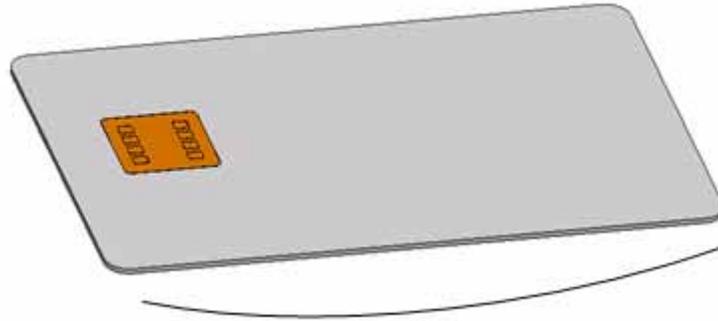
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en sortie.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Output (Sortie) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à la sortie, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la vitesse de transfert appliquée à la sortie et contactez l'assistance technique de Zebra.

Ondulation vers le haut

Les déformations résultent généralement d'un transfert excessif d'énergie sur la carte, dû à une température trop élevée ou à une vitesse trop réduite.



Étape 1. Réduisez la température de transfert appliquée au recto :

- a. Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes). Voir la [Section B.3](#).
- b. Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au recto.
- c. Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Front (Recto) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- d. Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing	↓	Double side printing	↓
Front	175	Back	75
Front	170	Back	160

- e. Imprimez une carte test ; voir la [Section B.3](#).
- f. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au recto, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 2](#).

Étape 2. Augmentez la température de transfert appliquée au verso :

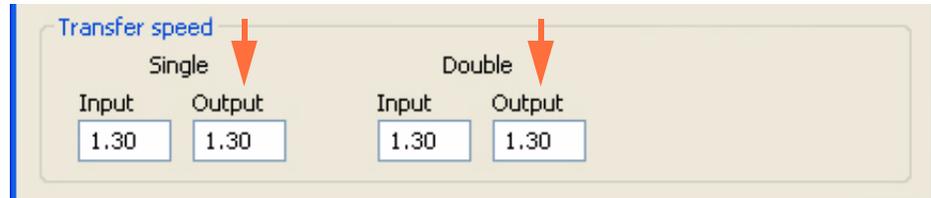
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la température de transfert appliquée au verso.
- b. Dans la zone dédiée à la température de transfert, augmentez de 5 degrés la valeur Back (Verso) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing		Double side printing	
Front	175	Back	75
Front	170	Back	160

- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au verso, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 3](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 3. Augmentez la vitesse de transfert en sortie :

- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en sortie.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Output (Sortie) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



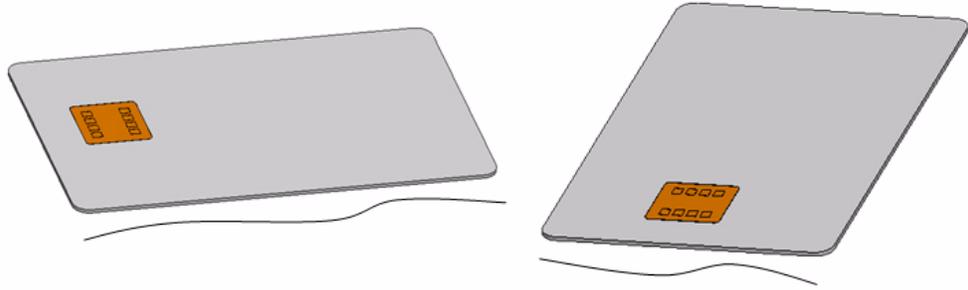
- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à la sortie, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la vitesse de transfert appliquée à la sortie et contactez l'assistance technique de Zebra.

Déformation irrégulière



Remarque • Les déformations irrégulières apparaissent plus fréquemment avec les cartes à puce.

Les déformations résultent généralement d'un transfert excessif d'énergie sur la carte, dû à une température trop élevée ou à une vitesse trop réduite.



Étape 1. Réduisez la température de transfert appliquée au recto :

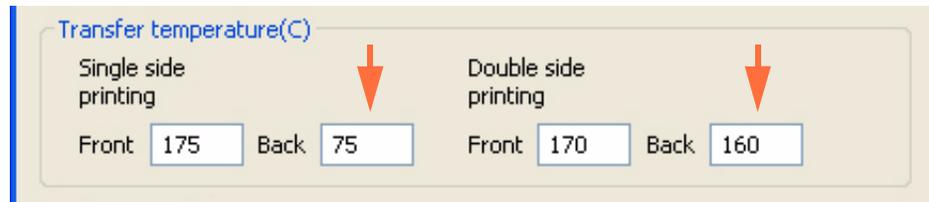
- Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes). Voir la [Section B.3](#).
- Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au recto.
- Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Front (Recto) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing		Double side printing	
Front	175	Back	75
Front	170	Back	160

- Imprimez une carte test ; voir la [Section B.3](#).
- Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au recto, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 2](#).

Étape 2. Réduisez la température de transfert appliquée au verso :

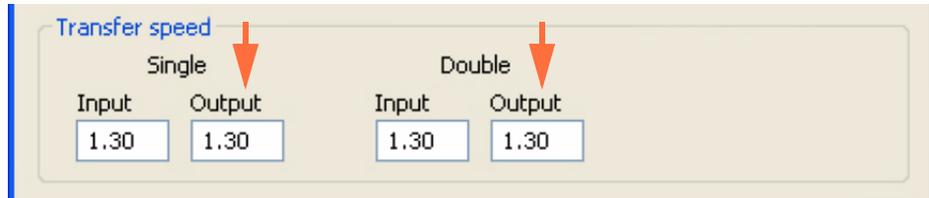
- a. Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes).
- b. Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au verso.
- c. Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Back (Verso) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- d. Cliquez sur le bouton **OK**.



- e. Imprimez une carte test.
- f. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au verso, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 3](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 3. Augmentez la vitesse de transfert en sortie :

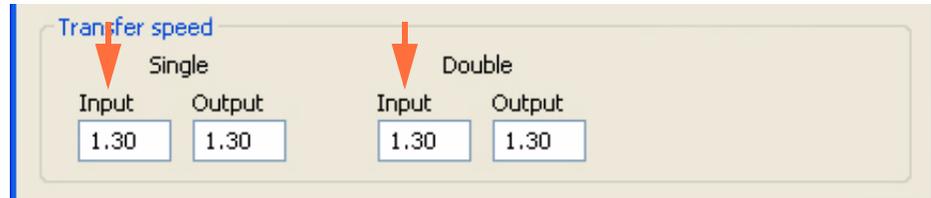
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en sortie.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Output (Sortie) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à la sortie, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 4](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de vitesse par défaut et passez à l'[Étape 4](#).

Étape 4. Augmentez la vitesse de transfert en entrée :

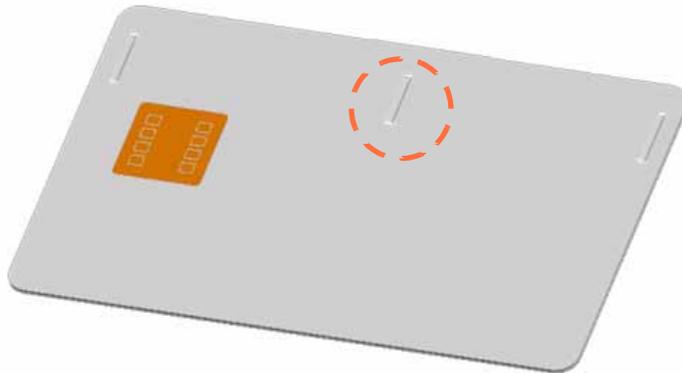
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en entrée.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Input (Entrée) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à l'entrée, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la vitesse de transfert appliquée à l'entrée et contactez l'assistance technique de Zebra.

B.4.4 Entailles

Les petites entailles résultent généralement d'un transfert excessif d'énergie sur la carte, dû à une température trop élevée ou à une vitesse trop réduite.



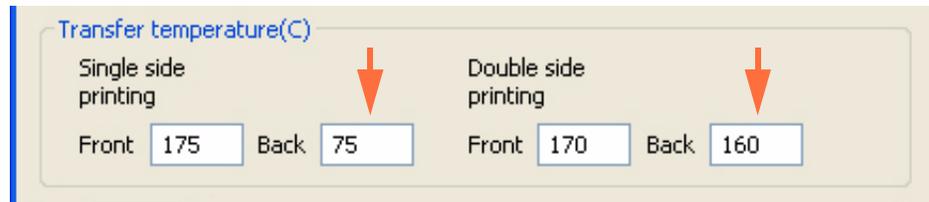
- Étape 1.** Réduisez la température de transfert appliquée au recto :
- Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes). Voir la [Section B.3](#).
 - Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au recto.
 - Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Front (Recto) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
 - Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing	↓	Double side printing	↓
Front	<input type="text" value="175"/>	Back	<input type="text" value="75"/>
Front	<input type="text" value="170"/>	Back	<input type="text" value="160"/>

- Imprimez une carte test ; voir la [Section B.3](#).
- Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au recto, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 2](#).

Étape 2. Réduisez la température de transfert appliquée au verso :

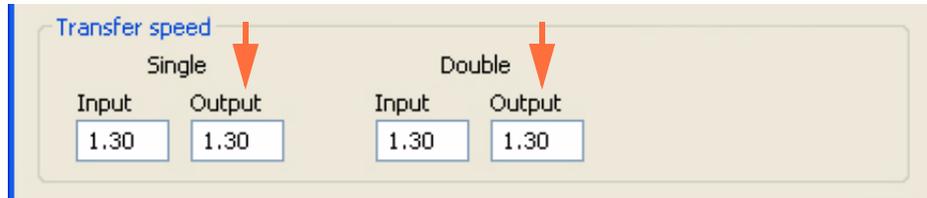
- a. Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes).
- b. Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au verso.
- c. Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Back (Verso) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- d. Cliquez sur le bouton **OK**.



- e. Imprimez une carte test.
- f. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au verso, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 3](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 3. Augmentez la vitesse de transfert en sortie :

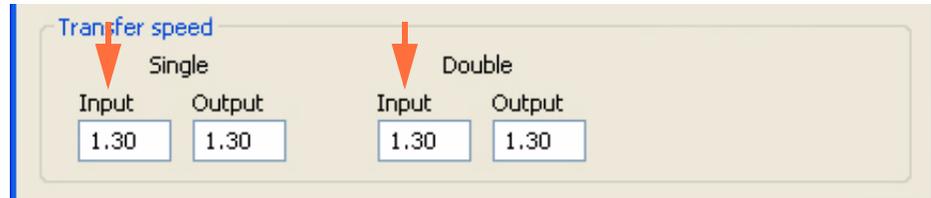
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en sortie.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Output (Sortie) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à la sortie, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 4](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de vitesse par défaut et passez à l'[Étape 4](#).

Étape 4. Augmentez la vitesse de transfert en entrée :

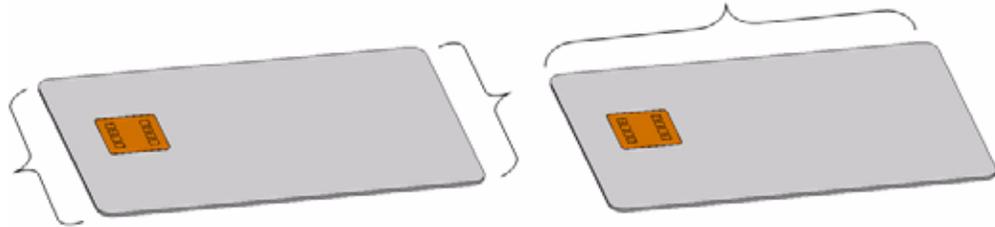
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en entrée.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Input (Entrée) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à l'entrée, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la vitesse de transfert appliquée à l'entrée et contactez l'assistance technique de Zebra.

B.4.5 Bavure

Les bavures résultent généralement d'un excès d'énergie transférée sur la carte. Dans ce cas, les températures sont trop élevées ou la vitesse en entrée trop réduite et les cartes ne disposent pas d'un délai suffisant pour refroidir, lorsqu'elles sortent du poste de transfert (vitesse excessive en sortie).



Bavures sur les côtés

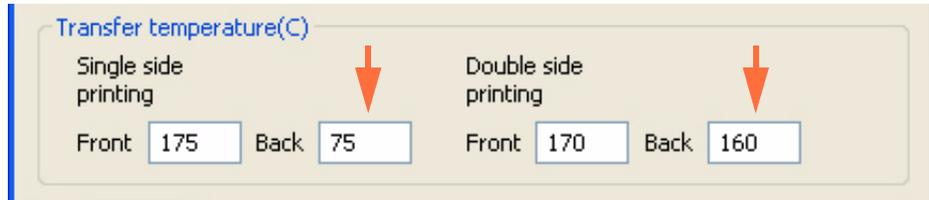
- Étape 1.** Réduisez la température de transfert appliquée au recto :
- Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes). Voir la [Section B.3](#).
 - Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au recto.
 - Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Front (Recto) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
 - Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing	↓	Double side printing	↓
Front	<input type="text" value="175"/>	Back	<input type="text" value="75"/>
Front	<input type="text" value="170"/>	Back	<input type="text" value="160"/>

- Imprimez une carte test ; voir la [Section B.3](#).
- Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au recto, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 2. Réduisez la température de transfert appliquée au verso :

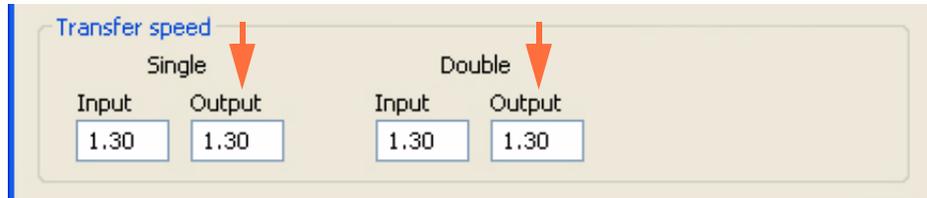
- a. Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes).
- b. Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au verso.
- c. Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Back (Verso) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- d. Cliquez sur le bouton **OK**.



- e. Imprimez une carte test.
- f. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au verso, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 3](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 3. Réduisez la vitesse de transfert en sortie :

- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en sortie.
- b. Réduisez de 0,2 point la vitesse de transfert Output (Sortie) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à la sortie, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la vitesse de transfert appliquée à la sortie et contactez l'assistance technique de Zebra.

Bavures sur le bord d'attaque

Étape 1. Réduisez la température de transfert appliquée au recto :

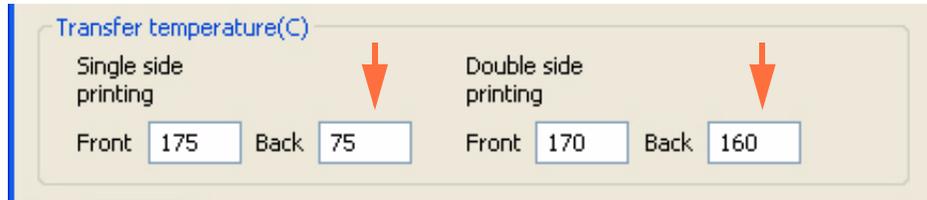
- a. Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes). Voir la [Section B.3](#).
- b. Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au recto.
- c. Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Front (Recto) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- d. Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing		Double side printing	
Front	175	Back	75
Front	170	Back	160

- e. Imprimez une carte test.
- f. Examinez la carte ; voir la [Section B.3](#).
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au recto, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 2](#).

Étape 2. Réduisez la température de transfert appliquée au verso :

- a. Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes).
- b. Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au verso.
- c. Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Back (Verso) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- d. Cliquez sur le bouton **OK**.



- e. Imprimez une carte test.
- f. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au verso, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au verso et contactez l'assistance technique de Zebra.

B.4.6 Cas particuliers

Bavures sur la puce d'une carte

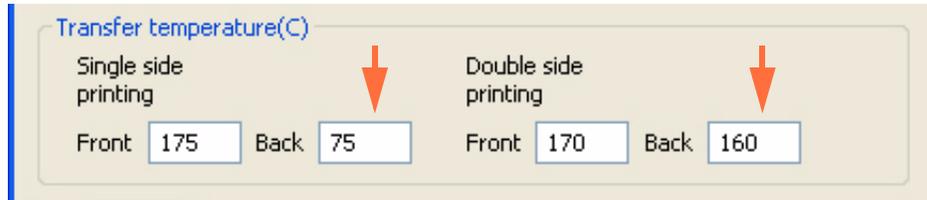
- Étape 1.** Réduisez la température de transfert appliquée au recto :
- Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes). Voir la [Section B.3](#).
 - Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au recto.
 - Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Front (Recto) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
 - Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing		Double side printing	
Front	175	Back	75
Front	170	Back	160

- Imprimez une carte test.
- Examinez la carte ; voir la [Section B.3](#).
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au recto, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 2](#).

Étape 2. Réduisez la température de transfert appliquée au verso :

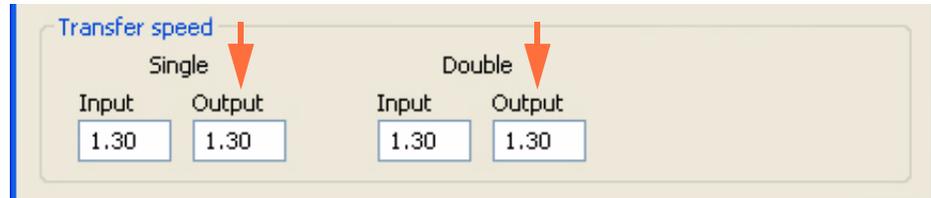
- a. Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes).
- b. Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au verso.
- c. Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Back (Verso) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- d. Cliquez sur le bouton **OK**.



- e. Imprimez une carte test.
- f. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au verso, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 3](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 3. Augmentez la vitesse de transfert en sortie :

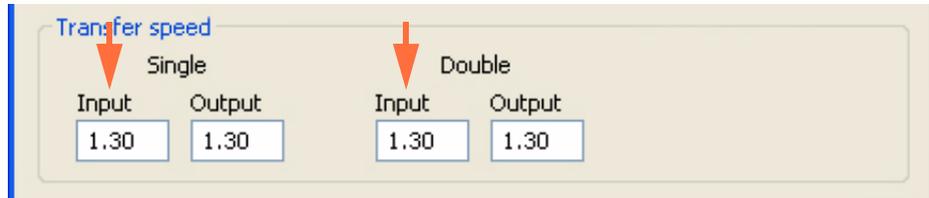
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en sortie.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Output (Sortie) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à la sortie, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 4](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de vitesse par défaut et passez à l'[Étape 4](#).

Étape 4. Augmentez la vitesse de transfert en entrée :

- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en entrée.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Input (Entrée) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à l'entrée, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la vitesse de transfert appliquée à l'entrée et contactez l'assistance technique de Zebra.

Bavures sur bandes magnétiques

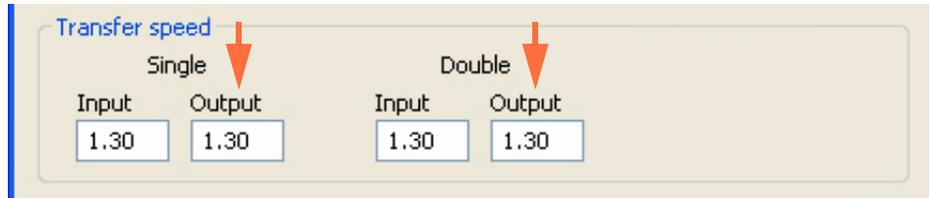
- Étape 1.** Réduisez la température de transfert appliquée au verso :
- Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes). Voir la [Section B.3](#).
 - Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au verso.
 - Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Back (Verso) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
 - Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing			
Front	175	Back	75
Double side printing			
Front	170	Back	160

- Imprimez une carte test.
- Examinez la carte ; voir la [Section B.3](#).
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au verso, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 2](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de température par défaut et passez à l'[Étape 2](#).

Étape 2. Augmentez la vitesse de transfert en sortie :

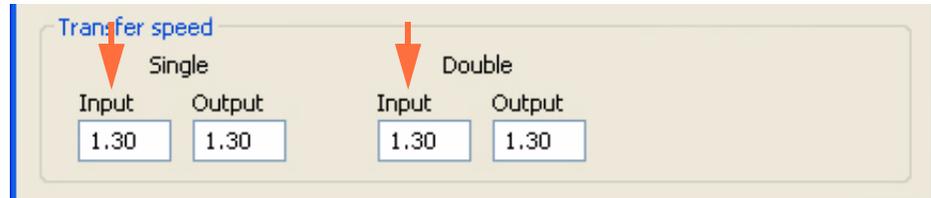
- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en sortie.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Output (Sortie) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à la sortie, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 3](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de vitesse par défaut et passez à l'[Étape 3](#).

Étape 3. Augmentez la vitesse de transfert en entrée :

- a. Dans la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes), notez les valeurs définies par défaut pour la vitesse de transfert en entrée.
- b. Augmentez de 0,2 point la vitesse de transfert Input (Entrée) appropriée (selon qu'il s'agit d'un transfert recto ou recto-verso).
- c. Cliquez sur le bouton **OK**.



- d. Imprimez une carte test.
- e. Examinez la carte.
 - Si vous observez une amélioration notable, augmentez encore de 0,2 point la vitesse de transfert appliquée à l'entrée, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire ; sinon, passez à l'[Étape 4](#).
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs de vitesse par défaut et passez à l'[Étape 4](#).

Étape 4. Réduisez la température de transfert appliquée au recto :

- a. Ouvrez la fenêtre Card Specifications (Caractéristiques des cartes).
- b. Notez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au recto.
- c. Dans la zone dédiée à la température de transfert, réduisez de 5 degrés la valeur Front (Recto) appropriée (selon qu'il s'agit d'une impression recto ou recto-verso).
- d. Cliquez sur le bouton **OK**.

Transfer temperature(C)			
Single side printing		Double side printing	
Front	175	Back	75
Front	170	Back	160

- e. Imprimez une carte test.
- f. Examinez la carte ; voir la [Section B.3](#).
 - Si vous observez une amélioration notable, réduisez encore de cinq degrés la température de transfert appliquée au recto, imprimez une nouvelle carte et examinez le résultat. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que le problème soit résolu ou qu'il n'y ait plus d'amélioration. Si le problème est corrigé, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de Zebra.
 - Si vous n'observez aucune amélioration notable, rétablissez les valeurs par défaut de la température de transfert appliquée au recto et contactez l'assistance technique de Zebra.

Bavure excessive sur le bord d'attaque des cartes magnétiques

Vous utilisez une image avec une ligne ou un texte imprimé en noir au-dessus de la bande magnétique (voir flèches ci-dessous).



Pour résoudre ce problème, vous pouvez utiliser la fenêtre contextuelle *Inhibit (Interdiction)*, qui permet de délimiter les zones dédiées à la bande magnétique, à la signature ou toute autre zone non imprimable ; pour plus de détails, voir la section *Fenêtre contextuelle Inhibit (Interdiction)* à la page 67.

Annexe C



Utilisation en réseau

Cette section se compose des rubriques suivantes :

Installation d'une imprimante réseau	164
Pool d'imprimantes.....	171

Installation d'une imprimante réseau

Suivez cette procédure si vous avez déjà installé une imprimante Ethernet sur votre système (voir la [Section 2](#)) et que vous souhaitez en installer une autre sur le réseau via l'Assistant Microsoft **Ajout d'imprimante**.

Étape 1. Cliquez sur le bouton **Démarrer**, sélectionnez *Panneau de configuration > Imprimantes et télécopieurs > Ajouter une imprimante*.

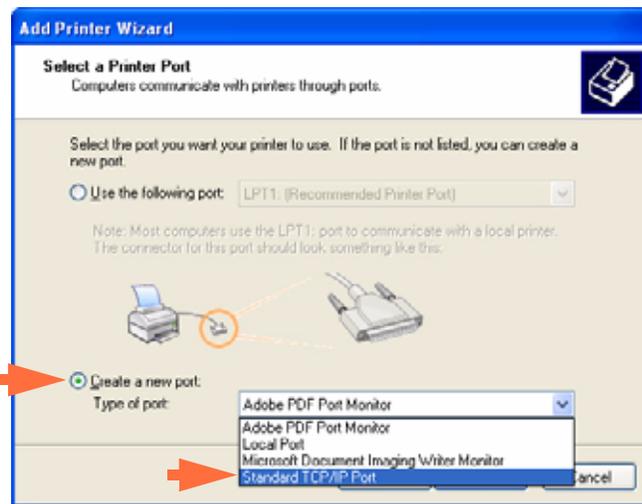
Étape 2. Lisez le contenu de la fenêtre *Add Printer Wizard (Assistant Ajout d'imprimante)*.



Étape 3. Cliquez sur **Next (Suivant)**. La fenêtre *Local or Network Printer (Imprimante réseau ou locale)* s'affiche.



- Étape 4.** Sélectionnez *Local printer attached to this computer (Imprimante locale connectée à cet ordinateur)*. Assurez-vous que la case *Automatically detect and install my Plug and Play printer (Détection et installation automatique de l'imprimante Plug-and-Play)* n'est **PAS** cochée.
- Étape 5.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.
- Étape 6.** La fenêtre *Select a Printer Port (Sélectionnez un port d'imprimante)* s'affiche.



- Étape 7.** Cliquez sur la case *Create a new port (Créer un nouveau port)*.
- Étape 8.** Dans le menu déroulant, sélectionnez *Standard TCP/IP Port (Port TCP/IP standard)*.
- Étape 9.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**. La fenêtre *Add Standard TCP/IP Port Wizard (Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard)* apparaît.



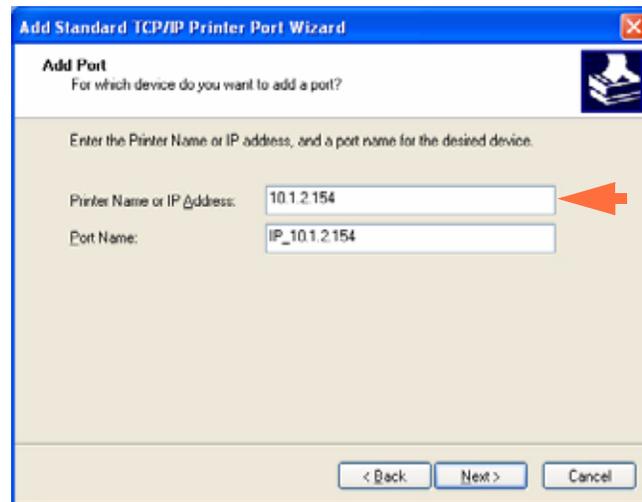
- Étape 10.** Vérifiez que l'imprimante est sous tension et que la connexion réseau est activée et configurée.

Étape 11. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Étape 12. Une deuxième fenêtre *Add Standard TCP/IP Port Wizard (Assistant Ajout de port d'imprimante TCP/IP standard)* apparaît.

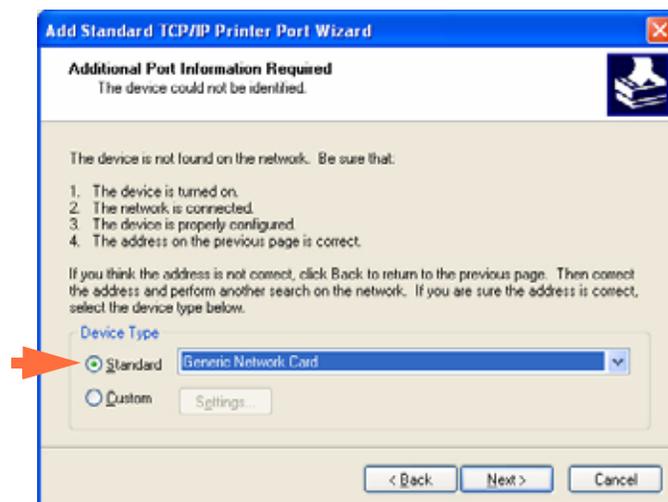


Remarque • Vous pouvez obtenir l'adresse IP à partir du panneau de commande. Appuyez sur le bouton : **INFO > INFORMATION DE RÉSEAU > IP**.



Étape 13. Entrez l'adresse IP de l'imprimante. Notez que le nom du port est automatiquement renseigné lorsque vous entrez l'adresse IP. **Ne modifiez pas le nom du port.**

Étape 14. Cliquez sur **Next (Suivant)**. La fenêtre *Additional Port Information Required (Informations supplémentaires requises concernant le port)* s'affiche.



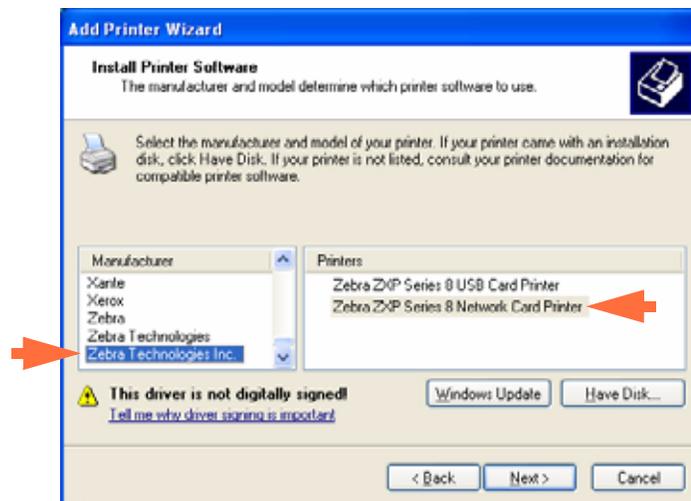
Étape 15. Cliquez sur le bouton *Standard*, puis dans le menu déroulant, sélectionnez *Generic Network Card (Périphérique réseau générique connecté)*.

Étape 16. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Étape 17. La fenêtre *Completing the Add Standard TCP/IP Printer Port Wizard (Fin de l'Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard)* s'ouvre.



Étape 18. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**. La fenêtre *Install Printer Software (Installer le logiciel d'impression)* s'affiche.



Étape 19. Sélectionnez le fabricant (Zebra Technologies Inc) et le type d'imprimante (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8 pour connexion en réseau).

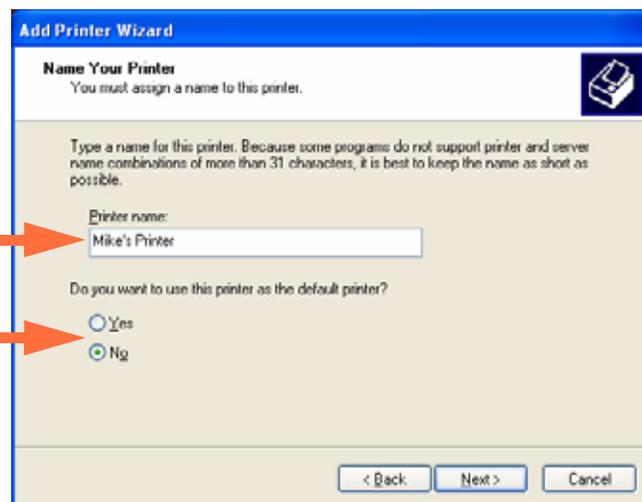
Étape 20. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Étape 21. La fenêtre *Use Existing Driver (Utiliser un pilote existant)* apparaît.



Étape 22. Sélectionnez la case *Keep existing driver (Conserver le pilote existant)*.

Étape 23. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**. La fenêtre *Name Your Printer (Donnez un nom à votre imprimante)* s'affiche.

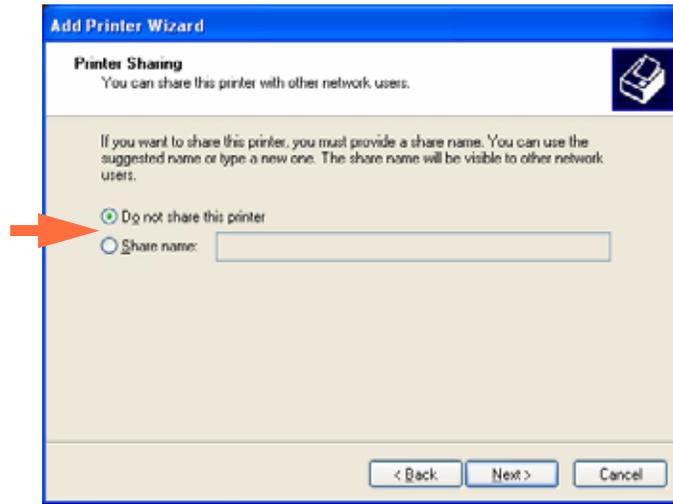


Étape 24. Entrez le nom de l'imprimante, utilisez le nom par défaut ou ajoutez d'autres informations pour indiquer l'emplacement de l'imprimante, par exemple Bureau Michel, Couloir, Salle 33, etc.

Étape 25. Indiquez si vous souhaitez utiliser l'imprimante comme imprimante par défaut.

Étape 26. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Étape 27. La fenêtre *Printer Sharing (Partage d'imprimante)* s'ouvre.



Étape 28. Indiquez si vous souhaitez partager l'imprimante. Entrez une valeur dans le champ *Share name (Nom de partage)*, le cas échéant.

Étape 29. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**. La fenêtre *Print Test Page (Imprimer une page de test)* s'affiche.



Étape 30. Indiquez si vous souhaitez imprimer une page test.

Étape 31. Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

Étape 32. La fenêtre *Completing the Add Printer Wizard (Fin de l'Assistant Ajout d'imprimante)* s'affiche.



Étape 33. Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour fermer l'assistant.
L'imprimante réseau a été correctement installée.

Pool d'imprimantes

Définition d'un pool d'imprimantes

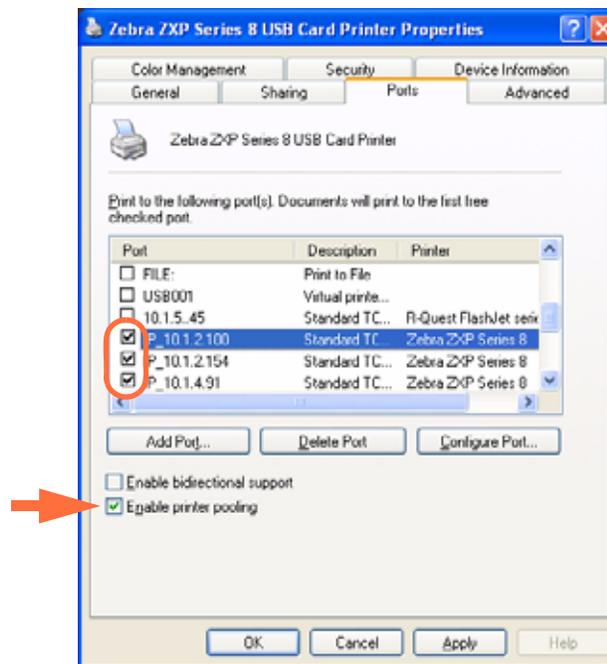
L'activation d'un pool d'imprimantes est une fonction standard de Windows. Elle permet de répartir les travaux d'impression sur différentes imprimantes regroupées en pool. Dans cet exemple, nous allons installer et configurer les trois imprimantes réseau utilisées pour constituer un pool.

Étape 1. Avant de créer le pool, vous devez tester chaque imprimante individuellement et vous assurer qu'elles sont configurées de la même manière. Vérifiez particulièrement les points suivants :

- Configuration des pistes du ruban (type de ruban, quelle impression sur quel côté de la carte)
- Configuration du codage magnétique
- Configuration de l'extraction de noir (le cas échéant)

Étape 2. Accédez à l'onglet Ports.

Pour ce faire, sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Ports*.



Étape 3. Sélectionnez la case *Enable printer pooling (Activer le pool d'imprimante)* (cf case avec une flèche devant).

Étape 4. Sélectionnez les trois imprimantes en cliquant sur les cases correspondantes (voir zone encerclée ci-dessus).

Utilisation d'un pool d'imprimantes



Remarque • Envoyez vos travaux d'impression au pool d'imprimantes et **non** à une imprimante individuelle.

Lorsque la première imprimante s'est attribuée autant de travaux qu'elle peut en traiter (à savoir deux travaux : l'un à imprimer immédiatement et l'autre en attente), les autres travaux sont redirigés vers la deuxième imprimante, puis vers la troisième.

Notez que si vous n'imprimez que deux travaux, ils sont tous deux affectés à la première imprimante. Le concept de "pool" consiste à transférer les travaux en cas de surcharge. Cette méthode ne permet pas d'équilibrer l'utilisation des imprimantes.

Une fois le pool configuré, il convient de procéder aux opérations de maintenance et aux modifications de configuration via les menus de chaque imprimante et **non** par le biais du pool (ce qui pourrait produire un résultat non souhaitable).



Important • Vous pouvez (et devez) tester l'incidence des opérations de maintenance et/ou des modifications effectuées, en envoyant des travaux d'impression **séparément** à chacune des imprimantes, et non au pool.

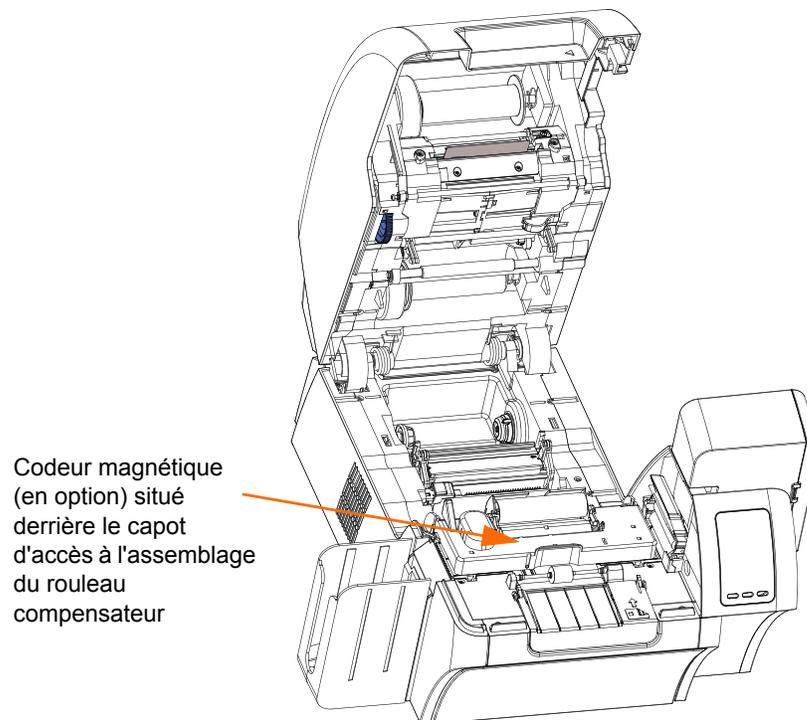
Annexe D

Codeur de carte magnétique



Introduction

Cette annexe contient des informations sur le fonctionnement et la maintenance des imprimantes équipées d'un codeur de piste de carte magnétique en option.



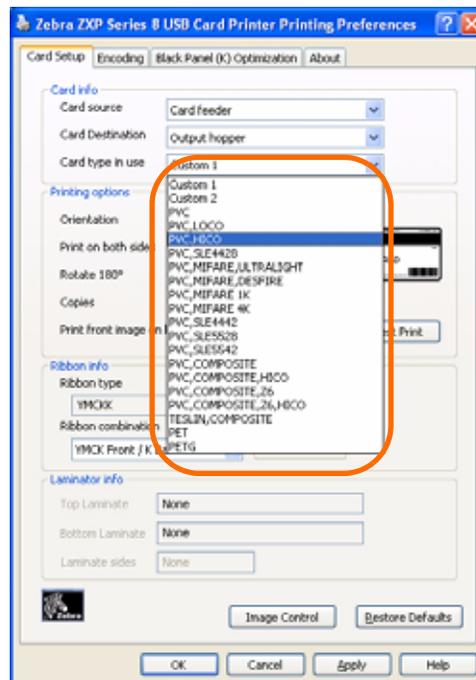
Il est possible de paramétrer la coercivité du codeur magnétique de façon à l'adapter au codage basse ou haute coercivité des cartes utilisées. Pour modifier les paramètres du codeur, servez-vous du pilote d'impression.

Configuration du pilote

L'onglet **Card Setup (Configuration des cartes)** permet à l'utilisateur de spécifier le type de codeur de carte magnétique utilisé. Selon la sélection effectuée, l'imprimante règle automatiquement les différentes propriétés de l'imprimante pour obtenir des performances optimales.

Si votre type de carte ne s'affiche pas dans le menu déroulant, sélectionnez *Custom (Personnalisée)* et indiquez les spécifications de la carte dans l'écran contextuel.

Pour accéder à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Card Setup (Configuration des cartes)*.



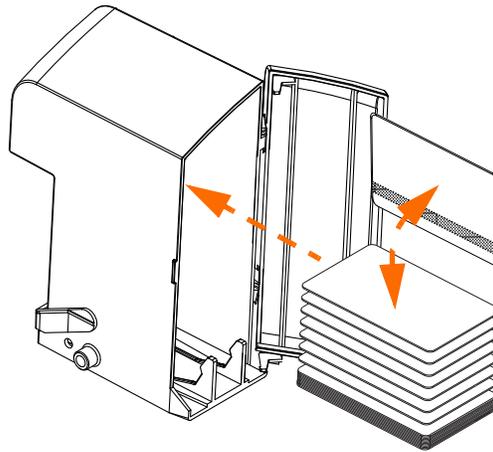
- Sélectionnez le type de codeur de carte magnétique approprié.

Orientation de chargement du support



Remarque • UTILISEZ UNIQUEMENT des cartes à pistes magnétiques conformes aux normes ISO 7810 et 7811. Pour fonctionner correctement, la piste magnétique doit être intégrée dans la surface de la carte. N'utilisez jamais de cartes sur lesquelles les pistes magnétiques sont collées.

Placez les cartes dans le réceptacle d'entrée, orientées tel qu'indiqué (bande magnétique tournée vers le bas et vers l'arrière). Assurez-vous qu'elles sont correctement positionnées dans le réceptacle.



Nettoyage du codeur magnétique

Le nettoyage du codeur magnétique s'effectue en même temps que le processus de nettoyage de l'imprimante ; voir la [Section 6](#). La tête du codeur nécessite un nettoyage supplémentaire lorsque la fréquence des erreurs de codage augmente. Lors du nettoyage, utilisez uniquement des tampons en mousse.



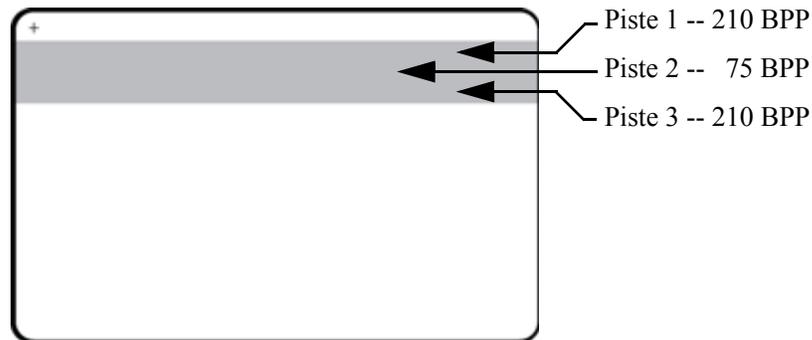
Attention • N'utilisez jamais d'objets pointus ou abrasifs pour retirer les dépôts qui se sont formés sur le codeur magnétique. Cela pourrait endommager de façon définitive la tête magnétique.

- Étape 1.** Ouvrez le capot.
- Étape 2.** Ouvrez le capot d'accès à l'assemblage du rouleau compensateur.
- Étape 3.** Pliez le tampon de nettoyage pour libérer du liquide nettoyant.
- Étape 4.** Nettoyez le codeur magnétique en passant le tampon de nettoyage d'un côté à l'autre des éléments de la tête magnétique. Pour commander d'autres tampons de nettoyage, reportez-vous à la liste des supports incluse sur le CD **User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** accompagnant cette imprimante.
- Étape 5.** Refermez le capot d'accès à l'assemblage du rouleau compensateur.
- Étape 6.** Refermez le capot.

Type de codage magnétique

ISO (par défaut)

Le codeur lit et inscrit les formats de données de pistes magnétiques ISO standard aux emplacements de piste ISO standard. L'illustration ci-dessous présente les trois pistes ISO standard.



Chaque piste peut être codée ou décodée avec des caractères ASCII aux formats de données ISO standard par défaut :

Piste	Densité (bits par pouce)	Bits par caractère	Parité des caractères	Longueur (caractères)	Parité LRC	Sentinelles Début	Sentinelles Fin	Décalage sentinelle début (pouces (mm))
1	210	7	Impairs	76	Pair	%	?	0,293" (7,4)
2	75	5	Impairs	37	Pair	;	?	0,293" (7,4)
3	210	5	Impairs	104	Pair	;	?	0,293" (7,4)

Le codeur magnétique peut lire ou coder jusqu'à 3 pistes d'informations numériques sur des cartes CR-80 intégrant une bande magnétique HiCo ou LoCo (haute ou basse coercivité) au format ISO 7811.

Le codage des trois pistes est basé sur le format ISO 7811.

- Le codage de la piste 1 présente une densité de 210 BPP (bits par pouce) au format IATA (International Air Transport Association) de 79 caractères alphanumériques, avec 7 bits par caractère.
- La piste 2 présente une densité de 75 BPP et permet de stocker 40 caractères numériques, à 5 bits par caractère, au format ABA (American Banking Association).
- Le codage de la piste 3 présente une densité de 210 BPP pour 107 caractères numériques, codés à 5 bits par caractère au format THRIFT.

Les formats de données ISO se composent d'un préambule (tous les zéros), d'un caractère de début, des données (7 bits ou 5 bits), d'un caractère de fin et d'un caractère de contrôle de redondance longitudinale ou LRC (Longitudinal Redundancy Check). Le format à 7 bits se compose de 6 bits de données codées et d'un bit de parité. Celui à 5 bits se compose de 4 bits de données codées et d'un bit de parité.

Les formats de données ISO comportent un délimiteur ou séparateur de champ de données, qui permet d'analyser les données codées. Ainsi, sur la piste 2, le format de données ABA intègre un champ dédié au numéro de compte primaire PAN (Primary Account Number) et un champ dédié aux informations sur le compte (date d'expiration, code pays, etc.).

AAMVA

Caractères alphanumériques sur les pistes 1 et 3, numériques uniquement sur la piste 2.

Piste	Densité (bits par pouce)	Bits par caractère	Parité des caractères	Longueur (caractères)	Parité LRC	Sentinelles Début	Sentinelles Fin	Décalage sentinelle début pouces (mm)
1	210	7	Impairs	79	Pair	%	?	0,293" (7,4)
2	75	5	Impairs	37	Pair	;	?	0,293" (7,4)
3	210	7	Impairs	79	Pair	%	?	0,293" (7,4)

PERSONNALISÉ

Si vous souhaitez utiliser un format personnalisé, vous pouvez partir du format ISO standard, puis le modifier en attribuant d'autres valeurs aux attributs de **densité**, de **caractère** et de **sentinelle**. (Lorsque l'un de ces attributs n'est pas défini, il prend la valeur correspondante utilisée avec le format ISO standard.)

BINAIRE

Le mode binaire permet à l'utilisateur de définir directement la valeur de chaque bit sur la bande magnétique.

En mode binaire direct, il appartient à l'hôte de renseigner la totalité des données de la bande magnétique. Il doit ainsi indiquer les zéros de tête, la sentinelle de début, les données, la sentinelle de fin, le contrôle LRC et les zéros de fin. Notez que le codage de la bande magnétique s'effectue en partant de la droite, côté face avec la bande visible orientée vers le haut. Le bit de données le moins significatif est codé en premier.

Comme pour le format ISO, il convient d'ajouter un nombre suffisant de zéros de tête afin d'obtenir un décalage de 0,3 " (7,5 mm) de la sentinelle de début, par rapport au côté droit. L'utilisateur doit veiller à ce que les données de charge utile ne dépassent pas la capacité des pistes, en fonction des densités d'enregistrement spécifiées. (En mode **binaire**, les données « hors plage » ne sont pas enregistrées et aucun rapport d'erreur n'est généré.)

Une carte CR-80 dispose d'une capacité nominale de 252 bits par piste, avec une densité de 75 BPP et de 708 bits avec une densité de 210 BPP. Ces capacités correspondent respectivement à environ 31 octets hexadécimaux (248 bits binaires) et 88 octets hexadécimaux.

Commandes macro du codeur

Les imprimantes ZXP Series 8 prennent en charge les commandes de codage magnétique directes.

Le développeur de l'application et l'utilisateur peuvent définir un préambule ou une macro pour indiquer au pilote que les données qui suivent le préambule ou la macro doivent faire l'objet d'un codage magnétique.

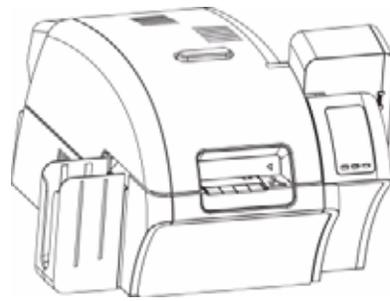
Une même carte peut comporter à la fois des données d'impression et des données de codage, car ces dernières sont ensuite filtrées par le pilote. Il n'est pas nécessaire que l'utilisateur maîtrise la syntaxe de contrôle des tâches ou les commandes ZMotif pour envoyer des commandes de codage magnétique à l'imprimante.

Les commandes macro prises en charge sont les suivantes :

Étape 1. C01<Données Piste1>
C02<Données Piste2>
C03<Données Piste3>

Étape 2. \${1<Données piste1>}\$
\${2<Données piste2>}\$
\${3<Données piste3>}\$

Étape 3. ~1=<Données piste1>
~2=<Données piste2>
~3=<Données piste3>

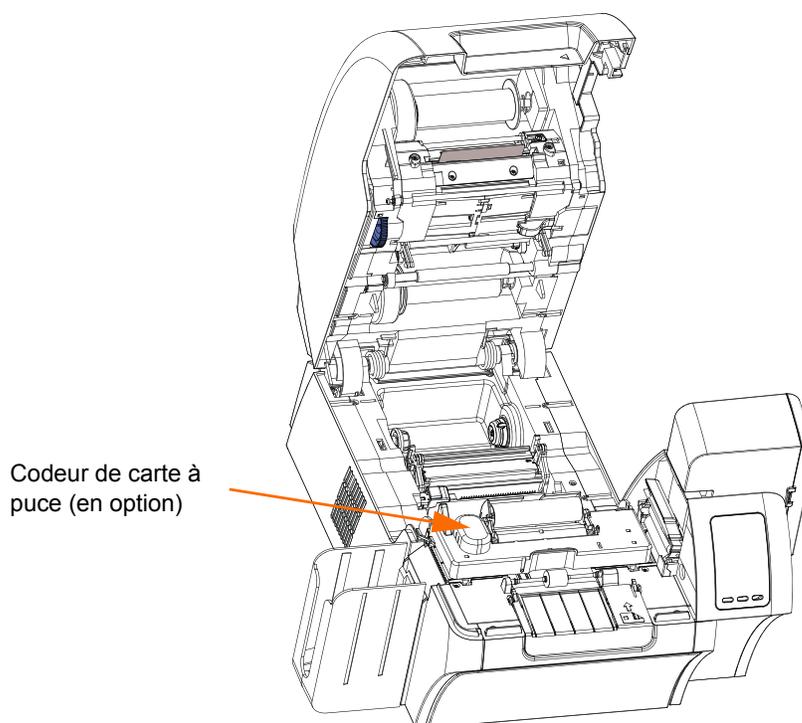




Options de carte à puce

Introduction

Cette annexe contient des informations sur les opérations supplémentaires possibles avec une imprimante équipée d'une ou de plusieurs des options de carte à puce disponibles.



Les cartes à puce peuvent comporter une mémoire ou un micro-ordinateur intégré, où elles stockent des empreintes digitales, des modèles de reconnaissance vocale, des enregistrements médicaux et toute autre donnée de ce type. Toutes les autres fonctionnalités de l'imprimante sont identiques à celles des modèles standard.

Codage et lecture des cartes à puce

Le codage des données des cartes à puce et la lecture des données précédemment codées sur ces cartes sont totalement contrôlés par le logiciel ; aucune intervention de l'opérateur n'est requise.

Si vous rencontrez des problèmes lors du codage ou de la lecture des données, reportez-vous au guide d'utilisation du logiciel ou à toute autre documentation associée.

Configuration du pilote

L'onglet **Card Setup (Configuration des cartes)** permet à l'utilisateur de spécifier le type de carte à puce utilisé. Selon la sélection effectuée, l'imprimante règle automatiquement les différentes propriétés de l'imprimante pour obtenir des performances optimales.

Si votre type de carte ne s'affiche pas dans le menu déroulant, sélectionnez *Custom (Personnalisée)* et indiquez les spécifications de la carte dans l'écran contextuel.

Pour accéder à l'onglet Card Setup (Configuration des cartes), sélectionnez *Start (Démarrer) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 8 Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP Series 8)* dans la liste, puis sélectionnez *Printing Preferences (Préférences d'impression) > Card Setup (Configuration des cartes)*.



- Sélectionnez le type de carte à puce approprié.

Cartes à puce avec contact

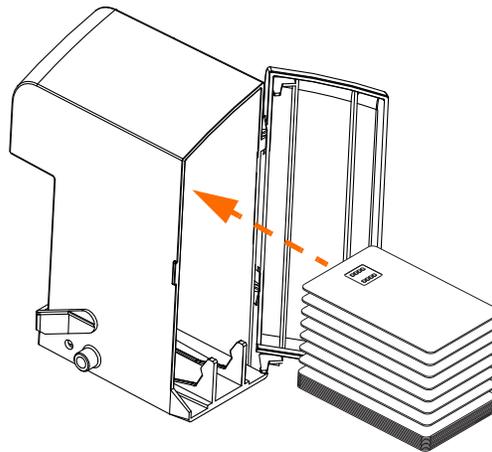
La surface des cartes à puce avec contact comporte une plage de contact qui se connecte au circuit intégré de la carte.

L'imprimante répond à des commandes qui positionnent la carte au niveau du point de contact ; à partir de ce point, l'imprimante peut ensuite établir une connexion avec les contacts de la carte à puce. L'interface entre les données devant être codées sur la carte à puce et celles lues à partir de la carte peut être assurée par un connecteur se trouvant sur le panneau arrière de l'imprimante (*station d'accueil*) ; le codage/décodage peut également être pris en charge par la logique de la carte à circuit imprimé (CCI) principale de l'imprimante (*codeur avec contact*).

Toutes les autres fonctionnalités de l'imprimante sont identiques à celles des modèles standard.

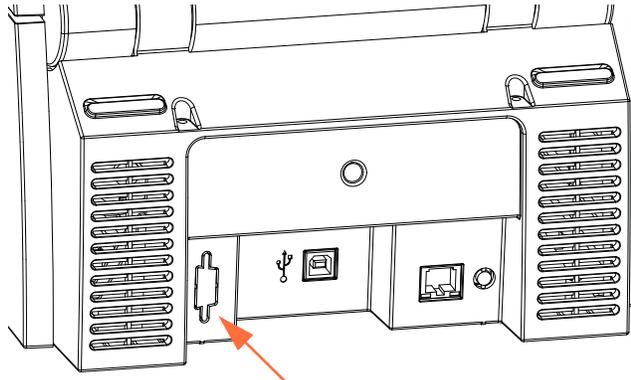
Orientation de chargement des supports pour les cartes à puce avec contact

Placez les cartes dans le réceptacle d'entrée, orientées tel qu'indiqué (contacts plaqués or placés en haut et à gauche). Assurez-vous qu'elles sont correctement positionnées dans le réceptacle.



Interface avec la station d'accueil de carte à puce

Lorsqu'une commande destinée à l'interface de l'imprimante provoque l'envoi d'une carte à la station d'accueil, l'imprimante connecte cette dernière au connecteur DB-9 femelle qui se trouve à l'arrière de l'imprimante.



Emplacement du connecteur DB-9 utilisé pour la station

Pour programmer les cartes à puce, il est possible d'utiliser un module de programmation externe. Le tableau ci-dessous répertorie les points de contact d'une carte à puce.

Broche	Points de contact de carte à puce	DB-9	Points de contact de carte à puce
1	C1 (canal de voie virtuelle)	6	C6 (tension crête à crête)
2	C2 (réinitialisation)	7	C7 (E/S)
3	C3 (horloge)	8	C8 (réservé pour une utilisation future)
4	C4 (réservé pour une utilisation future)	9	(terre lorsque la puce est dans la station)
5	C5 (terre)		

Cartes à puce sans contact

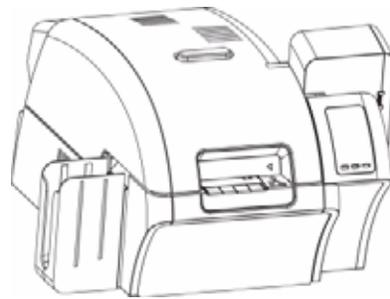
Au lieu d'utiliser une plage de contact, les cartes à puce sans contact emploient différentes technologies de signaux radio à faible portée pour « se connecter » à l'imprimante. L'imprimante positionne la carte au niveau d'une antenne sur le chemin de la carte de façon à ce que les opérations de codage ou de décodage puissent être effectuées. Toutes les autres fonctionnalités de l'imprimante restent identiques.

Orientation de chargement des supports pour les cartes à puce sans contact

Pour les cartes à puce sans contact, l'orientation n'a pas d'importance.

Impression sur des cartes à puce sans contact

Avec la technologie d'impression par retransfert, la création d'éléments à imprimer sur des cartes à puce sans contact n'est soumise à aucune restriction.





Emballage de l'imprimante en vue de son transport

Introduction

Si l'imprimante doit être transportée, il est important d'utiliser l'emballage de protection et le carton de transport d'origine pour éviter de l'endommager.

S'ils ont été perdus, il est possible de commander un nouveau kit d'expédition auprès de Zebra. Reportez-vous à la liste des kits de pièces détachées du manuel dédié à l'assistance technique ou consultez les informations de l'espace *For Partners (Pour les partenaires)* sur le site www.zebracard.com.

Procédure



Remarque • Les spécificités du transport et l'état de l'imprimante peuvent déterminer les étapes à suivre dans la procédure ci-dessous. L'utilisateur devra faire preuve de bon sens.

- Étape 1.** Retirez toutes les cartes présentes dans les réceptacles d'entrée et de sortie.
- Étape 2.** Si l'imprimante est encore branchée, sous tension et connectée à l'ordinateur hôte, placez l'interrupteur d'alimentation (situé à l'arrière de l'imprimante) sur la position ARRÊT (○) ; déconnectez le câble d'interface de l'imprimante et débranchez le cordon d'alimentation.
- Étape 3.** Ouvrez le capot de l'imprimante.
- Étape 4.** Retirez le ruban d'impression et le film de transfert. (Si vous souhaitez conserver le ruban d'impression et le film pour les utiliser ultérieurement, vous pouvez les placer dans un sac en plastique.)
- Étape 5.** Retirez la cartouche et le rouleau de nettoyage des cartes, puis placez-les dans l'emballage en mousse.

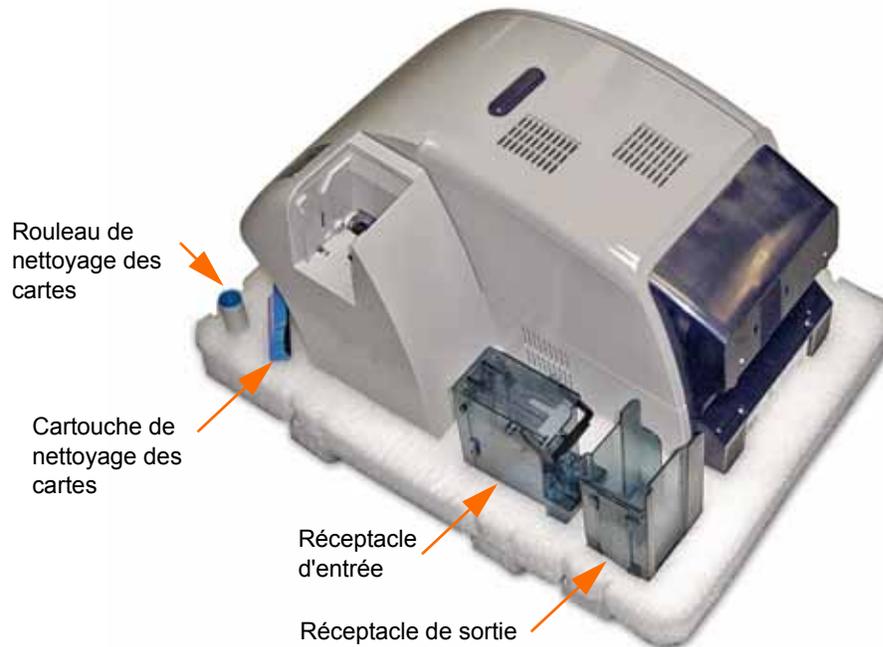
Emballage de l'imprimante en vue de son transport

Étape 6. Refermez le capot de l'imprimante.

Étape 7. Retirez les réceptacles d'entrée et de sortie, puis placez-les dans l'emballage en mousse.



Remarque • Dans la figure ci-dessous, l'imprimante et les accessoires sont présentés dans la partie inférieure de l'emballage en mousse, hors du carton de transport, pour plus de clarté.



Étape 8. Placez l'imprimante dans son sac de protection en plastique.

Étape 9. Placez la partie inférieure de l'emballage en mousse dans le carton de transport.

Étape 10. Avec vos deux mains, placez l'imprimante sur la partie inférieure de l'emballage en mousse, dans l'emplacement prévu à cet effet.

Étape 11. Placez la partie supérieure de l'emballage en mousse sur l'imprimante et appuyez doucement dessus afin de l'ajuster à cette dernière. Le haut de la partie supérieure de l'emballage en mousse doit être au même niveau que le haut du carton de transport.

Étape 12. Refermez le carton de transport.

Étape 13. Fermez soigneusement le carton avec du ruban adhésif.



Support international

Si vous souhaitez contacter le support technique ou le service après-vente, vous trouverez les coordonnées appropriées dans la liste ci-dessous.

Amérique du Nord et Amérique latine - Support technique

Téléphone : +1 877 ASK ZEBRA (877 275 9327)

+1 847 913 2259

E-mail : ts1@zebra.com

Amérique du Nord et Amérique latine - Service après-vente

Avant de renvoyer un équipement à Zebra Technologies Corporation en vue d'une réparation, qu'elle soit couverte par la garantie ou hors garantie, prenez contact avec le service après-vente afin d'obtenir un numéro d'ordre de réparation (RO, Repair Order). Indiquez ce numéro clairement sur l'extérieur du colis. Expédiez le matériel en port payé à l'adresse ci-dessous.

Zebra Technologies Repair Services
333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, IL 60061

Formulaire Web : www.zebra.com/repair

Téléphone : 1-877-275-9327

E-mail : repair@zebra.com

Europe, Moyen-Orient et Afrique - Support technique

Langue	Téléphone	E-mail
Allemand	+49 (0) 2159 676 870	zebratechDE@zebra.com
Français	+33 (0) 1 53 48 12 74	zebratechFR@zebra.com
Anglais	+44 (0) 1628 556 225	zebratechUK@zebra.com

Pour obtenir de plus amples informations, contactez :

Zebra Technologies Card Printer Solutions
 Dukes Meadow
 Millboard Road, Bourne End
 Buckinghamshire SL8 5XF, Royaume-Uni

Téléphone : +44 (0) 1628 556 025
 Télécopie : +44 (0) 1628 556 001
 E-mail : cardts@zebra.com

Europe, Moyen-Orient et Afrique - Service après-vente

Avant de renvoyer un équipement à Zebra Technologies Corporation en vue d'une réparation, qu'elle soit couverte ou non par la garantie, prenez contact avec votre fournisseur afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour du matériel (RMA, Return Materials Authorization). Si vous préférez, vous pouvez également contacter l'un des centres de réparation suivants pour obtenir de l'aide et des instructions :

Type et lieu de la réparation	Téléphone	E-mail
Service de dépôt en Allemagne, Autriche et Suisse	+49 (0) 2159 676 870	zebracareDE@zebra.com
Service de dépôt en France	+33 (0) 1 53 48 12 74	zebracareFR@zebra.com
Service de dépôt et réparation sur site au RU et en Irlande	+44 (0) 1628 556 225	zebracareUK@zebra.com
Service de dépôt en Afrique du Sud	+27 (0) 11 201 7777	-
Service de dépôt au Moyen-Orient	+971 (0) 46058220	support_dxb@emitac.ae

Pour obtenir de plus amples informations, contactez :

Si vous résidez dans la région EMEA, contactez le service après-vente :

Téléphone : + 44 (0) 177 2 69 3069
 E-mail : ukrma@zebra.com

Asie Pacifique - Assistance technique

Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.
120 Robinson Road
#06-01 Parakou Building
Singapour 068913

Téléphone : +65 6858 0722
Fax : +65 6885 0838
E-mail : tsasiapacific@zebra.com

Asie Pacifique - Services de réparation

Avant de renvoyer un équipement à Zebra Technologies Corporation pour obtenir une réparation, qu'elle soit ou non couverte par la garantie, prenez contact avec le service après-vente afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour du matériel (RMA, Return Materials Authorization). Remplacez le matériel dans son emballage d'origine et indiquez clairement le numéro RMA sur l'extérieur de l'emballage. Expédiez le matériel en port payé à l'une des adresses ci-dessous.

Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.
No.5 Changi North Way Level 3
Singapour 498771
Agility Building

Téléphone : +65 6546 2670 postes 3203 et 3204
Fax : +65 6546 5328
E-mail : APACRepair@zebra.com

Site Web de Zebra

www.zebracard.com

